

# Opel Corsa

08/2011



Wir leben Autos.



---

# Obsah

Úvod .....	2
V krátkosti .....	6
Klíče, dveře a okna .....	20
Sedadla, zádržné prvky .....	35
Úložná schránka .....	53
Přístroje a ovládací prvky .....	70
Osvětlení .....	98
Klimatizace .....	107
Řízení vozidla a jeho provoz .....	116
Péče o vozidlo .....	142
Servis a údržba .....	185
Technické údaje .....	189
Informace pro zákazníka .....	218
Rejstřík .....	220

# Úvod

Palivo	Označení	<input type="text"/>		
Motorový olej	Druh oleje	<input type="text"/>		
	Viskozita	<input type="text"/>		
Tlak v pneumatikách	Rozměr pneumatik		Přední	Zadní
	Letní pneumatiky	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	Zimní pneumatiky	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Hmotnosti				
	Celková hmotnost jízdní soupravy	<input type="text"/>		
	- Pohotovostní hmotnost vozidla v základní výbavě	<input type="text"/>		
	= Náklad	<input type="text"/>		

## Specifické údaje o vozidle

Zapište prosím údaje Vašeho vozidla na předchozí straně, aby byly snadno přístupné. Tyto informace jsou k dispozici v částech „Servis a údržba“ a „Technické údaje“ a rovněž na identifikačním štítku.

## Úvod

Vaše vozidlo je navržená kombinace pokročilé technologie, bezpečnosti, ohleduplnosti k životnímu prostředí a hospodárnosti.

Tato uživatelská příručka Vám poskytuje veškeré nezbytné informace k tomu, abyste s Vaším vozidlem mohli jezdit bezpečně a hospodárně.

Upozorněte své spolucestující na nebezpečí nehody a zranění následkem nesprávného používání vozidla.

Vždy musíte dodržovat specifické zákony a předpisy země, v které se právě nacházíte. Tyto zákony se mohou lišit od informací v této uživatelské příručce.

Když je v této uživatelské příručce doporučována návštěva servisu, doporučujeme Vašeho servisního partnera Opel.

Všichni servisní partneři Opel nabízejí prvotřídní servis za přijatelné ceny. Zkušeni mechanici, vyškolení firmou Opel, pracují v souladu s pokyny firmy Opel.

Balíček literatury pro zákazníka by měl být uložen ve vozidle a vždy při ruce.

## Používání této příručky


■ Tato příručka popisuje všechno volitelné příslušenství a vlastnosti dostupné pro tento model. **Určité vlastnosti, včetně těch týkajících se displeje a funkcí nabídky, se nemusí vztahovat na Vaše vozidlo v důsledku varianty modelu, země, specifikace, zvláštní výbavy nebo příslušenství.**

- V části „V krátkosti“ najdete úvodní přehled.
- Obsah na začátku této příručky a v každé části ukazuje, kde se příslušné informace nacházejí.


- Rejstřík Vám umožní vyhledávat specifické informace.
- Tato uživatelská příručka popisuje vozidla s levostranným řízením. Ovládání ve vozidlech s pravostranným řízením je podobné.
- Tato uživatelská příručka používá označení motoru z výrobního závodu. Odpovídající obchodní označení se nacházejí v části „technické údaje“.
- Směrové údaje, např. vlevo nebo vpravo nebo dopředu nebo dozadu, se vždy vztahují ke směru jízdy.
- Vámi požadovaný jazyk nemusí být jednotkou displejů vozidla podporován.
- V této příručce jsou všechny zprávy displeje a vnitřní značení psány **tučným** písmem.

## Nebezpečí, Varování a Výstraha

### **Nebezpečí**

Text označený  **Nebezpečí** poskytuje informace o nebezpečí smrtelného zranění.  
Nedodržování těchto pokynů může vést k ohrožení života.

### **Varování**

Text označený  **Varování** poskytuje informace o nebezpečí nehody nebo zranění.  
Nedodržování těchto pokynů může vést ke zranění.

### **Výstraha**

Text označený **Výstraha** poskytuje informace o možném poškození vozidla. Nedodržování těchto pokynů může vést k poškození vozidla.

## Symbody

Odkazy na stránky mají označení ➤.  
➤ znamená „viz strana“.

Přejeme Vám mnoho hodin  
spokojené jízdy.

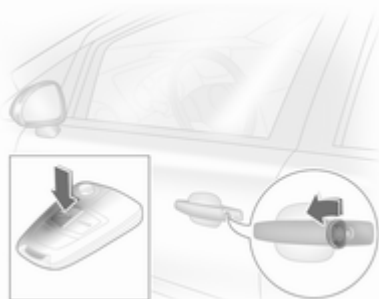
**Adam Opel AG**



## V krátkosti

### Informace o první jízdě

#### Odemknutí vozidla



Otočením klíče v zámku dveří řidiče dopředu nebo stlačením tlačítka ➤ odemknete dveře a zavazadlový prostor. Dveře otevřete zatažením za rukojeť. Pro otevření dveří zavazadlového prostoru zatáhněte za ovladač pod lištou.

Rádiový dálkový ovladač ➤ 20,  
centrální zamykání ➤ 22,  
zavazadlový prostor ➤ 25.

#### Nastavení sedadla

##### Poloha sedadla



Zdvihněte rukojeť, posuňte sedadlo, uvolněte rukojeť.

Nastavení sedadla ➤ 37, poloha sedadla ➤ 36.

#### **⚠ Nebezpečí**

Sed'te alespoň 25 cm od volantu, čímž umožníte bezpečné nafouknutí airbagu.

## Opěradla



Otácejte kolečkem. Při nastavování opěradla se o něj neopírejte.

Nastavení sedadla ↗ 37, poloha sedadla ↗ 36, sklopení opěradla sedadla spolujezdce ↗ 38.

## Výška sedadla



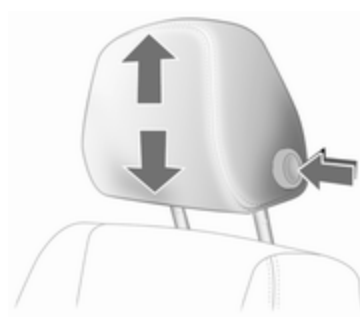
Pumpovací pohyb páčkou

nahoru = vyšší

dolu = nižší

Sedadla ↗ 37, poloha sedadla ↗ 36.

## Nastavení opěrky hlavy



Stiskněte uvolňovací tlačítko, nastavte výšku, zablokujte.

Opěrky hlavy ↗ 35.



## Bezpečnostní pás



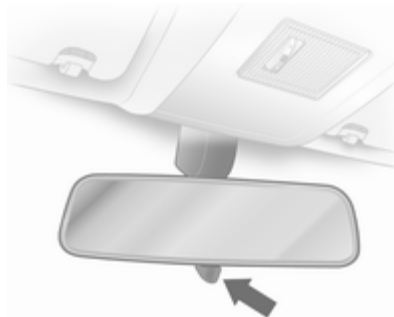
Vytáhněte bezpečnostní pás a zajistěte jej v zámku pásu. Bezpečnostní pás nesmí být překroucený a musí těsně přiléhat k tělu. Opěradlo nesmí být příliš zakloněno (maximum přibližně 25°).

Chcete-li pás rozepnout, stiskněte červené tlačítko na zámku pásu.

Bezpečnostní pásy ⇨ 40, systém airbagů ⇨ 43, poloha sedadla ⇨ 36.

## Nastavení zrcátka

### Vnitřní zpětné zrcátko

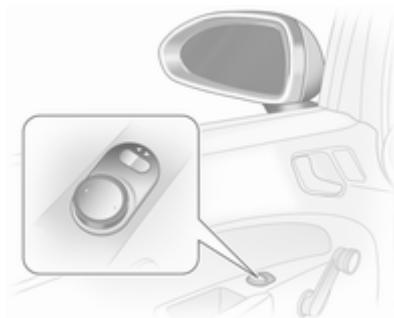


Za účelem snížení oslňování natočte páčku na spodní straně.

Vnitřní zpětné zrcátko ⇨ 30, vnitřní zrcátko s automatickou změnou odrazivosti ⇨ 30.

## Vnější zrcátko

Nastavení pomocí čtyřcestného spínače ve verzi s ručně ovládanými okny



Nejprve zvolte příslušné vnější zpětné zrcátko a potom jej nastavte pomocí ovládacího prvku.

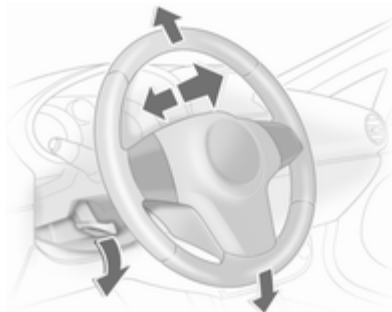
### Nastavení pomocí čtyřcestného spínače ve verzi s elektricky ovládanými okny



Nejprve zvolte příslušné vnější zpětné zrcátko a potom jej nastavte pomocí ovládacího prvku.

Elektrické nastavení ⇨ 28, vydutá vnější zpětná zrcátka ⇨ 28, sklopení vnějších zpětných zrcátek ⇨ 28, vyhřívání vnějších zpětných zrcátek ⇨ 29.

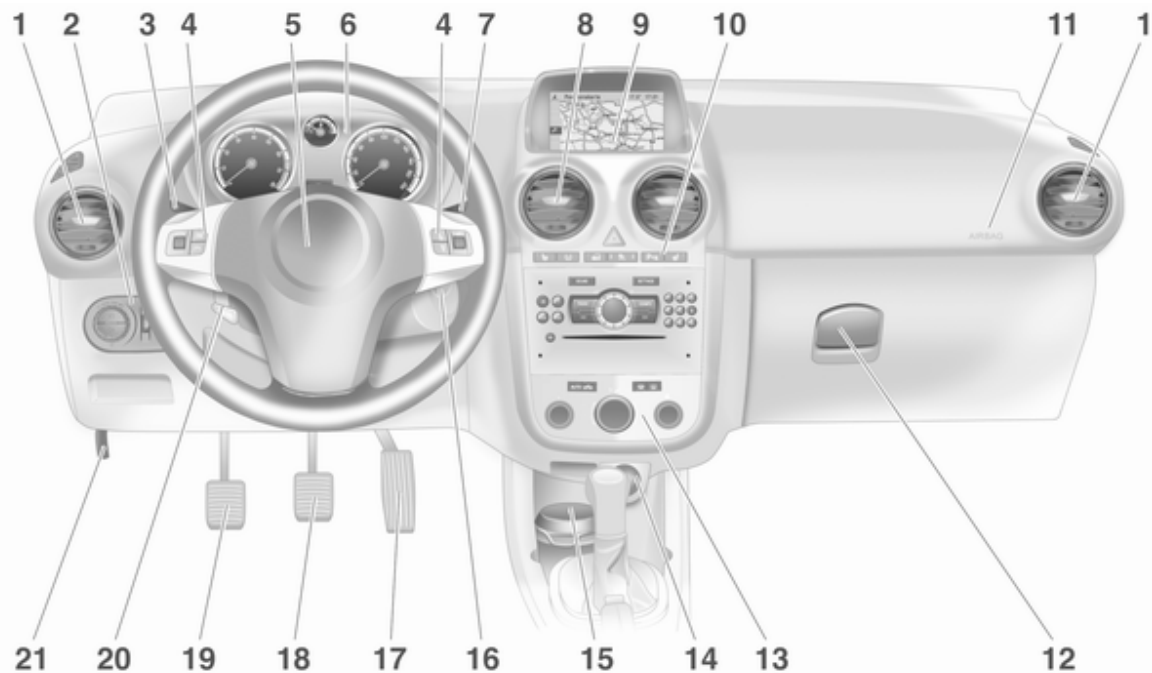
### Nastavení polohy volantu



Odjistěte páčku, nastavte volant, potom páčku zajistěte a dbejte, aby byla zcela zajištěná. Volant nenastavujte pokud vozidlo nestojí a není odjištěn zámek volantu.

Systém airbagu ⇨ 43, pozice zapalování ⇨ 117.

## Přehled přístrojové desky



<b>1</b>	Boční větrací otvory .....	113	<b>8</b>	Středové větrací otvory .....	113	<b>13</b>	Klimatizace .....	107
<b>2</b>	Spínač světel .....	98	<b>9</b>	Informační displej .....	86	<b>14</b>	Zapalovač cigaret .....	75
	Osvětlení přístrojů .....	103		Palubní počítač .....	91		Napájecí zásuvka .....	75
	Zadní světlo do mlhy .....	102		Elektronicky řízená klimatizace .....	110	<b>15</b>	Popelník .....	75
	Přední světla do mlhy .....	102	<b>10</b>	Levé vyhřívání sedadla .....	39	<b>16</b>	Spínací skříňka se zámkem řízení .....	117
	Nastavení sklonu světlometů .....	99		Vyhřívání volantu .....	71	<b>17</b>	Pedál plynu .....	116
<b>3</b>	Ukazatele změny směru jízdy, světelná houkačka, potkávací světla a dálková světla .....	101		Systém detekce úniku vzduchu z pneumatik .....	169	<b>18</b>	Brzdový pedál .....	130
	Výstupní osvětlení .....	105		Parkovací asistent .....	134	<b>19</b>	Pedál spojky .....	116
	Parkovací světla .....	102		Výstražná světla .....	101	<b>20</b>	Nastavení polohy volantu ....	70
	Tempomat .....	85		Centrální zamykání .....	22	<b>21</b>	Uvolňovací páčka kapoty ...	144
<b>4</b>	Ovládací prvky na volantu ...	70		Systém elektronické stabilizace vozidla .....	132			
<b>5</b>	Houkačka .....	71		Vypnutí airbagu .....	45			
	Airbag řidiče .....	43		Pravé vyhřívání sedadla ....	39			
<b>6</b>	Přístroje .....	76		Eco tlačítko .....	118			
<b>7</b>	Stěrač čelního skla, ostřikovač čelního skla .....	72	<b>11</b>	Airbag předního spolujezdce .....	43			
	Palubní počítač .....	91	<b>12</b>	Odkládací schránka v palubní desce .....	53			

## Vnější osvětlení vozidla



Otočný spínač osvětlení

**AUTO** = Automatické ovládání světel: Potkávací světla jsou zapínány a vypínány automaticky

☰ = Zapnutí nebo vypnutí automatického ovládání osvětlení

☰☑ = Boční světla

☰☑☑ = Světlomety

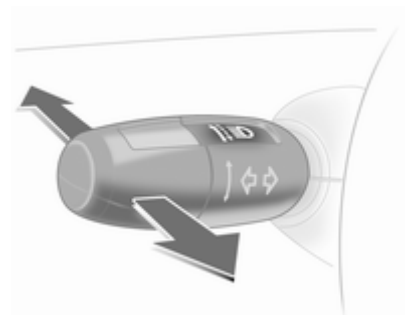
Stiskněte přepínač světel

☰☑☑ = Přední světla do mlhy

☰☑☑☑ = Zadní světla do mlhy

Osvětlení ⇨ 98.

## Světelná houkačka, dálková světla a potkávací světla



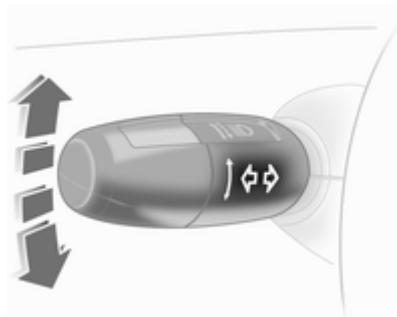
světelná = zatáhněte za páčku

houkačka = zatlačte páčku

dálková = zatlačte nebo  
světla = přitáhněte páčku

Dálková světla ⇨ 99, světelná  
houkačka ⇨ 99, automatické  
ovládání osvětlení ⇨ 98.

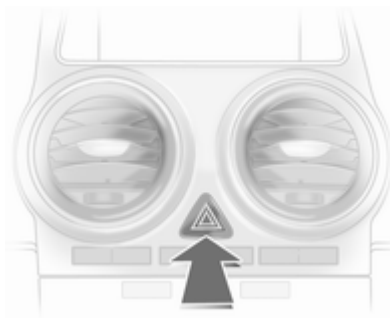
## Ukazatele směru a změny jízdního pruhu



vpravo = páčka nahoru  
vlevo = páčka dolů

Ukazatele změny směru jízdy  
↔ 101, obrysová světla ↔ 102.

## Výstražná světla



Ovládaná pomocí tlačítka ▲.

Výstražná světla ↔ 101.

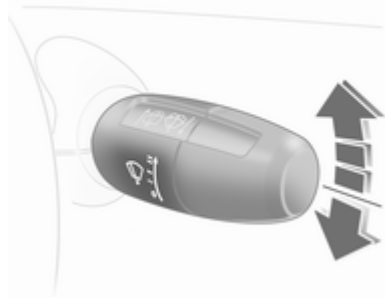
## Houkačka



Stiskněte ▲.

## Systémy ostřikovače a stěračů

### Stěrač čelního skla

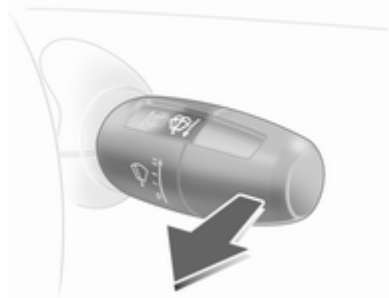


- = Rychlé stírání
- - = Stěrače pracují pomalu
- - = Intervalové stírání nebo automatické zapnutí stěračů u modelu s dešťovým čidlem
- = Vypnuto

Pro jedno setření při vypnutých stěračích čelního skla zatlačte páčku dolů.

Stěrače čelního skla ⇨ 72, výměna stěrače ⇨ 149.

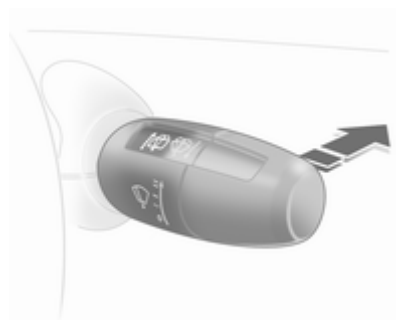
### Ostřikovače čelního skla a světlometů



Zatáhněte za páčku.

Ostřikovače čelního skla a světlometů ⇨ 72, kapalina ostřikovače ⇨ 147.

## Systém stěrače a ostřikovače zadního okna



- Zapnutí stěrače = zatlačte páčku
- Vypnutí stěrače = opětovně zatlačte páčku
- Ostřikovač = zatlačte a podržte páčku

Systém stěrače a ostřikovače zadního skla ⇨ 73, výměna lišty stěrače ⇨ 149, kapalina ostřikovače ⇨ 147.

## Klimatizace

Vyhřívání zadního okna, vyhřívání vnějších zpětných zrcátek



Vyhřívání se ovládá stisknutím tlačítka

Vyhřívání zadního okna ⇨ 32.

## Odstranění zamlžení a námrazy z oken



Distribuce vzduchu na

Nastavte ovládací prvek teploty na nejteplejší úroveň.

Nastavte rychlost ventilátoru na nejvyšší úroveň.

Zapněte klimatizaci

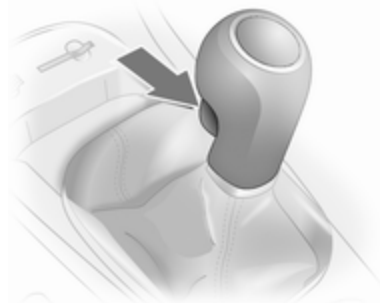
Stiskněte tlačítko

Systém regulace prostředí ⇨ 107.



## Převodovka

### Manuální převodovka



Zpátečka: řadte pouze ve stojícím vozidle. Po uplynutí 3 sekund po sešlápnutí pedálu spojky stiskněte uvolňovací tlačítko na řadicí páce a zařadte zpátečku.

Pokud se Vám zpátečku nepodaří zařadit, zařadte neutrál, uvolněte pedál spojky a znovu jej sešlápněte; poté zkuste zpátečku zařadit znovu.

Manuální převodovka ⇨ 125.

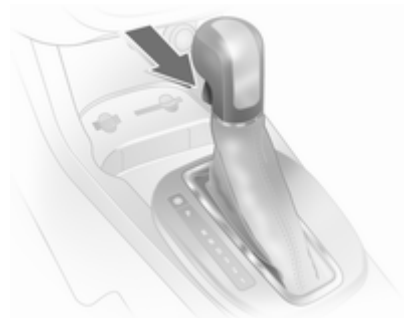
### Automatizovaná mechanická převodovka



- N** = poloha neutrálu
- = poloha jízdy
- +** = vyšší převodový stupeň
- = nižší převodový stupeň
- A** = přepnutí mezi automatickým a manuálním režimem
- R** = zpátečka (s blokováním páky voliče)

Automatizovaná mechanická převodovka ⇨ 126.

### Automatická převodovka



- P** = parkovací poloha
- R** = zpátečka
- N** = poloha neutrálu
- D** = poloha jízdy

Pákou voliče můžete z polohy **P** nebo **N** pohnout pouze při zapnutém zapalování a sešlápnutém pedálu brzdy (blokování páky voliče). Při řazení **P** nebo **R** stiskněte uvolňovací tlačítko na páce voliče.

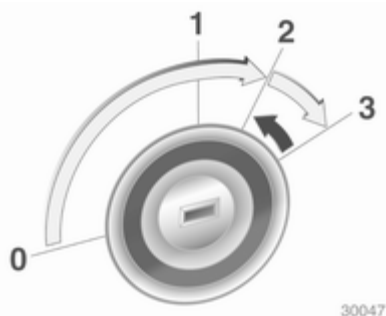
Automatická převodovka je k dispozici ve dvou verzích ⇨ 122.


## Rozjezd


### Kontrola před rozjezdem

- Tlak vzduchu v pneumatikách a jejich stav ↗ 168, ↗ 209.
- Hladinu motorového oleje a hladiny kapalin ↗ 145.
- Všechna okna, zrcátka, vnější osvětlení a registrační značky, zda jsou čisté, není na nich sníh nebo námraza a jsou funkční.
- Správná poloha zrcátek, sedadel a bezpečnostních pásů ↗ 28, ↗ 36, ↗ 41.
- Funkce brzd při nízké rychlosti, obzvláště pokud jsou brzdy mokré.

### Startování motoru



- otočte klíč do polohy 1
- mírným pohybem volantu uvolněte zámek řízení
- sešlápněte spojku a brzdu, pokud nesešlápnete spojkový pedál, může se stát, že motor nenastartuje a může se rozsvítit kontrolka a 
- automatická převodovka v **P** nebo **N**
- nepřidávejte plyn

- vznětové motory: otočte klíč do polohy 2 pro žhavení a počkejte až do zhasnutí kontrolky 
- otočte klíč do pozice polohy 3 a uvolněte

Startování motoru ↗ 117.

## Systém Stop-start



Pokud se vozidlo pohybuje pomalou rychlostí nebo stojí a jsou splněny jisté podmínky, aktivujte Autostop následujícím způsobem:

- sešlápněte spojkový pedál
- páku voliče přesuňte do neutrálu
- uvolněte spojkový pedál

Režim Autostop poznáte podle ručičky v poloze **AUTOSTOP** na otáčkoměru.

Pokud chcete motor znovu nastartovat, opět sešlápněte spojkový pedál.

Systém Stop-start ↗ 118.

## Parkování


- Parkovací brzdou vždy zabrzděte bez stisknutí uvolňovacího tlačítka. Ve svahu směrem dolů nebo nahoru ji zabrzděte co možno nejpevněji. Současně sešlápněte nožní brzdou, aby se snížily vyvíjené provozní síly.
- Vypněte motor. Otočte klíč v zapalování do polohy 0 a vyjměte jej. Otáčejte volantem dokud neucítíte, že se zamknul zámek řízení.

U vozidel s automatickou převodovkou je možné vyjmout klíč ze spínací skříňky pouze v případě, že je páka voliče v poloze **P**.

- Pokud je vozidlo na vodorovném povrchu nebo ve svahu směrem nahoru, před vypnutím zapalování zařaďte první převodový stupeň nebo uveďte páku voliče do polohy **P**. Ve svahu směrem nahoru natočte přední kola směrem od obrubníku.

Pokud je vozidlo ve svahu směrem dolů, před vypnutím zapalování

zařadíte zpátečku nebo uveďte páku voliče do polohy **P**. Natočte přední kola směrem k obrubníku.

- Uzamkněte vozidlo tlačítkem  na rádiovém dálkovém ovladači.

Aktivujte alarm ⇨ 26.

- Neparkujte vozidlo na snadno hořlavém povrchu. Vysoká teplota výfukového systému může způsobit vzplanutí povrchu.

- Uzavřete okna a střešní okno.

- Ventilátor chlazení motoru může běžet i po vypnutí motoru ⇨ 143.

- Po jízdě s motorem ve vysokých otáčkách nebo při velkém zatížení motoru nechte motor před vypnutím zapalování běžet v nízkých otáčkách nebo na volnoběh asi 30sekund, aby nedošlo k poškození turbodmychadla.

Klíče, zámky ⇨ 20,

dlouhodobé odstavení vozidla

⇨ 142.

## Klíče, dveře a okna

Klíče, zámky .....	20
Dveře .....	25
Zabezpečení vozidla .....	26
Vnější zrcátka .....	28
Vnitřní zrcátka .....	30
Okna .....	30
Střecha .....	33

## Klíče, zámky

### Klíče

#### Výměna klíčů

Číslo klíče je specifikované v Car Pass nebo na odnímatelném štítku.

Číslo klíče je nutné sdělit při objednávání náhradních klíčů, jelikož je součástí systému imobilizéru.

Zámky ↗ 182.

#### Klíč s výklopnou planžetou



Stisknutím tlačítka vyklopíte planžetu klíče. Pro sklopení klíče nejprve stiskněte tlačítko.

### Karta vozidla (Car Pass)

Car Pass obsahuje údaje o vozidle související se zabezpečením a měl by být proto skladován na bezpečném místě.

Pokud je vozidlo přijato do servisní dílny, jsou tyto údaje o vozidle potřebné k provedení určitých operací.

### Rádiový dálkový ovladač



Můžete jej použít k ovládání:

- Centrální zamykání,
- Mechanická ochrana proti odcizení,
- Alarm,
- Elektricky ovládaná okna.

Rádiové dálkové ovládání má provozní dosah přibližně 5 metrů. Tento dosah může být ovlivněn vnějšími vlivy. Výstražná světla potvrzují činnost.

Zacházejte s ním s péčí, chraňte jej před vlhkostí a vysokými teplotami a nepoužívejte jej zbytečně.

## Porucha

Pokud nefunguje rádiové dálkové ovládání centrálního zamykání, může to být z těchto důvodů:

- Je překročen dosah,
- Příliš nízké napětí baterie,
- Časté, opakované používání rádiového dálkového ovladače v době, kdy je mimo dosah, což bude vyžadovat opětovnou synchronizaci,

- Pokud opakovaným používáním v krátkém intervalu přetížíte systém centrálního zamykání, automaticky se krátkodobě přeruší napájení,
- Rádiové vlny dálkového ovladače jsou rušeny jiným zdrojem.

Odemknutí ⇨ 22.

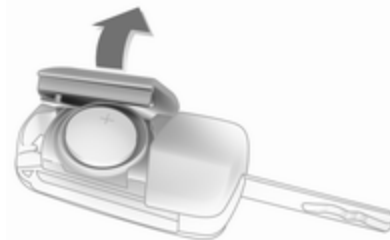
## Výměna baterie rádiového dálkového ovladače

Vyměňte baterii, jakmile se ztelně zkrátí provozní dosah.



Baterie nepatří do domácího odpadu. Musejí se zlikvidovat v příslušné recyklační sběrně.

## Klíč s výklopnou planžetou



Vyklopte klíč a otevřete jednotku. Vyměňte baterii (typ baterie CR 2032), přičemž věnujte pozornost poloze baterie. Zavřete jednotku a proveďte synchronizaci.

## Klíč s nepohyblivou planžetou

Baterii nechte vyměnit v servisu.

### Synchronizace rádiového dálkového ovladače

Po výměně akumulátoru odemkněte dveře klíčem v zámku dveří řidiče. K synchronizaci rádiového dálkového ovladače dojde při zapnutí zapalování.

### Nastavení uložená v paměti

Když je vozidlo uzamčeno, uloží se automaticky následující nastavení pro použitý klíč:

- Elektronicky řízená klimatizace,
- Info-Display,
- Informační systém,
- Osvětlení panelu přístrojů.

Uložená nastavení se automaticky použijí při příštím odemknutí pomocí tohoto klíče.

### Systém centrálního zamykání

Odemyká a zamyká dveře, zavazadlový prostor a dvířka palivové nádrže.

Zatažením za vnitřní kliku dveří se celé vozidlo odemkne a otevřou se dveře.

#### Poznámky

V případě nehody o určité síle nárazu se vozidlo automaticky odemkne.

#### Poznámky

Jestliže neotevřete žádné dveře během krátké doby po odemknutí vozidla dálkovým ovladačem, vozidlo se opět automaticky zamkne.

### Odemknutí

Centrální zamykání ovládané klíčem.






Otočte klíč v zámku dveří řidiče dopředu.

### Centrální zamykání s rádiovým dálkovým ovladačem



Stiskněte tlačítko .

Jsou možná dvě nastavení:

- Odemknutí pouze dveří řidiče jedním stlačením tlačítka  a odemknutí celého vozidla opakovaním stlačení tlačítka .
- Odemknutí celého vozidla jedním stlačením tlačítka .

Nastavení mohou být změněna na informačním centru řidiče.

Personalizace vozidla ➔ 95.

### Zamknutí

Zavřete dveře, zavazadlový prostor a dvířka palivové nádrže. Nejsou-li dveře řidiče správně zavřené, centrální zamykání nebude fungovat.

**Centrální zamykání ovládané klíčem.**



Otočte klíč v zámku dveří řidiče dozadu.

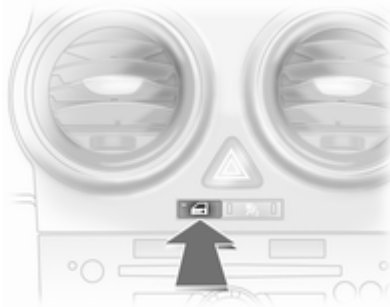
### Centrální zamykání s rádiovým dálkovým ovladačem





Stiskněte tlačítko .



## Tlačítko centrálního zamykání



Stiskněte tlačítko : dveře jsou zamknuté nebo odemknuté.

Dioda LED v tlačítku  se po uzamčení pomocí rádiového dálkového ovládání rozsvítí asi na 2 minuty.

Pokud jsou dveře uzamčeny zevnitř během jízdy, zůstane dioda LED rozsvícená.


## Porucha rádiového dálkového ovládání

### Odemknutí



Otočte klíč v zámku dveří řidiče až nadoraz. Celé vozidlo se odemkne při otevření dveří řidiče. Zapnutím zapalování a stisknutím tlačítka centrálního zamykání odemknete ostatní dveře.

### Zamknutí

Zavřete dveře řidiče, otevřete dveře spolujezdce, stiskněte tlačítko centrálního zamykání . Vozidlo se zamkne. Zavřete dveře spolujezdce.

## Výpadek centrálního zamykání

### Odemknutí

Otočte klíč v zámku dveří řidiče až nadoraz. Ostatní dveře můžete otevřít zatažením za vnitřní kliku (není možné, pokud je aktivována mechanická ochrana proti odcizení). Zavazadlový prostor a dvířka palivové nádrže zůstanou zamknuté. Zapnutím zapalování deaktivujete ochranu proti odcizení ➔ 26.

### Zamknutí



Zasuňte klíč do otvoru nad zámkem na vnitřní straně dveří a zvednutím aktivujte zámek, dokud neuslyšíte cvaknutí. Potom zavřete dveře. Tento postup je nutné provést u každých dveří. Dveře řidiče je také možné zamknout zvenku pomocí klíče. Dvířka palivové nádrže a dveře zavazadlového prostoru není možné zamknout.

## Automatické zamknutí

Tato bezpečnostní vlastnost může být nastavena k automatickému uzamčení zámků všech dveří, zavazadlového prostoru a dvířek palivové nádrže po rozjezdu vozidla. Přízpusobení vozidla ➔ 95.

## Dětské pojistky



### ⚠ Varování

Pokud na zadních sedadlech sedí děti, použijte dětské zámkové pojistky.

Pomocí klíče nebo vhodného šroubováku otočte ovladač na zámku zadních dveří do vodorovné polohy. Dveře nyní nemůžete zevnitř otevřít.

## Dveře

### Zavazadlový prostor

#### Otevření



Zatlačte na tlačítko pod lištou.

### ⚠ Varování

Při přepravě objemných předmětů nejezděte s otevřenými nebo pootvřenými dveřmi zavazadlového prostoru, protože by do vozidla mohly vnikat toxické výfukové plyny.

**Poznámky**

Montáž určitého těžkého příslušenství na dveře zavazadlového prostoru může mít nepříznivý vliv na jejich setrvání v otevřené poloze.

**Zavření**

Použijte vnitřní kliku.

Během zavírání netiskněte tlačítko pod lištou, neboť by tím došlo k opětovnému odblokování dveří zavazadlového prostoru.

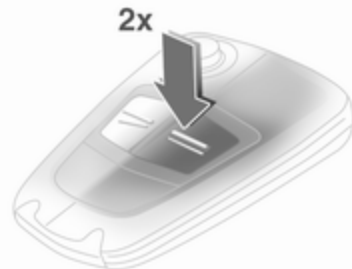
**Zabezpečení vozidla****Mechanická ochrana proti odcizení****⚠ Varování**

Nepoužívejte tento systém, pokud ve vozidle zůstávají cestující!  
Dveře není možno zevnitř odemknout.

Systém trvale zamkne (deadlock) všechny dveře. Všechny dveře musejí být zavřené, jinak nemůže být systém aktivován.

Jestliže bylo zapnuté zapalování, musejí být dveře řidiče jednou otevřeny a zavřeny, aby mohl být vůz zajištěn.

Odemknutím vozidla se deaktivuje mechanická ochrana proti odcizení. Toto není možné pomocí tlačítka centrálního zamykání.

**Aktivování pomocí dálkového ovladače**

Nejpozději do 10 sekund po uzamčení opakujte stisknutí **==**.

**Alarm**

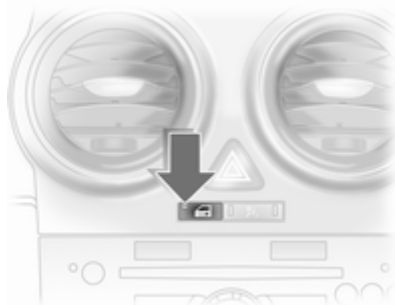
Systém alarmu začleňuje mechanickou ochranu proti odcizení a tyto systémy pracují společně.

Sleduje:

- Dveře, zavazadlový prostor, kapotu,
- Zapalování.

Odemknutím vozidla se oba systémy zároveň deaktivují.

### Svíťivá dioda (LED)



Během prvních 10 sekund po zapnutí alarmu:

LED	= Test, prodleva
svítí	zapalování,
Dioda	= Otevřené dveře,
LED	zavazadlový prostor či
rychle	kapota nebo porucha
bliká	systému.

Po uplynutí 10 sekund po zapnutí systému alarmu:

Dioda LED bliká = Aktivní systém. pomalu

V případě poruch vyhledejte pomoc v servisu.

### Poplach


Když se alarm spustí, vydává zvukový signál (houkačka) a vizuální signál (výstražná světla). Jejich počet a doba trvání jsou určeny zákonem.

Siréna alarmu může být vypnuta stisknutím jakéhokoliv tlačítka na dálkovém ovladači nebo zapnutím zapalování. Současně se systém alarmu vypne.





### Imobilizér

Systém kontroluje, zda je možné vozidlo nastartovat použitým klíčem. Pokud je vysílač v klíči rozpoznán, je možné motor startovat.



Imobilizér se sám automaticky aktivuje po vytažení klíče ze spínací skříňky.

Pokud při zapnutí zapalování kontrolka  bliká, došlo k poruše v systému; motor nelze nastartovat. Vypněte zapalování a pokuste se znovu nastartovat.

Pokud kontrolka stále bliká, pokuste se nastartovat motor rezervním klíčem a obraťte se na servis.

Pokud se rozsvítí kontrolka po nastartování motoru, došlo k závadě v elektronice motoru či převodovky  81,  124,  129 nebo je voda v palivovém filtru vznětového motoru  90.

### Poznámky

Imobilizér nezamyká dveře. Proto při opouštění vozidla vždy zamkněte vozidlo a aktivujte alarm  22,  26.

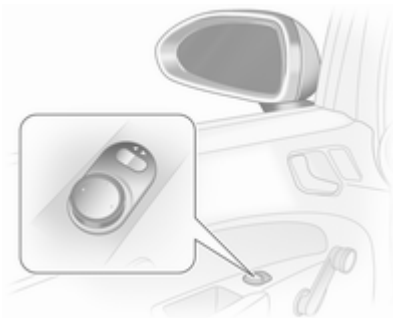
## Vnější zrcátka

### Vyduťtý tvar

Konvexní vnější zrcátko má asferickou plochu a omezuje mrtvé úhly. Tvar zrcátka způsobuje, že se objekty jeví jako menší, což bude mít vliv na schopnost odhadovat vzdálenosti.

### Elektrické nastavení

Nastavení pomocí čtyřcestného spínače ve verzi s ručně ovládanými okny



Nejprve zvolte příslušné vnější zpětné zrcátko a potom jej nastavte pomocí ovládacího prvku.

Nastavení pomocí čtyřcestného spínače ve verzi s elektricky ovládanými okny

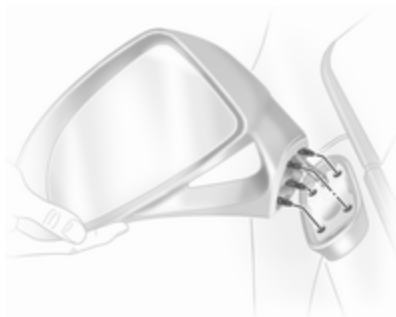


Nejprve zvolte příslušné vnější zpětné zrcátko a potom jej nastavte pomocí ovládacího prvku.

## Sklopení

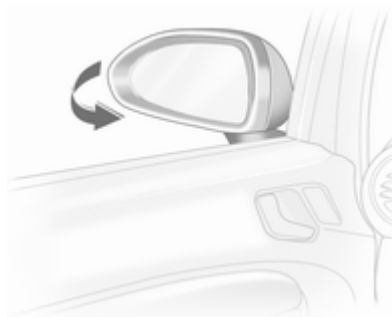


S ohledem na bezpečnost chodců se při nárazu dostatečnou silou vnější zpětná zrcátka vyklopí ze své normální polohy. Lehkým tlakem je možno zrcátko opět vrátit do jeho původní polohy.



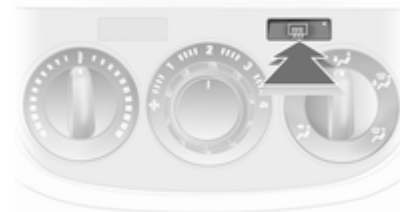
Corsa OPC: S ohledem na bezpečnost chodců se vnější zpětná zrcátka Corsi OPC při nárazu uvolní ze svých držáků. Vložte západkové výčnělky tělesa zrcátka do držáku a zajistěte jej jemným úderem.


### Manuální



Vnější zpětná zrcátka je možné sklopit mírným zatlačením na vnější okraj tělesa zrcátka.

### Vyhřívání



Ovládá se stisknutím tlačítka . Vyhřívání funguje za chodu motoru. Vypne se automaticky po uplynutí krátké doby.

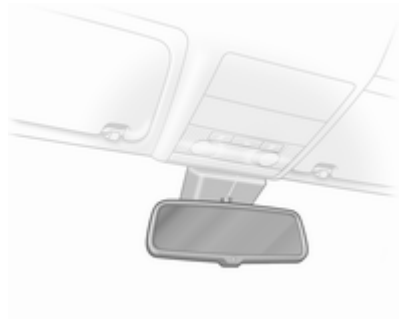
## Vnitřní zrcátka

### Manuální změna odrazivosti



Za účelem snížení oslňování otočte páčku na spodní straně tělesa zrcátka.

### Automatická změna odrazivosti



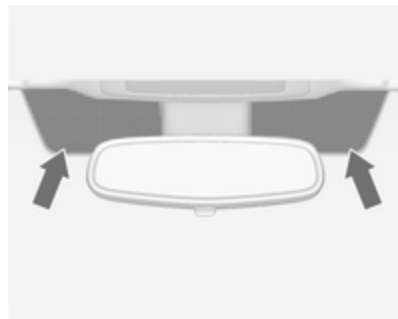
V noci je automaticky regulováno oslnění vozidly jedoucimi za Vámi.

## Okna

### Čelní sklo

#### Reflexní sklo

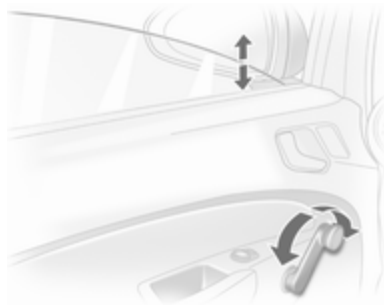
Vrstva na reflexním skle odráží sluneční záření. Dále se mohou od skla odrážet datové signály, např. z jednotek pro registraci mýtného.



Touto vrstvou není čelní sklo opatřeno na označené ploše za vnitřním zrcátkem. Zařízení používaná k elektronické registraci dat a platbě poplatků se musí

přípevnit do těchto míst. Jinak by se mohlo stát, že registrace dat nebude probíhat správně.

## Manuálně ovládaná okna



Okna dveří je možné otevírat nebo zavírat pomocí spouštěčů oken.

## Elektricky ovládaná okna

### ⚠ Varování

Při obsluze elektricky ovládaných oken buďte opatrní. Hrozí nebezpečí zranění, zejména dětem.

Při zavírání oken a střešního okna dávejte pozor. Vždy se přesvědčte, že jejich pohybu nic nebrání.

Elektricky ovládaná okna je možné ovládat:

- při zapnutém zapalování,
- během 5 minut po vypnutí zapalování,
- během 5 minut po otočení klíče ve spínací skříňce do polohy 1.

Po vypnutí zapalování je otevřením dveří řidiče a následným zavřením a uzamčením vypnuto ovládání oken.



Použitím ovládacího prvku otevřete nebo zavřete okno.

U vozidel s automatickou funkcí se pohyb okna zastaví opětovným zatáhnutím nebo stisknutím spínače.

### Bezpečnostní funkce

Když sklo okna při automatickém zavírání narazí na překážku, ihned se zastaví a opět se otevře.

V případě potíží se zavíráním z důvodu námrazy nebo podobné příčiny použijte spínač několikrát za účelem zavření okna v krocích.



### Ovládání oken zvenku

V závislosti na úrovni výbavy je možné ovládat okna dálkově zvenku.



Tiskněte **🔒** nebo **🔓**, dokud se okna neotevřou nebo nezavřou.

### Přetížení

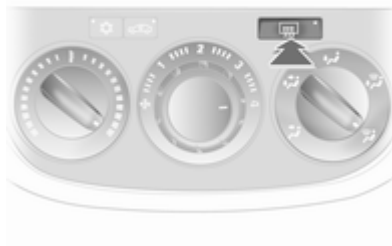
Pokud jsou okna opakovaně uváděna do pohybu v krátkých intervalech, tak se na určitý čas jejich činnost vypne.

### Porucha

Jestliže nemohou být okna otevřena nebo zavřena automaticky, aktivujte elektroniku oken následovně:

1. Zavřete dveře.
2. Zapněte zapalování.
3. Zcela zavřete okno a stiskněte tlačítko na dalších 5 sekund.
4. Zcela otevřete okno a stiskněte tlačítko na další 1 sekundu.
5. Tento postup zopakujte pro každé okno.

### Vyhřívání zadního okna



Ovládá se stisknutím tlačítka .

Vyhřívání funguje za chodu motoru a vypne se automaticky po uplynutí krátké doby.

V závislosti na typu motoru se vyhřívání zadního okna automaticky zapne, když probíhá čištění odlučovače pevných částic.

### Sluneční clony

Sluneční clony lze sklopit dolů nebo do strany, jako ochranu před slunečním svitem.

Pokud mají sluneční clony zabudovaná zrcátka, musejí být kryty zrcátkem během jízdy zavřeně.

## Střecha

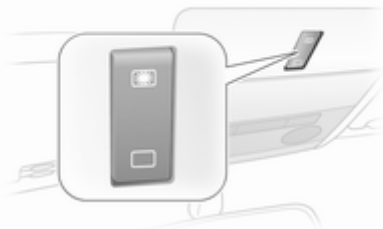
### Střešní okno

#### Varování

Při obsluze střešního okna buďte opatrní. Hrozí nebezpečí zranění, zejména dětem.

Při obsluze dávejte pozor na pohyblivé části. Vždy se přesvědčte, že jejich pohybu nic nebrání.


Střešní okno lze ovládat při zapnutém zapalování.




Ovládá se pomocí kolébkového spínače ve střešní konzole.

Krátkým stisknutím tlačítka aktivujete okno po krocích. Automatické otevření provedete podržením stisknutého tlačítka.

#### Zvednutí

Při zavřeném střešním oknu stiskněte . Střešní okno se vzadu zvedne.

#### Otevření

Při zvednutém střešním oknu znovu stiskněte . Střešní okno se automaticky otevírá dokud nedosáhne své koncové polohy.

Uzavření: stiskněte .

#### Výstraha

Při používání střešního nosiče zkontrolujte, zda je zabezpečen volný pohyb střešního okna, aby se zabránilo možnému poškození. Povolené je pouze zvednutí střešního okna.

#### Poznámky

Pokud je horní strana střešního okna mokrá, nakloňte jej a umožněte vodě odtéci a teprve poté okno otevřete.

Na střešní okno nenalepujte žádné nálepky.

#### Zavřít

Podržte stlačené  dokud se střešní okno zcela neuzavře.

#### Sluneční clona

Sluneční clona se ovládá ručně.

Vytáhněte nebo stáhněte sluneční clonu. Pokud je střešní okno otevřeno, je sluneční clona vždy stažena.

#### Přetížení

Dojde-li k přetížení systému, přeruší se automaticky krátkodobě jeho napájení. Systém je chráněn pojistkami v pojistkové skřínce  
➔ 162

**Nastavování střešního okna**

Pokud střešní okno nelze ovládat, aktivujte elektroniku okna následovně: při zapnutém zapalování zavřete střešní okno a nejméně na 10 sekund podržte stisknuté ☐.

Příčinu poruchy nechte odstranit v servisu.

## Sedadla, zadržné prvky

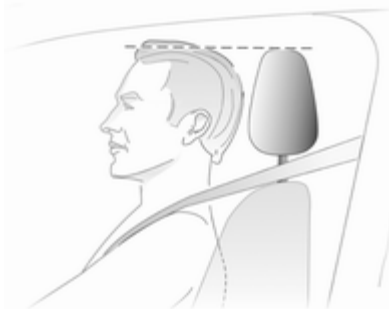
Opěrky hlavy .....	35
Přední sedadla .....	36
Bezpečnostní pásy .....	40
Systém airbagů .....	43
Dětské zadržné prvky .....	47

## Opěrky hlavy

### Poloha

#### ⚠ Varování

Jezděte pouze s opěrkou hlavy nastavenou do správné polohy.

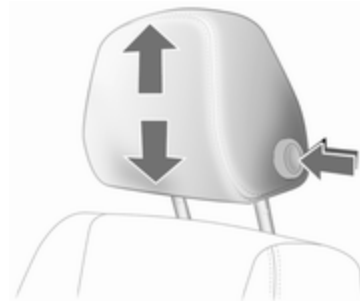


Horní okraj opěrky hlavy by měl být v úrovni s horní částí hlavy. Pokud není možné, pro velmi vysoké cestující, takto opěrku nastavit,

musíte ji vysunout do nejvyšší polohy; pro velmi malé cestující ji nastavte do nejnižší polohy.

### Nastavení

#### Opěrky hlavy na předních sedadlech



Stiskněte tlačítko, nastavte výšku a zablokujte.

## Opěrky hlavy na zadních sedadlech



Výšku opěrek hlavy lze nastavit do dvou pozic. Pro nastavení do první polohy vytáhněte opěrku hlavy nahoru a pro nastavení do druhé polohy stiskněte pružnou západku označenou na obrázku a zatlačte opěrku hlavy přímě až k dorazu. Pro nastavení směrem dolu stiskněte pružnou západku označenou na obrázku a zatlačte opěrku hlavy dolu.

## Aktivní opěrky hlavy

V případě nárazu zezadu se aktivní opěrky hlavy mírně nakloní dopředu. Hlava je účinněji podepřena, takže je sníženo riziko zranění krční páteře.

**Poznámky**

Schválené příslušenství smí být upevněné k opěrce hlavy sedadla předního spolujezdce pouze v případě, že sedadlo není právě používáno.

## Přední sedadla

## Poloha sedadla

**⚠ Varování**

Jezděte pouze se správně nastaveným sedadlem.



- Seděte tak, aby Vaše pánev byla co možná nejbližší k opěradlu. Nastavte vzdálenost mezi sedadlem a pedály tak, aby nohy byly při sešlápnutí pedálů mírně

pokrčené. Posuňte sedadlo předního spolujezdce co nejdále dozadu.

- Sedněte tak, aby Vaše ramena byla co možná nejbližší k opěradlu. Nastavte sklon opěradla tak, abyste mohli dosáhnout na volant s mírně pokrčenými pažemi. Při otáčení volantem udržujte kontakt mezi rameny a opěradlem. Nezaklánějte opěradlo příliš dozadu. Doporučujeme maximální sklon přibližně 25°.
- Nastavte volant ⇨ 70.
- Nastavte výšku sedadla dostatečně vysoko, abyste měli jasný výhled na všech stranách a na veškeré ukazatele přístrojů. Mezi hlavou a rámem střechy by měl být prostor nejméně pro jednu ruku. Vaše stehna by měla lehce spočívat na sedadle bez zatlačování do sedadla.
- Nastavte opěrku hlavy ⇨ 35.
- Nastavte výšku bezpečnostního pásu ⇨ 41.

## Nastavení sedadla

### ⚠ Nebezpečí

Sedněte alespoň 25 cm od volantu, čímž umožníte bezpečné nafouknutí airbagu.

### ⚠ Varování

Nikdy nenastavujte sedadla během jízdy, jelikož by se jejich pohyb mohl stát nekontrolovatelným.

## Poloha sedadla



Zdvihněte rukojeť, posuňte sedadlo, uvolněte rukojeť.

### Opěradla sedadel



Otáčejte nastavovacím kolečkem. Při nastavování opěradla se o něj neopírejte.

### Výška sedadla



Pumpovací pohyb páčkou  
nahoru = vyšší  
dolů = nižší

### Sklopení sedadla



Zdvihněte uvolňovací páčku a sklopte opěradlo dopředu. Uvolňovací páčku vraťte do původní polohy a opěradlo se zajistí v dolní poloze. Posuňte sedadlo dopředu.

Zatlačte sedadlo zpět do vzpřímené polohy. Sedadlo se zajistí ve své původní poloze. Zdvihněte uvolňovací páčku a vraťte sedadlo zpět do vzpřímené polohy. Páčku vraťte do původní polohy a opěradlo se zajistí.

Sklopení opěradla dopředu je možné pouze pokud je opěradlo ve vzpřímené poloze.

Pokud je opěradlo sklopené dopředu, nepoužívejte kolečko nastavování opěradla.

### Corsa OPC



Vyjměte bezpečnostní pás z držáku pásu umístěném na opěradle.

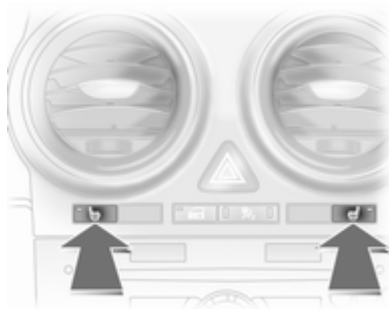
Potáhněte uvolňovací páku na zadní straně opěradla, nakloňte opěradlo dopředu a páku uvolněte. Posuňte sedadlo dopředu.

Chcete-li opěradlo narovnat, posuňte sedadlo dozadu, potáhněte uvolňovací páku a opěradlo narovnejte. Uvolněte páku - opěradlo zaklesne.

Sklopení opěradla dopředu je možné pouze pokud je opěradlo ve vzpřímené poloze.

Pokud je opěradlo sklopené dopředu, nepoužívejte kolečko nastavování opěradla.

### Topení



Při zapnutém zapalování zapnete vyhřívání sedadla stisknutím tlačítka

Svíí LED dioda v tlačítku , vyhřívání příslušného předního sedadla je zapnuto.

Vyhřívání sedadla funguje pouze při nastartovaném motoru a v režimu Autostop.



## Bezpečnostní pásy



Za účelem bezpečnosti cestujících se pásy zablokuje během prudkého zrychlení nebo zpomalení vozidla.

### ⚠ Varování

Před každou jízdou si zapněte bezpečnostní pás.

V případě nehody nepřipoutané osoby ohrožují spolucestující i samy sebe.

Bezpečnostní pásy jsou určeny vždy jen pro jednu osobu. Nejsou vhodné pro osoby mladší 12 let nebo menší než 150 cm. Dětský zadržný systém ⇨ 47.

Pravidelně kontrolujte všechny součásti systému bezpečnostních pásů z hlediska poškození, znečištění a správného fungování.

Poškozené díly nechte vyměnit. Po nehodě nechte v servisu vyměnit bezpečnostní pásy a aktivované předpínače pásů.

### Poznámky

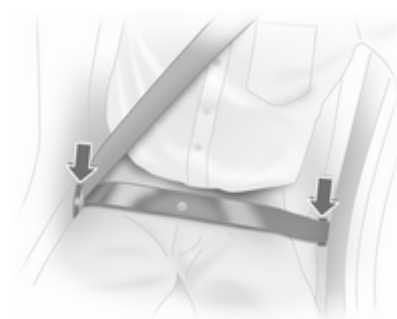
Ujistěte se, že bezpečnostní pásy nejsou poškozeny botami nebo ostrými předměty nebo roztřepeny. Dbejte na to, aby se do navíječů pásů nedostaly nečistoty.

Připomenutí bezpečnostního pásu ⚠ ⇨ 80.

### Omezovače tahu bezpečnostních pásů

V předních sedadlech je tlak vyvíjený na tělo snížen během kolize prostřednictvím postupného uvolňování pásu.

## Předpínače bezpečnostních pásů



V případě čelní srážky nebo nárazu zezadu, v závislosti na síle nárazu, je zámek pásu stažen směrem dolů.

### ⚠ Varování

Nesprávná manipulace (např. demontáž nebo montáž pásů) může aktivovat předpínače pásů s způsobit zranění.

Aktivace předpínačů bezpečnostních pásů je indikována svícením kontroly ⚠ ⇨ 80.

Aktivované předpínače bezpečnostních pásů se musí vyměnit v servisu. Předpínače bezpečnostních pásů se mohou aktivovat pouze jednou.

### Poznámky

Neupevňujte ani neinstalujte příslušenství nebo jiné předměty, které by mohly narušovat činnost předpínačů bezpečnostních pásů. Neprovádějte žádné úpravy součástí předpínačů bezpečnostních pásů, jelikož tím bude zrušena homologace vozidla.

## Tříbodový bezpečnostní pás

### Zapnutí bezpečnostního pásu



Vytáhněte pás z navíječe, ved'te nepřekruncený pás přes tělo a vložte zámkovou sponu do zámků pásu. Během jízdy pravidelně napínejte pánevní pás tím, že zatáhnete za ramenní pás.

V Corsa OPC: Při zapínání bezpečnostního pásu ved'te pás skrze držák pásu umístěný na opěradle.



Volný nebo objemný oděv brání správnému přilehnutí pásu na tělo. Neumísťujte předměty, jako např. kabelky nebo mobilní telefony, mezi bezpečnostní pás a vaše tělo.

### **⚠ Varování**

Pás nesmí spočívat na tvrdých nebo křehkých předmětech v kapsách Vašeho oděvu.

### Výškové nastavení



1. Povytáhněte pás.
2. Stiskněte tlačítko.
3. Nastavte výšku a slyšitelně zajistěte.

Nastavte výšku tak, aby pás vedl přes rameno. Pás nesmí vést přes krk nebo horní část paže.

Neprovádějte nastavení za jízdy.

### Sundání bezpečnostního pásu



Chcete-li pás rozepnout, stiskněte červené tlačítko na zámku pásu.

### Bezpečnostní pásy na zadních vnějších sedadlech

Pokud je nepoužíváte nebo chcete sklopit zadní opěradla dopředu, ved'te pásy skrze držáky pásů.

### Používání bezpečnostního pásu během těhotenství



#### **⚠ Varování**

Aby se zabránilo tlaku vyvíjenému na břicho, musí být pánevní pás umístěný přes pánev.

## Systém airbagů

Systém airbagů se skládá z několika samostatných systémů.

Když jsou aktivovány, naplní se airbagy v řádu milisekund. Také velmi rychle splasknou, takže je to někdy během kolize nezaznamatelné.

### Varování

Při nesprávné manipulaci se systémy airbagů může dojít k náhlé aktivaci airbagů.

### Poznámky

Řídící elektronika předpínačů bezpečnostních pásů a systému airbagů je umístěna ve středové konzole. Do této oblasti neumísťujte žádné magnetické předměty.

Na kryty airbagů nic nelepte ani je nezakrývejte jinými materiály.

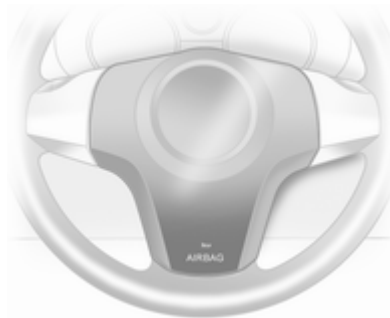
Každý airbag se naplní pouze jednou. Aktivované airbagy nechte vyměnit v servisu. Kromě toho může být nutné nechat vyměnit volant, palubní desku, části obložení, těsnění dveří, kliky a sedadla.

Neprovádějte žádné úpravy systému airbagů, jelikož tím bude zrušena homologace vozidla.

Během naplňování airbagů mohou unikající horké plyny způsobit popáleniny.

Kontrolka  systému airbagů ⇨ 80.

## Systém čelních airbagů

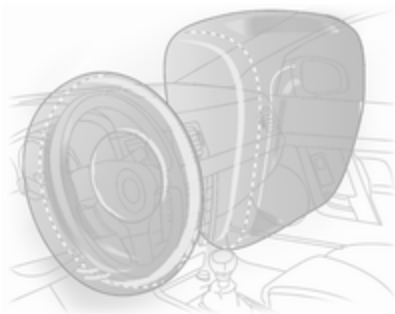


Systém čelních airbagů se skládá z jednoho airbagu ve volantu a jednoho v přístrojové desce na straně předního spolujezdce. Poznáte je podle slova **AIRBAG**.



Na boku přístrojové desky je také výstražná nálepka, která je viditelná při otevřených dveřích předního spolujezdce.

Systém čelních airbagů se naplní v případě nárazu o určité síle. Musí být zapnuté zapalování.



Je tak zpomalen dopředný pohyb těla řidiče a cestujícího a značně sníženo riziko zranění horní části těla a hlavy.

### **⚠ Varování**

Optimální ochrana je poskytována pouze se sedadlem ve správné poloze ↻ 36.

Dbejte na to, aby v oblasti plnění airbagů nebyly žádné překážky.

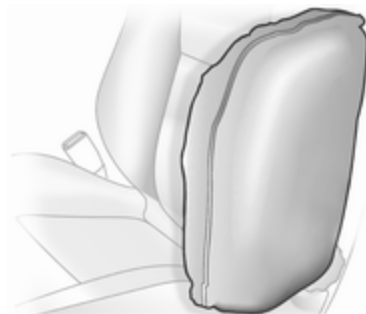
Bezpečnostní pás správně upevněte a bezpečně zajistěte. Pouze potom je airbag schopen poskytovat ochranu.

## Boční airbagy



Systém bočních airbagů se skládá z airbagů v opěradlech obou předních sedadel a v opěradlech zadních vnějších sedadel. Poznáte je podle slova **AIRBAG**.

Boční airbagy se naplní v případě nárazu o určité síle. Musí být zapnuté zapalování.



Při naplnění těchto airbagů je značně sníženo riziko zranění horní části těla a pánve při bočním nárazu.

### **⚠ Varování**

Dbejte na to, aby v oblasti plnění airbagu nebyly žádné překážky.

### **Poznámky**

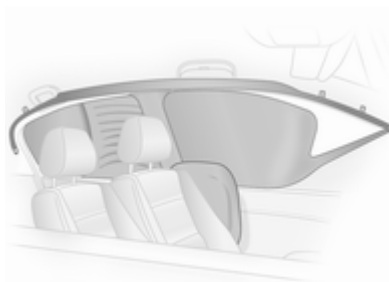
Používejte pouze ochranné potahy sedadel, které byly pro vozidlo schváleny. Dbejte na to, abyste airbagy nezakryli.

## System hlavových airbagů



System hlavových airbagů se skládá z airbagu v rámu střechy na každé straně. Poznáte je podle slova **AIRBAG** na střešních sloupcích.

System hlavových airbagů se naplní v případě nárazu o určité síle. Musí být zapnuté zapalování.



Při naplnění těchto airbagů je značně sníženo riziko zranění hlavy při bočním nárazu.


### ⚠ Varování

Dbejte na to, aby v oblasti plnění airbagu nebyly žádné překážky. Háčky na madlech ve střešním rámu jsou vhodné pouze pro zavěšení lehkých částí oděvu bez ramínek. V těchto kusech oděvu neskladujte žádné předměty.


## Vypnutí airbagu

System předního a bočního airbagu sedadla předního spolujezdce musí být vypnut, pokud je dětský zádržný system umístěn na tomto sedadle. Systemy hlavového airbagu, předpínačů pásů a všech airbagů sedadla řidiče zůstanou aktivní. Systemy airbagů sedadla předního spolujezdce jsou při dodání zapnuty.



Kontrolka  a nsvít LED dioda v tlačítku:

Systémy airbagů sedadla předního spolujezdce jsou zapnuty. Žádný dětský zádržný systém nemůže být nainstalován.

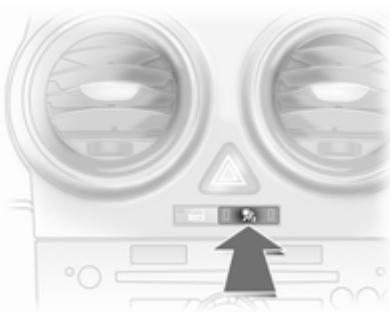
Kontrolka  a svítí LED dioda v tlačítku:

Airbagy předního spolujezdce jsou vypnuty a v případě nehody se nenaplní. Dětský zádržný systém podle tabulky **umístění dětských zádržných systémů** může být nainstalován ⇨ 49.




### **Nebezpečí**

Nebezpečí smrtelného zranění dítěte používajícího dětský zádržný systém na sedadle se zapnutým airbagem předního spolujezdce.



Nebezpečí smrtelného zranění dospělé osoby na sedadle s vypnutým airbagem předního spolujezdce.




Vypnutí:

- zapněte zapalování, bliká kontrolka ,
- během 15 sekund stiskněte a podržte tlačítko ,
- po přibližně 2 sekundách uslyšíte potvrzovací signál. Uvolněte tlačítko  nejpozději po uplynutí dalších 4 sekund.

Zapnutí:

- zapněte zapalování, bliká kontrolka ,
- během 15 sekund stiskněte a podržte tlačítko ,

- po přibližně 2 sekundách uslyšíte potvrzovací signál. Uvolněte tlačítko  nejpozději po uplynutí dalších 4 sekund.

Pouze pokud nesvítí kontrolka, naplní se v případě nehody airbagy sedadla předního spolujezdce.

Stav měňte pouze, když vozidlo stojí a zapalování je vypnuto.

Stav zůstává stejný do příští změny.

Kontrolka vypnutí airbagu ⇨ 80.

Startování motoru ukončí provádění změny nastavení.

Změnu nastavení lze tedy úspěšně dokončit pouze pokud vypnete zapalování a následně opět zapnete.

## Dětské zádržné prvky

### Dětské zádržné systémy

Při používání dětského zádržného systému věnujte pozornost následujícímu způsobu používání a instalačním pokynům a také pokynům dodaným spolu s dětským zádržným systémem.

Vždy dodržujte místní nebo národní předpisy. V některých zemích je na určitých sedadlech zakázáno používat dětské zádržné systémy.

#### Varování

Při používání dětského zádržného systému na sedadle předního spolujezdce musí být vypnut systém airbagů sedadla předního spolujezdce; pokud se tak nestane, aktivace airbagů představuje nebezpečí smrtelného zranění dítěte.

Je to důležité obzvláště v případě, že jsou na sedadle předního spolujezdce použity dětské zádržné systémy obrácené proti směru jízdy.

### Volba vhodného zádržného systému

K upevnění dětského zádržného systému jsou nejvhodnější zadní sedadla. Děti by měly používat co nejdéle dětský zádržný systém instalovaný zády ke směru jízdy. Tím se zajistí, že páteř dětí, která je stále velmi slabá, je při nehodě vystavena mnohem menšímu namáhání.

Děti mladší 12 let, které jsou menší než 150 cm, mohou cestovat pouze v zádržném systému, který je pro dané dítě vhodný. Vhodné jsou zádržné systémy splňující normu ECE 44-03 nebo ECE 44-04. Protože pro dítě menší než 150 cm je zřídka možné nastavit pás do správné polohy, rozhodně doporučujeme použít příslušný dětský zádržný

systém i v případě, že podle věku dítěte již není jeho použití vyžadováno zákonem.

Nikdy na sobě nadržte dítě během jízdy ve vozidle. V případě nehody se dítě stane příliš těžké a neudržitelné.

Při přepravě dětí musíte používat dětské zádržné systémy vhodné pro hmotnostní kategorii těchto dětí.

Ujistěte se, že instalovaný dětský zádržný systém je kompatibilní s typem vozidla.

Ujistěte se, že umístění dětského zádržného systému ve vozidle je správné.

Dovolte dětem nastupovat a vystupovat z vozidla pouze na straně, která nesměruje do vozovky.

Pokud dětský zádržný systém právě nepoužíváte, zajistěte jej bezpečnostním pásem nebo vyjměte z vozidla.



**Poznámky**

Na dětský zádržný systém nic nelepte ani jej nezakrývejte jiným materiálem.

Dětský zádržný systém, ve kterém sedělo při nehodě dítě, musíte vyměnit.

## Místa pro instalaci dětských zadržných systémů

### Přípustné možnosti pro instalaci dětského zadržného systému

Hmotnostní a věkové kategorie	Sedadlo předního spolujezdce		Na vnějších zadních sedadlech	Na prostředním zadním sedadle
	zapnutý airbag	vypnutý airbag		
<b>Skupina 0: do 10 kg</b> nebo přibližně 10 měsíců	X	U <sup>1</sup>	U <sup>2</sup>	X
<b>Skupina 0+: do 13 kg</b> nebo přibližně 2 let	X	U <sup>1, 2</sup>	U <sup>2</sup>	X
<b>Skupina I: 9 až 18 kg</b> nebo přibližně 8 měsíců až 4 roky	X	U <sup>1, 2</sup>	U <sup>2</sup>	X
<b>Skupina II: 15 až 25 kg</b> nebo přibližně 3 až 7 let	X	X	U	X
<b>Skupina III: 22 až 36 kg</b> nebo přibližně 6 až 12 let	X	X	U	X

<sup>1</sup> = Pouze pokud jsou vypnuty airbasy sedadla předního spolujezdce. Jestliže je dětský zadržný systém zajištěn třibodovým bezpečnostním pásem, nastavte sedadlo do nejvyšší polohy a ujistěte se, že bezpečnostní pás vede od horního ukotvení směrem vpřed.

<sup>2</sup> = Sedadlo s upevňovacími držáky ISOFIX a Top-Tether (není k dispozici pro sedadlo předního spolujezdce v Corsa OPC).

U = Obecně vhodná sedačka ve spojení s třibodovým bezpečnostním pásem.

X = V této váhové třídě není povolen žádný dětský zadržný systém.

## Přípustné možnosti pro instalaci dětského zadržného systému ISOFIX

Hmotnostní kategorie	Velikostní kategorie	Úchyt	Sedadlo předního spolujezdce	Na vnějších zadních sedadlech	Na prostředním zadním sedadle
Skupina 0: do 10 kg	E	ISO/R1	IL	IL	X
Skupina 0+: do 13 kg	E	ISO/R1	IL	IL	X
	D	ISO/R2	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X
Skupina I: 9 až 18 kg	D	ISO/R2	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X
	B	ISO/F2	IL, IUF	IL, IUF	X
	B1	ISO/F2X	IL, IUF	IL, IUF	X
	A	ISO/F3	X	X	X

IL = Vhodné pro specifické zadržné systémy ISOFIX z následujících kategorií: 'specifické-vozidlo', 'omezený' nebo 'polouniverzální'. Zadržné systémy ISOFIX musí být schváleny pro specifický typ vozidla.

IUF = Vhodné pro dětské zadržné systémy ISOFIX univerzální kategorie, schválené pro používání v této váhové kategorii a obrácené po směru jízdy.

X = V této váhové třídě není schválen žádný ISOFIX dětský zadržný systém.

---

**Velikostní kategorie a přípravek sedadla ISOFIX**

- A - ISO/F3 = Dětské zadržné systémy obrácené po směru jízdy pro děti ve váhové kategorii 9 až 18 kg.
- B - ISO/F2 = Dětské zadržné systémy obrácené po směru jízdy pro menší děti ve váhové kategorii 9 až 18 kg.
- B1 - ISO/F2X = Dětské zadržné systémy obrácené po směru jízdy pro menší děti ve váhové kategorii 9 až 18 kg.
- C - ISO/R3 = Dětské zadržné systémy obrácené proti směru jízdy pro děti ve váhové kategorii do 13 kg.
- D - ISO/R2 = Dětské zadržné systémy obrácené proti směru jízdy pro menší děti ve váhové kategorii do 13 kg.
- E - ISO/R1 = Dětské zadržné systémy obrácené proti směru jízdy pro nejmladší děti ve váhové kategorii do 13 kg.

## Dětské zádržné systémy Isofix



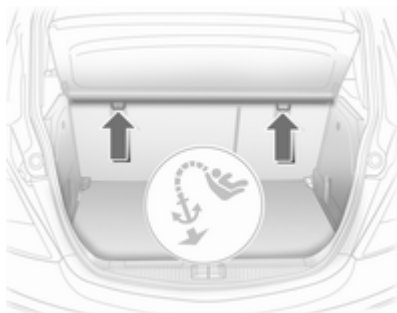
Upevněte dětské zádržné systémy, schválené pro toto vozidlo ISOFIX, k upevňovacím držákům.

Při upevňování pomocí upevňovacích držáků ISOFIX směji být použity univerzálně schválené dětské zádržné systémy pro ISOFIX.

ISOFIX upevňovací držáky jsou označeny na opěradle značkou.

Důkladně dodržujte pokyny k instalaci přiložené k dětskému zádržnému systému ISOFIX.

## Dětské zádržné systémy Top-Tether



Upevněte dětské zádržné systémy Top-Tether k upevňovacím poutkům vzadu na zadní straně opěradla zadního sedadla a v zadním prostoru pro nohy ke kolejnici sedadla spolujezdce. Popruh musí být vedený mezi oběma vodícími tyčemi opěrky hlavy.



Symbody signalizující upevňovací poutka, ke kterým se připevňuje dětský zádržný systém, jsou na čalounění zadního střešního sloupku a na upevňovacích bodech.

Při upevňování pomocí Top-tether směji být použity univerzálně schválené dětské zádržné systémy pro Top-Tether.

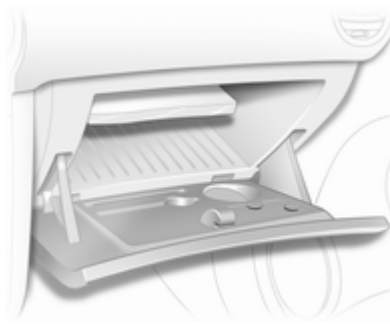
Důsledně dodržujte pokyny k instalaci přiložené k dětskému zádržnému systému Top-Tether.

## Úložná schránka

Úložné prostory .....	53
Zavazadlový prostor .....	63
Systém střešních nosičů .....	68
Informace o nakládání .....	68

## Úložné prostory

### Odkládací schránka v palubní desce



Vlastnosti odkládací schránky  
v palubní desce:

- držák na karty velikosti platebních karet
- držák na tužky
- držák na kapesní svítilnu.

Pokud je vozidlo v pohybu, schránka  
v palubní desce musí být uzavřena.

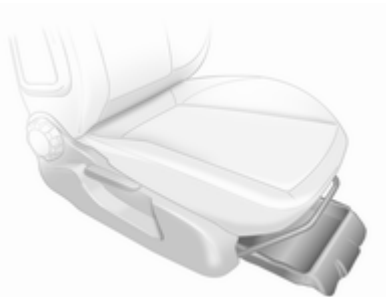
## Držáky nápojů



Držák nápojů je umístěn v přední  
části středové konzole.

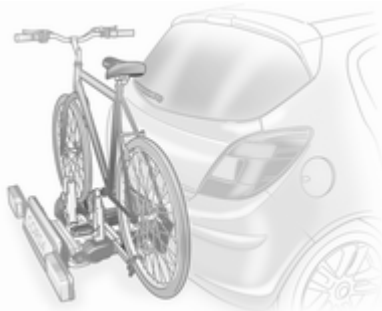
Ve 3dveřovém osobním vozidle je  
také umístěn po stranách zadních  
sedadel.

## Úložný prostor pod sedadlem



Nadzvedněte ho za vybrání v okraji a vytáhněte ven. Maximální zatížení: 1,5 kg. Pro zavření ho zatlačte dovnitř a zajistěte.

## Zadní nosný systém



Zadní nosný systém (systém Flex-Fix) umožňuje připevnění kol k výsuvnému nosiči včleněnému do podlahy vozidla.

Maximální nosnost zadního nosného systému je 40 kg. Maximální nosnost na jízdní kolo je 20 kg.

Pokud se nepoužívá, lze nosný systém zasunout zpět do podlahy vozidla.

Jako příslušenství k zadnímu nosnému systému je nabízen multifunkční box. Přeprava jiných předmětů není povolena.

Na jízdních kolech nesmí být žádné předměty, které by se během přepravy mohli uvolnit.

### Výstraha

Nepřipevňujte k nosičům na jízdní kola jízdní kola s klikami pedálů z karbonu. Mohlo by dojít k poškození jízdních kol.

## Vysouvání

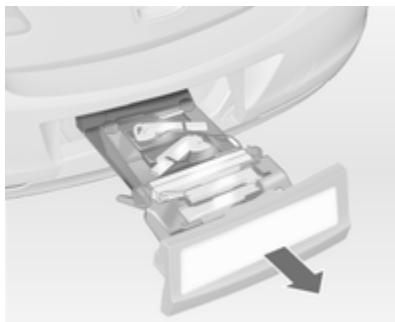
Otevřete dveře zavazadlového prostoru.

### ⚠ Varování

Nikdo nesmí zůstat v oblasti vysouvání zadního nosného systému, nebezpečí zranění.



Zatáhněte za uvolňovací páčku směrem nahoru. Systém se uvolní a bude se rychle pohybovat směrem ven z nárazníku.



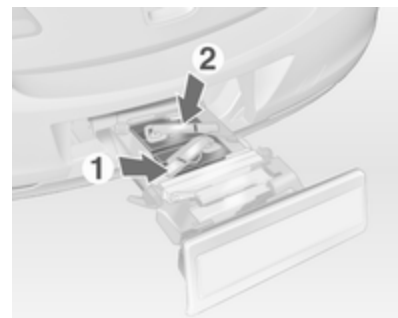
Zcela vytáhněte zadní nosný systém dokud neuslyšíte, že se zajistil.

Ujistěte se, že není možné zadní nosný systém zatlačit dovnitř bez opětovného zatažení za uvolňovací páčku.

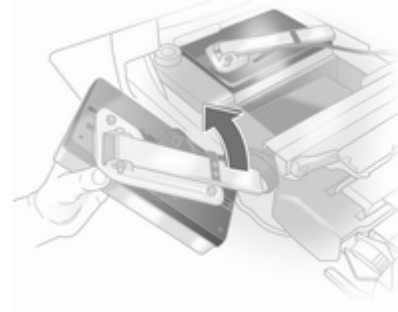
#### Varování

Připevnit objekty na zadní nosný systém je dovoleno pouze, pokud byl systém správně zajištěn. Pokud se zadní nosný systém správně nezajistí, nepřipevňujte na něj žádné objekty. Vyhledejte pomoc v servisu.

### Instalace koncových světel

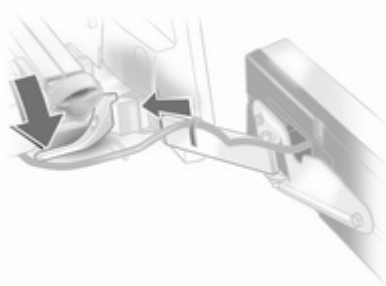


Nejdříve z prohlubni vyjměte zadní (1) a poté přední (2) koncové světlo.



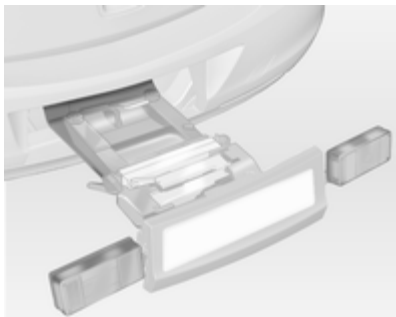


Otevřete držák světla na zadní straně koncového světla tak, aby zaklesl.



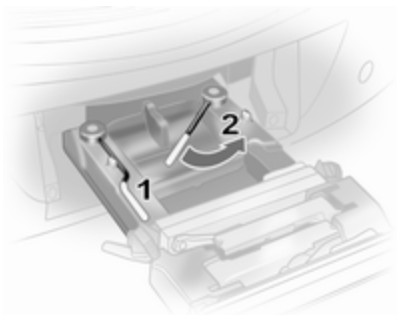
Zatlačte upínací páčku dolů a potlačte držák světla do uchycení tak, aby držák zaklesl.

Proveďte tento postup pro obě koncová světla.



Zkontrolujte pozici kabelu a světla a ujistěte se, že jsou správně umístěny a bezpečně zajištěny.

## Zajištění zadního nosného systému

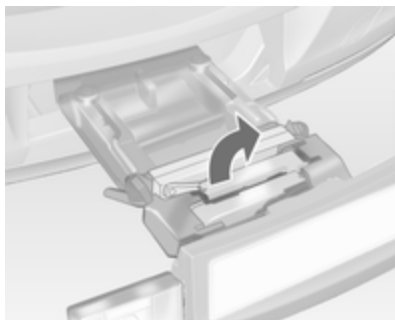


Nejdříve otočte dozadu levou blokovací páčku (1) a poté pravou blokovací páčku (2), dokud se nezastaví. Obě blokovací páčky musí směřovat dozadu, jinak nelze zaručit bezpečnou funkčnost.

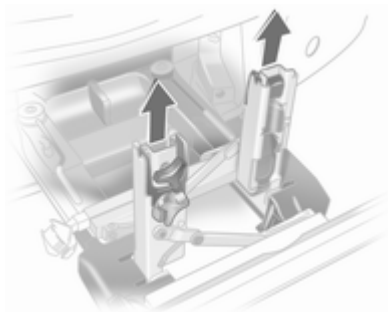
### Poznámky

Zavřete dveře zavazadlového prostoru!

### Vyklopení úchytů klik pedálů

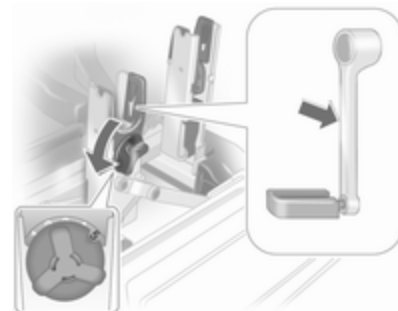


Vyklopte nahoru jeden nebo oba úchyty klik pedálů dokud se nezajistí úhlopříčné podpěry.



Vyjměte upevňovací prvky klik pedálů z úchytů klik pedálů.

### Přizpůsobení zadního nosného systému jízdnímu kolu

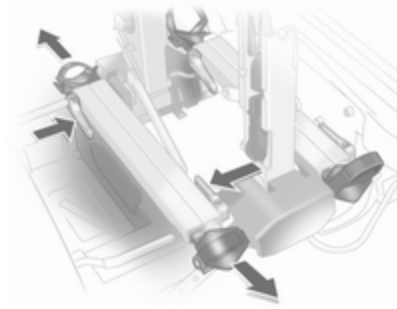


Pomocí otočné rukojeti na úchytu kliky pedálu přibližně přizpůsobte nastavitelnou jednotku úchytu kliky pedálu vyčnívání kliky pedálu.

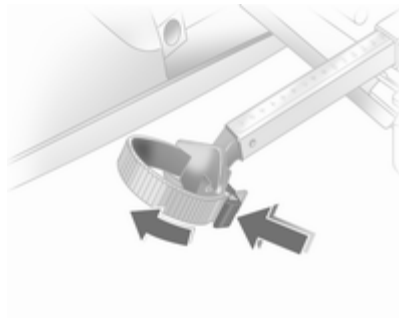
Pokud má jízdní kolo rovnou kliku pedálu, vyšroubujte zcela otočnou rukojet' úchytu kliky pedálu (pozice 5).



Pokud má jízdní kolo zakřivenou kliku pedálu, zašroubujte zcela otočnou rukojeť úchyty kliky pedálu (pozice 1).

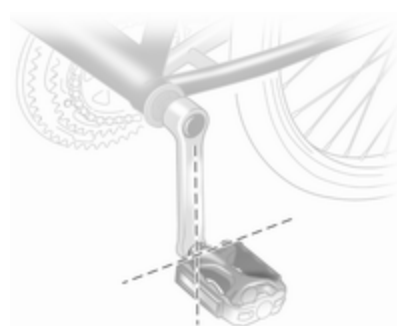


Stlaďte uvolňovací páčku a vytáhněte úchyty kol.



Zatlaďte na uvolňovací páčku na upevňovacích popruzích a sejměte upevňovací popruhy.

## Příprava jízdního kola pro připevnění



### Poznámky

Maximální šířka kliky pedálu je 38,3 mm a maximální hloubka je 14,4 mm.

Natočte levý pedál (bez řetězového kola) kolmo dolů. Pedál na levé klíce pedálu musí být vodorovně.

Přední jízdní kolo musí mít přední kolo na levé straně.

Zadní jízdní kolo musí mít přední kolo na pravé straně.

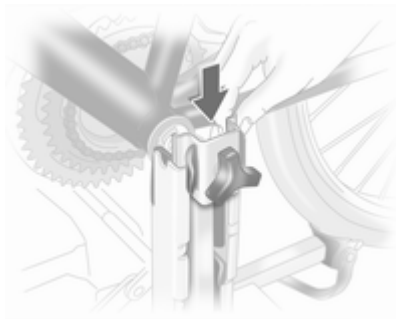
## Připevnění jízdního kola na zadní nosný systém



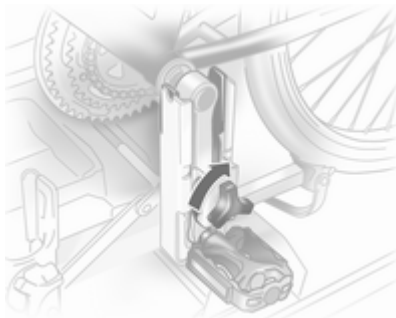
Naložte jízdní kolo. Klika pedálu musí být umístěna do otvoru úchyty kliky pedálu, jak je ukázáno na obrázku.

### Výstraha

Ujistěte se, že se pedál nedotýká povrchu zadního nosiče. Jinak by během přepravy mohlo dojít k poškození startovací sady.



Seshora vložte upevňovací prvek kliky pedálu do vnějších kolejniček úchyty kliky pedálu a zasuňte ho dolu až nadoraz.



Připevněte kliku pedálu otáčením upevňovacího šroubu na upevňovacím prvku kliky pedálu.

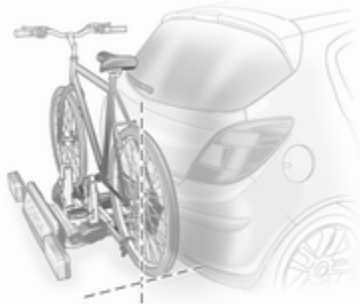


Umístěte úchyty kol tak, aby jízdní kolo bylo přibližně vodorovně. Vzdálenost mezi pedálem a dveřmi zavazadlového prostoru by měla být alespoň 5 cm.

Jízdní kolo musí mít obě kola v úchytech kol.

**Výstraha**

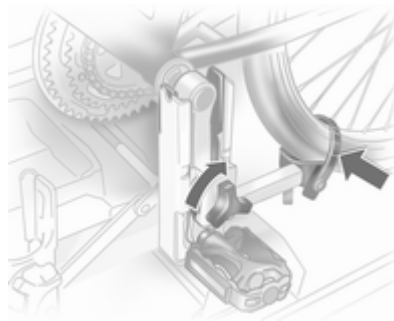
Ujistěte se, že se pedál nedotýká povrchu zadního nosiče. Jinak by během přepravy mohlo dojít k poškození startovací sady.



Vyrovnejte jízdní kolo v podélném směru vozidla: Mírně povolte upevňovací prvek pedálu.

Pomocí otočné rukojeti na úchyty kliky pedálu jízdní kolo vyrovnejte do svislé polohy.

Pokud si dvě jízdní kola navzájem překáží, lze vzájemné polohy jízdních kol upravovat nastavováním úchytů kol a otočné rukojeti na úchyty kliky pedálu, dokud se jízdní kola nepřestanou vzájemně dotýkat. Ujistěte se, že je zachována dostatečná vzdálenost od vozidla.

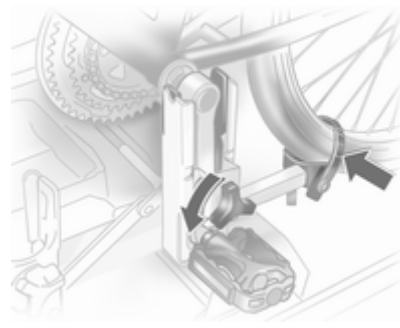


Rukou utáhněte upevňovací šroub upevňovacího prvku ložiskového pouzdra na maximum.

Pomocí upevňovacích popruhů zajistíte obě kola jízdního kola k úchytům kol.

Zkontrolujte jízdní kolo a ujistěte se o jeho zajištění.

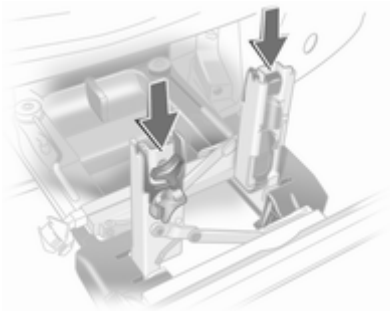
Nastavení úchytů kol a otočné rukojeti na úchyty kliky pedálu si poznamenejte a uschovejte pro každé jízdní kolo. Správné přednastavení ulehčí opětovné nakládání jízdního kola.

**Snímání jízdního kola ze zadního nosného systému**

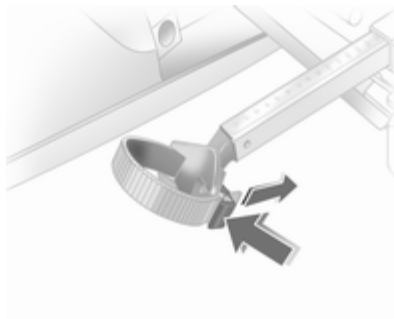
Povolte upevňovací popruhy obou kol jízdního kola.

Držte jízdní kolo, povolte upevňovací šroub upevňovacího prvku ložiskového pouzdra a poté upevňovací prvek ložiskového pouzdra zvedněte a vyjměte.

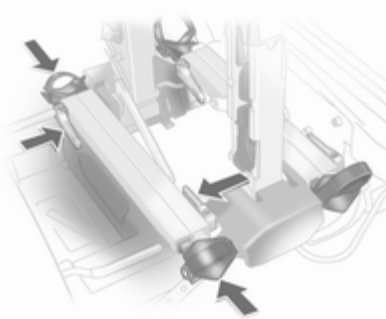
### Zasouvání zadního nosného systému



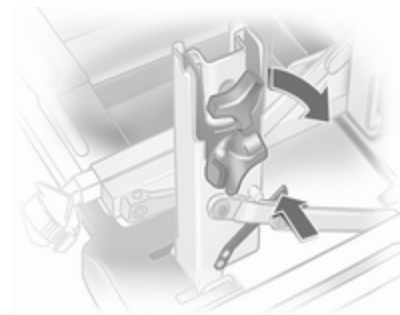
Zatlačte uchycení kliky pedálu do otvoru pro kliku pedálu - viz nákres.



Vložte upevňovací popruhy a zatáhněte je pevně směrem dolů až nadoraz.



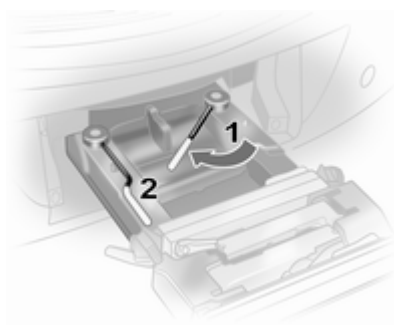
Stiskněte uvolňovací páčku a zcela zasuňte úchyty kol až nadoraz.



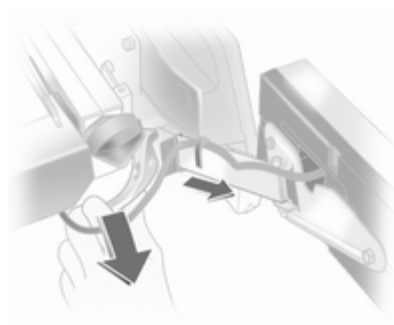
Uvolněte zajišťovací páčku úhlopříčné podpěry a složte dolu oba úchyty klik pedálů.

### **⚠ Varování**

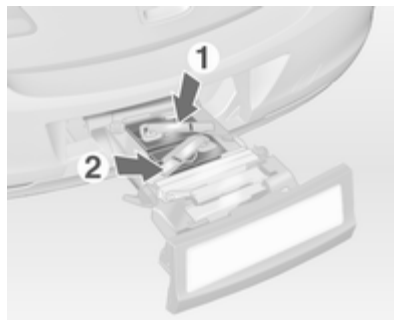
Riziko sevření.



Nejdříve otočte dopředu pravou blokovací páčku (1) a poté levou blokovací páčku (2) dokud se nezajistí ve svých příslušných úchytech.

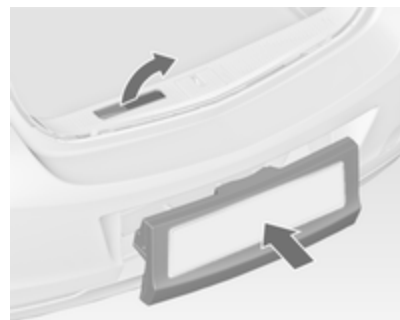


Zatlačte dolů blokovací páčku a vytáhněte oba držáky světel z úchyťů.



Zavřete držáky světel na zadní straně koncových světel.

Nejdříve umístěte koncové světlo do zadní (1) prohlubně, poté do přední (2) prohlubně a zatlačte světla dolů až nadoraz. Aby se předešlo poškození, zasuňte kabely po celé délce do všech vedení.



Otevřete dveře zavazadlového prostoru.

Vytáhněte uvolňovací páčku nahoru a zatlačte systém do nárazníku dokud se nezajistí.

Uvolňovací páčka se musí vrátit do původní polohy.

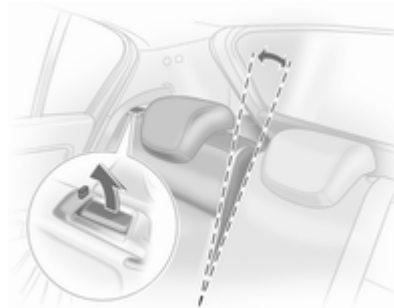
**⚠ Varování**

Pokud nelze systém správně zajistit, prosím vyhledejte pomoc v servisu.

## Zavazadlový prostor

### Rozšíření zavazadlového prostoru

Při přepravě objemných předmětů lze zadní opěradlo, v jednodílném nebo děleném provedení, zablokovat ve vzpřímené poloze.



Zvedněte uvolňovací rukojeť, nastavte opěradlo do svislé polohy a zajistěte.

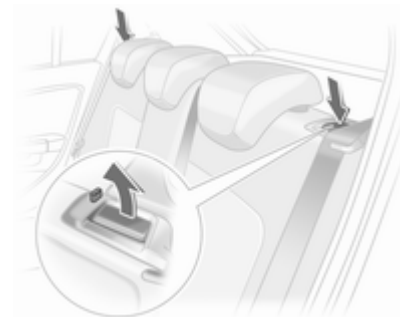
Při uvolnění se vedle uvolňovací páčky objeví červené označení. Opěradlo je správně zajištěno pouze pokud červený kolíček již nevyčnívá.

Pokud je zadní opěradlo dělené, uvolněte odpovídající stranu. U jednodílného opěradla uvolněte obě strany.

### Sklopení zadních opěadel

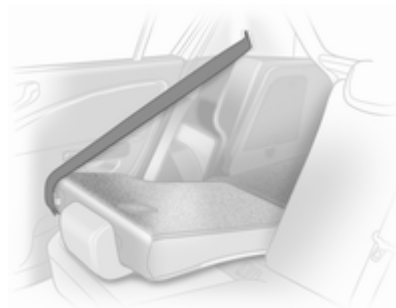
Podle potřeby vyjměte kryt zavazadlového prostoru.

Zatlačte opěrky hlavy dolů po stlačení jejich pojistek.





Aby se zabránilo poškození bezpečnostních pásů, vedte je skrz boční držáky. Při sklápění opěradel táhněte bezpečnostní pásy spolu s opěradly.

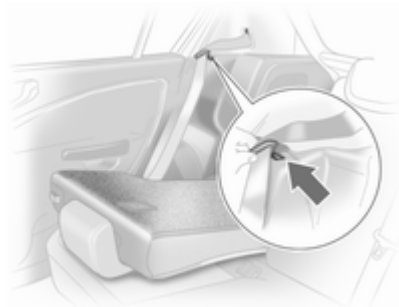


Pomocí uvolňovací páčky uvolněte opěradlo (jednodílné nebo dělené) a sklopte ho na sedák.

Pokud je zadní opěradlo dělené, uvolněte odpovídající stranu. U jednoduchého opěradla uvolněte obě strany.

Pokud bude vozidlo nakládáno zadními dveřmi, vyjměte bezpečnostní pás z vedení na

opěradle, navíňte ho a vložte zámkovou sponu do úchytky v bočním krytu.



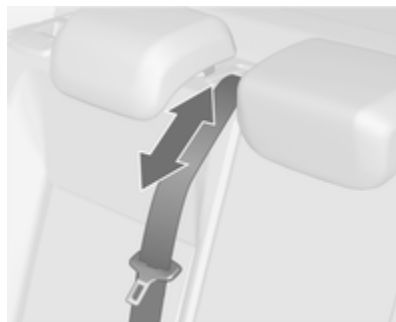
Zvedněte opěradla zadních sedadel a umožněte zajišťovacímu mechanismu se na obou stranách slyšitelně zajistit. Jakmile jsou opěradla zajištěna, nesmí již červená značka vyčnívat.

Opěradla zadních sedadel lze zajistit ve dvou pozicích.

Při zvedání opěradla do vzpřímené polohy nezachytěte bezpečnostní pás. Vložte kryt zavazadlového prostoru.

### ⚠ Varování

Jezděte s vozidlem pouze pokud jsou opěradla bezpečně zajištěna ve své pozici. Jinak v případě prudkého brzdění či nehody existuje nebezpečí osobního zranění nebo poškození nákladu či vozidla.



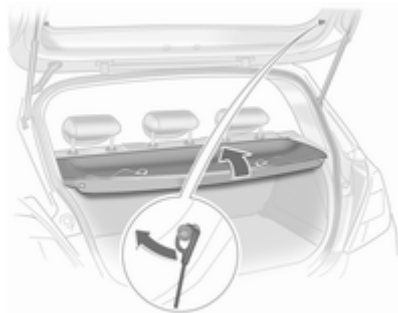
Pokud je opěradlo zvednuto příliš rychle, může se bezpečnostní pás na prostředním sedadle zablokovat. Pokud chcete navíječ odblokovat,

zatlačte bezpečnostní pás dovnitř nebo ho vytáhněte přibližně 20 milimetrů a poté ho uvolněte.

## Kryt nákladového prostoru

Na kryt nepokládejte žádné předměty.

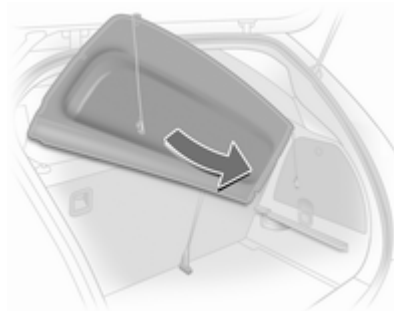
### 5dveřové osobní vozidlo



Zvedněte kryt v zadu dokud se neuvolní a poté ho vyjměte.

Vložení provedte v obráceném pořadí.

### 3dveřové osobní vozidlo



Zvedněte kryt v zadu dokud se neuvolní, natočte ho šikmo a poté vyjměte.

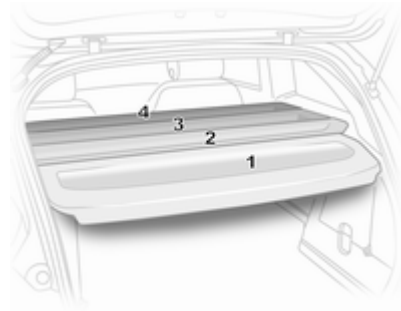
Vložení provedte v obráceném pořadí.

### Uložení

Pokud je zavazadlový prostor plně naložen, uložte kryt zavazadlového prostoru za opěradla zadních sedadel:

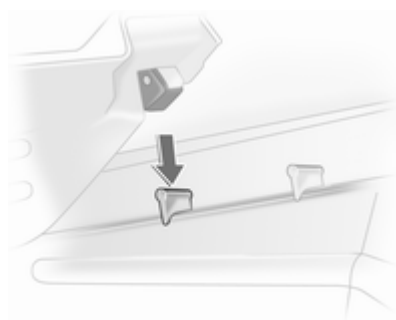
Zvedněte kryt v zadu dokud se neuvolní a poté ho ve vedeních sesuňte dolu za opěradla sedadel.

### Dodávkové vozidlo



Kryt zavazadlového prostoru se skládá ze čtyř částí, které lze samostatně vyjmout nebo vložit.

Zadní část (1) má stejnou funkci (vyjmutí a vložení) jako u 3dveřového osobního vozidla ↪ 65.

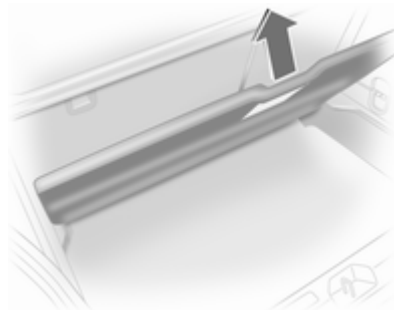


Při vyjímání ostatních tří částí (pořadí 2 až 4) je vzadu zvedněte, uvolněte, natočte a vyjměte.

Vložte části v pořadí od 4 do 1. Zajistěte části v úchytech na stranách.

Části se v místě napojení překrývají, když jsou zavřeny.

## Kryt zadního úložného prostoru pod podlahou

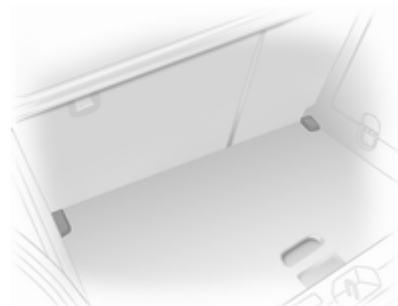


Podlahu dělicí úložný prostor na dvě části lze do zavazadlového prostoru vložit dvěma způsoby:

- přímo pod kryt prohlubně rezervního kola nebo pod kryt podlahy,
- nebo do horních otvorů v zavazadlovém prostoru.

Při vyjímání nadzvedněte podlahu dělicí úložný prostor použitím rukojeti a zatáhněte ji směrem dozadu.

Při vkládání zatlačte podlahu dělicí úložný prostor do příslušných vodících čepů a poté ji spusťte dolů.



Pokud je připevněna v horní poloze, lze využít prostor mezi podlahou dělicí úložný prostor a krytem prostoru pro rezervní kolo jako úložný prostor.

Pokud jsou v této poloze sklopena opěradla zadních sedadel dopředu, je vytvořena téměř úplně rovná úložná plocha.

Podlahu dělicí úložný prostor na dvě části má nosnost max. 100 kg.

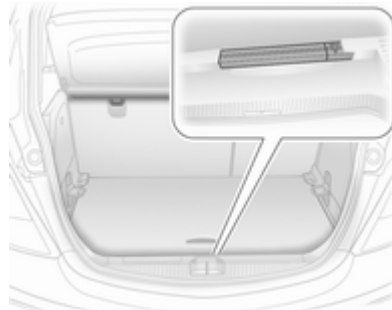
U modelů se soupravou pro opravu pneumatik lze použít prohlubně rezervního kola jako dodatečný úložný prostor.

## Poutací oka



Poutací oka jsou určena pro zajištění předmětů proti klouzání, např. pomocí poutacích popruhů nebo sítě na zavazadla.

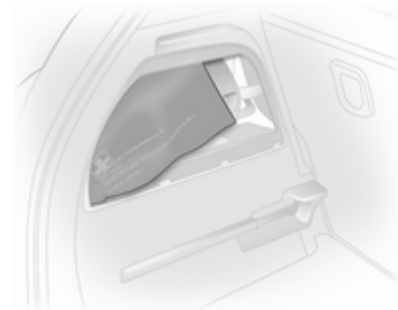
## Výstražný trojúhelník



Výstražný trojúhelník uložte do zadní stěny zavazadlového prostoru: nejdříve vložte výstražný trojúhelník do prohlubně na levé straně a poté ho vložte do vedení napravo.

Výstražný trojúhelník vyjmete zvednutím pravé strany a zatažením směrem doprava.

## Lékárnička



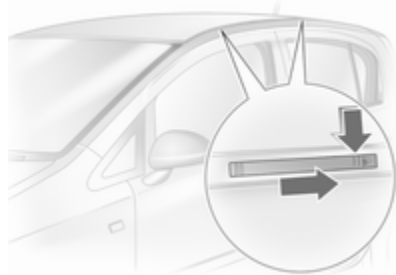
Lékárničku (polštářovitého tvaru) uložte do prostoru v levé stěně zavazadlového prostoru.

Přístup do prostoru získáte uvolněním a otevřením krytu.

## Systém střešních nosičů

### Střešní nosič

Z bezpečnostních důvodů a aby se zabránilo poškození střechy, doporučuje se použít systém střešního nosiče schválený pro dané vozidlo.



Dodržujte pokyny k instalaci a odmontujte střešní nosič, pokud jej právě nepoužíváte.

### Montáž u modelů bez střešního okna

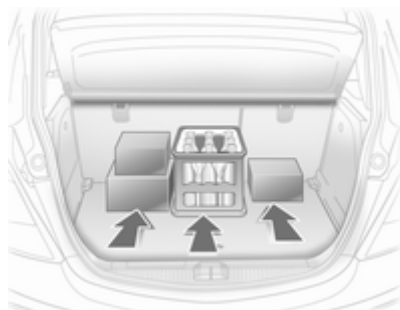
Zatlačte dolů kryty zakrývající upevňovací body střešního nosiče a pomocí klíče na čepičky ventilů je zatlačte směrem dozadu ➞ 166.

### Montáž u modelů se střešním oknem

Uvolněte kryty zakrývající upevňovací body střešního nosiče jejich posunutím ve směru šipek (např. pomocí mince) a vyjměte je. Při uzavírání krytů upevňovacích bodů střešního nosiče nejdříve vložte přední část krytů a poté zajistěte zadní kluznou část.

Střešní nosič připevněte na příslušné body, viz návod k použití systému střešního nosiče.

## Informace o nakládání



- Těžké předměty v zavazadlovém prostoru by měly být umístěny tak, aby přiléhaly k opěradlům sedadel. Dbejte na to, aby byla opěradla bezpečně zajištěna. Pokud je možné předměty vrstvit, umístěte těžší předměty dolů.
- Předměty zajistěte poutacími popruhy upevněnými do poutacích ok.
- Volně položené předměty v zavazadlovém prostoru zajistěte, aby se zabránilo jejich posouvání.

- Při přepravování předmětů v zavazadlovém prostoru nesmějí být opěradla zadních sedadel nakloněná směrem dopředu.
- Dbejte na to, aby náklad nevyčníval nad horní okraj opěradel.
- Na kryt zavazadlového prostoru nebo přístrojovou desku nesmíte umístit žádné předměty a nezakrývejte snímač na horní straně přístrojové desky.
- Náklad nesmí bránit používání pedálů, ruční brzdy a řazení převodových stupňů nebo omezovat volný pohyb řidiče. Do interiéru neumísťujte volně ložené, nezajištěné předměty.
- Nejezděte s otevřeným zavazadlovým prostorem.

### Varování

Vždy se ujistěte, že náklad je ve vozidle bezpečně uložen. Jinak mohou být předměty vrženy do prostoru vozidla a způsobit osobní zranění nebo poškození nákladu či vozidla.

- Užitečná hmotnost je rozdíl mezi přípustnou celkovou hmotností vozidla (viz identifikační štítek ⇨ 189) a pohotovostní hmotností.  
K vypočtení užitečné hmotnosti zanechte údaje Vašeho vozidla do tabulky hmotností na začátku této příručky.  
Pohotovostní hmotnost zahrnuje přípustné limity pro řidiče (68 kg), zavazadla (7 kg) a provozní kapaliny (objem palivové nádrže přibližně 90%).  
Volitelná výbava a příslušenství zvyšují pohotovostní hmotnost.
- Náklad na střeše zvyšuje citlivost vozidla na boční vítr a ovlivňuje chování vozidla v důsledku zvýšení těžiště vozidla. Náklad rovnoměrně

rozložte a řádně jej zajistěte upevňovacími popruhy. Upravte tlak vzduchu v pneumatikách a přizpůsobte rychlost vozidla podle podmínek zatížení vozidla. Popruhy pravidelně kontrolujte a přitahujte.

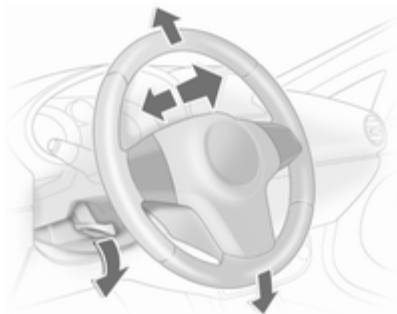
Povolené zatížení střechy je 75 kg. Zatížení střechy se skládá z hmotnosti střešního nosiče a nákladu.

## Přístroje a ovládací prvky

Ovládací prvky .....	70
Výstražné kontrolky, měřicí přístroje a ukazatele .....	76
Informační displeje .....	86
Zprávy vozidla .....	90
Palubní počítač .....	91
Personalizace vozidla .....	95

## Ovládací prvky

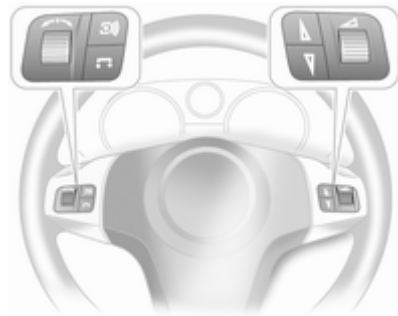
### Nastavení polohy volantu



Odjistěte páčku, nastavte volant, potom páčku zajistěte a dbejte, aby byla zcela zajištěná.

Volant nastavujte pouze při stojícím vozidle a po odjištění zámku volantu.

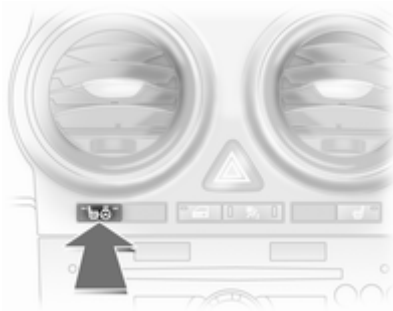
## Ovládací prvky na volantu





Informační a zábavný systém a Info-Display je možné ovládat ovládacími prvky na volantu.



Další informace o ovládání informačního a zábavného systému jsou popsány v jeho návodu k použití.


## Vyhřívání volantu



Vyhřívání zapnete spolu s vyhříváním sedadla stisknutím tlačítka  jednou nebo několikrát při zapnutém zapalování.

Svíí LED dioda : vyhřívání sedadla řidiče je zapnuto.

Svíí LED dioda  a : vyhřívání sedadla řidiče a vyhřívání volantu je zapnuto.

Svíí LED dioda : vyhřívání volantu je zapnuto.



Volant je vyhříván v zobrazených místech, pokud motor běží nebo je aktivní režim Autostop.

## Houkačka

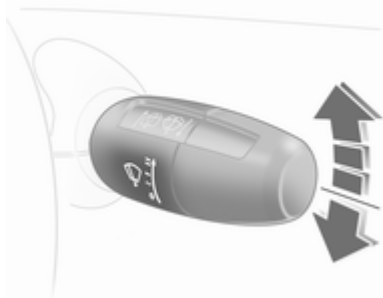


Stiskněte .



## Stěrače/ostřikovač čelního okna

### Stěrač čelního skla



Páčka se vždy vrátí zpět do původní polohy.

- == = rychlé stírání
- = pomalé stírání
- = intervalové stírání
- O = vypnuto

Pro jedno setření při vypnutých stěračích čelního skla zatlačte páčku dolů.

Zatlačením páčky za bod odporu a podržením procházejte stupni stěračů čelního skla. V O zazní akustický signál.

Nepoužívejte v případě, že je čelní okno namrzlé.

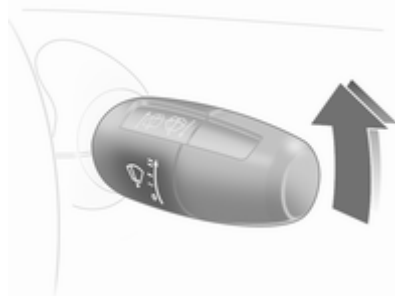
V myčkách automobilů je vypněte.

### Cyklovač stěračů

Interval cyklovače stěračů lze nastavit na hodnotu od 2 do 15 sekund: Zapněte zapalování, zatlačte páčku dolů z polohy O, počkejte na požadovaný interval a zvedněte páčku do --.

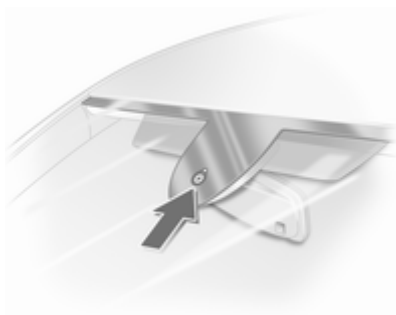
Po zapnutí zapalování a nastavení páky do -- se interval nastaví na 6 sekund.

### Automatické stírání s dešťovým čidlem



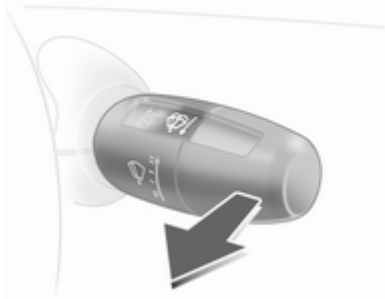
-- = Automatické stírání s dešťovým čidlem

Dešťové čidlo detekuje množství vody na předním skle a automaticky reguluje časování stíracích cyklů pro čelní sklo.



Udržujte čidlo čisté, zbavené prachu, nečistot a námrazy.

### Ostřikovač čelního okna



Zatáhněte za páčku. Kapalina ostřikovače se rozstříkne na čelní sklo a stěrače provedou několik setření.

### Stěrač/ostřikovač zadního okna



Zatlačte páčku dopředu. Stěrač zadního skla stírá v pravidelných intervalech. Vypněte opětovným zatlačením páčky dopředu.

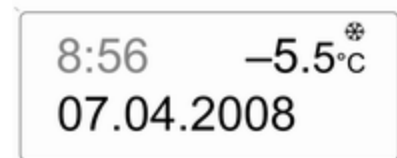
Nepoužívejte v případě, že je zadní okno namrzlé.

V myčkách automobilů je vypněte.

Pokud je páčka držena směrem dopředu, je kapalina ostřikovače rozstříknuta na zadní sklo.

Stěrač zadního skla se automaticky zapne, když jsou zapnuté stěrače čelního skla a zařadíte zpátečku. Zapnutí nebo vypnutí této funkce lze změnit. Personalizace vozidla  
↻ 95.

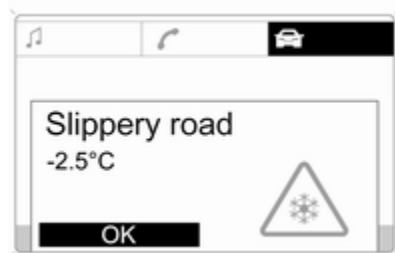
### Venkovní teplota



20001

Pokles teploty se zobrazí ihned, zvýšení teploty s malým prodlením.

Jestliže venkovní teplota klesne na 3 °C, rozsvítí se jako varování před námrazou na vozovce symbol ❄ v Triple-Info-Display nebo v Board-Info-Display. ❄ zůstává svítit, dokud teplota nedosáhne nejméně 5 °C.



20002

Ve vozidlech s Graphic-Info-Display nebo Color-Info-Display se na displeji objeví varovné hlášení, jako varování před námrazou na vozovce. Při teplotě nižší než -5 °C na displeji není žádné hlášení.

### ⚠ Varování

Povrch vozovky může být namrzlý i v případě, že je na displeji zobrazena venkovní teplota o několik stupňů vyšší než 0 °C.

## Hodiny

Datum a čas jsou zobrazené na Info-Display.

Graphic-Info-Display,  
Color-Info-Display ➔ 86.

### Nastavení data a času v Triple-Info-Display



20003

Informační a zábavný systém musí být vypnutý. Aktivujte nastavovací režim podržením stisknutého tlačítka ⌚ po dobu přibližně 2 sekundy. Blikající hodnota se nastavuje pomocí tlačítka ⌚. Tlačítko ⌚ se používá k přepínání do následujícího režimu a k opuštění nastavovacího režimu.

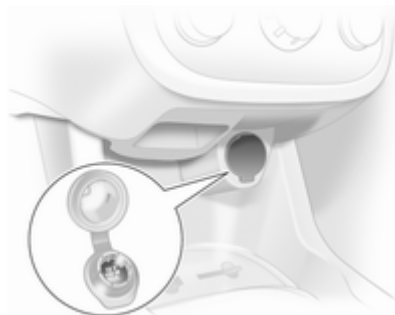
### Automatická synchronizace času

Signál RDS většiny vysílačů VHF automaticky nastavuje čas, označený na displeji prostřednictvím ⌚.

Některé vysílače nevysílají správný časový signál. V takových případech doporučujeme, abyste automatickou synchronizaci času vypnuli.

Aktivujte nastavovací režim a nastavte jej na nastavení roku. Držte stisknuté tlačítko ⌚ přibližně 3 sekundy, až začne na displeji blikat ⌚ a zobrazí se „RDS TIME“. Tato funkce se aktivuje (RDS TIME 1) nebo deaktivuje (RDS TIME 0) tlačítkem ⌚. Opuštěte nastavovací režim pomocí tlačítka ⌚.

## Napájecí zásuvky



Napájecí zásuvka je umístěna ve středové konzole.

### Výstraha

Použitím nevhodného příslušenství může dojít k poškození zásuvky.

Připojením elektrického příslušenství při vypnutém motoru dojde k vybíjení akumulátoru. Nepřekračujte maximální spotřebu energie

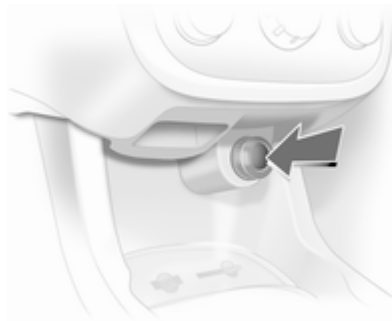
120 wattů. Nepřipojujte žádné příslušenství, které dodává elektrický proud, např. nabíječky nebo baterie.

Připojené elektrické příslušenství musí splňovat požadavky elektromagnetické kompatibility uvedené v DIN VDE 40 839.

Pokud je v činnosti souprava na opravu pneumatik, nesmí být k přídavné zásuvce připojeny žádné spotřebiče.

Systém Stop-start ⇨ 118.

## Zapalovač cigaret



Zapalovač cigaret je umístěn ve středové konzole.

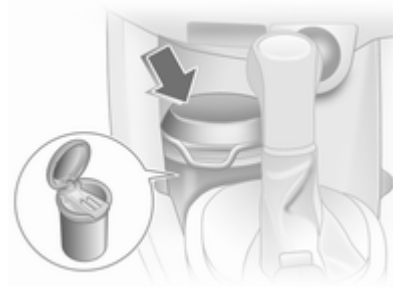
Zatlačte zapalovač cigaret. Zapalovač se automaticky vypne, jakmile je nahřátý. Zapalovač vyjměte.

## Popelníky

### Výstraha

Je určen pouze pro popel, ne pro hořlavý odpad.

## Přenosný popelník



Přenosný popelník lze umístit do držáků nápojů. Při používání otevřete víčko.

## Výstražné kontrolky, měřicí přístroje a ukazatele

### Sestava sdružených přístrojů

V některých verzích se při zapnutí zapalování otočí ručičky přístrojů krátce do koncové polohy.

### Rychloměr



Ukazuje rychlost vozidla.

## Varování o překročení rychlosti

Pomocí funkce "personalizace klíče" P6 lze ke každému klíči vozidla přiřadit vlastní nejvyšší rychlost. Pokud je tato rychlost překročena, zazní varovný signál. Personalizace vozidla ↻ 95.

## Počítadlo kilometrů



Dolní řádek zobrazuje zaznamenanou vzdálenost.

## Počítadlo kilometrů jízdy

Horní řádek zobrazuje zaznamenanou vzdálenost od posledního vynulování.


Chcete-li denní počítadlo vynulovat, držte při zapnutém zapalování několik sekund stisknuté nulovací tlačítko.

## Otáčkoměr



Ukazuje rychlost motoru.

Pokud je to možné, udržujte nízké otáčky motoru při každé zařazení rychlosti.

Zařadte vyšší převodový stupeň, pokud to vyžaduje kontrolka  82.


### Výstraha

Pokud je ručička v červené výstražné zóně, jsou překročeny maximální povolené otáčky motoru. Riziko poškození motoru.

## Palivoměr



Zobrazuje hladinu paliva v nádrži.

Svíti , když je hladina paliva příliš nízká. Pokud kontrolka bliká, okamžitě doplňte palivo.

Nikdy nesmíte nádrž zcela vyprázdnit.

Jelikož v nádrži nějaké palivo zbývá, může být doplněné množství méně než specifikovaný objem nádrže.

## Displej servisního intervalu



Jakmile nastane čas pro provedení servisu, zobrazí se zpráva **InSP**. Další informace ➤ 185.

## Displej převodovky



Na displeji převodovky vidíte režim nebo právě zařazený převodový stupeň.

- P** = Automatická převodovka v parkovací poloze
- R** = Zpátečka
- N** = Poloha neutrálu
- A** = Automatizovaná mechanická převodovka v automatickém režimu
- D** = Poloha jízdy

- 1, 2, 3** = Zvolený rychlostní stupeň, automatická převodovka
- 1 - 5** = Aktuálně zařazený rychlostní stupeň, automatizovaná mechanická převodovka, manuální režim

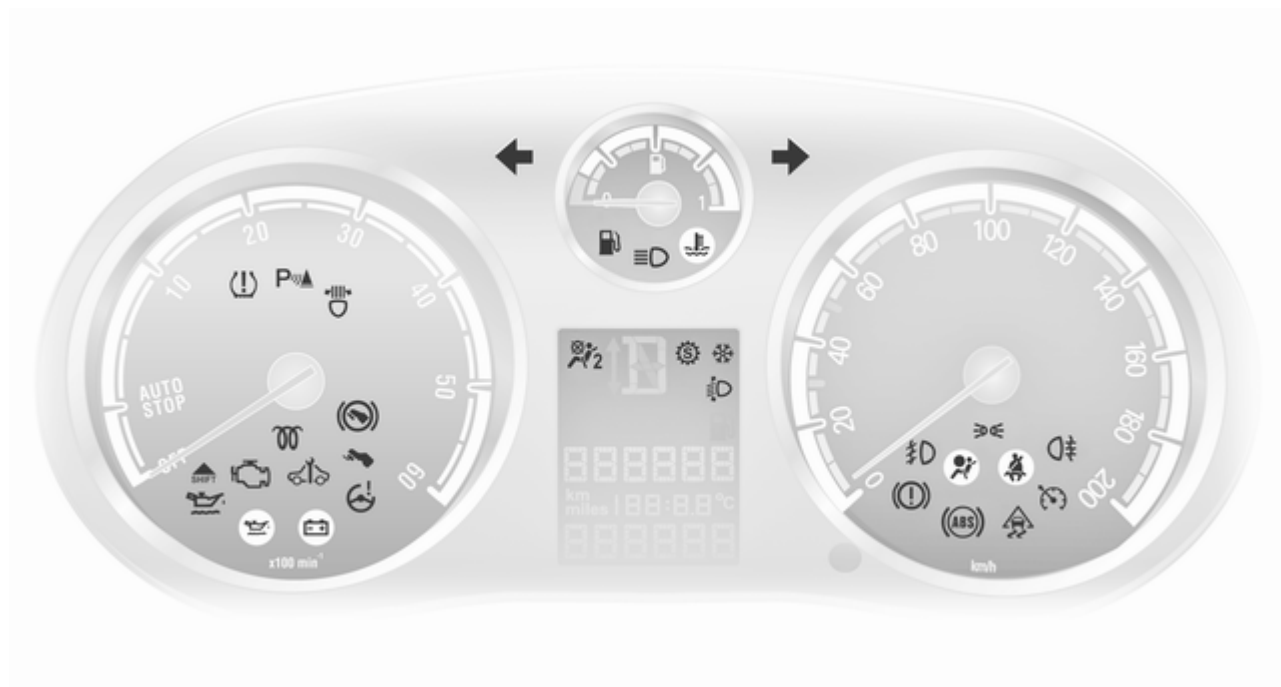
## Kontrolky

Zde uvedené kontrolky nemusejí být ve všech vozidlech. Tento popis platí pro všechny verze přístrojových desek. Při zapnutí zapalování se většina kontrolky krátce rozsvítí z důvodu testu funkčnosti.

Barvy kontrolky znamenají:

- červená = nebezpečí, důležité upozornění
- žlutá = výstraha, informace, porucha
- zelená = potvrzení aktivace
- modrá = potvrzení aktivace

## Kontrolky přístrojů





## Ukazatele směru

↔ svítí nebo bliká zeleně.

### Svítí

Kontrolka se krátce rozsvítí při zapnutí obrysových světel.

### Bliká

Kontrolka bliká, pokud je aktivován ukazatel směru nebo výstražná světla.

Rychlé blikání: porucha ukazatelů směru nebo související pojistky, porucha ukazatelů směru přívěsu.

Výměna žárovky ↗ 150. Pojistky ↗ 162. Ukazatele směru ↗ 101.

## Připomenutí bezpečnostního pásu

⚠ svítí nebo bliká červeně.

### Svítí

Po zapnutí zapalování, dokud nezapnete bezpečnostní pás.

### Bliká

Po rozjetí vozidla, dokud nezapnete bezpečnostní pás.

Zapnutí bezpečnostního pásu ↗ 41.

## Airbag a předpínače bezpečnostních pásů

⚠ svítí červeně.

Při zapnutí zapalování se kontrolka rozsvítí na dobu přibližně 4 sekundy. Pokud se nerozsvítí, po uplynutí 4 sekund nezhasne nebo se rozsvítí za jízdy, došlo k poruše v systému předpínačů bezpečnostních pásů nebo airbagů. V tomto případě budou také blikat LED diody v tlačítku ⚠. V tom případě nemusejí být airbagy a předpínače pásů při nehodě funkční.

Aktivace předpínačů bezpečnostních pásů nebo airbagů je indikována trvalým svícením ⚠.

## ⚠ Varování

Okamžitě nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.

Systém airbagů, předpínače bezpečnostních pásů ↗ 43, ↗ 40.

## Vypnutí airbagu

⚠ svítí společně s diodou LED v tlačítku ⚠: vypnutý airbag ↗ 45.

⚠ bliká: systém lze během 15 sekund po zapnutí zapalování zapnout nebo vypnout ↗ 45.

## Systém dobíjení

⚠ svítí nebo bliká červeně.

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a krátce po nastartování motoru zhasne.

### **Pokud se rozsvítí za chodu motoru**

Zastavte, vypněte motor. Nedobíjí se akumulátor. Může dojít k přerušení chlazení motoru. U vznětových motorů může dojít k přerušení pohonu posilovače brzd. Vyhledejte pomoc v servisu.

### **Bliká během nebo po nastartování motoru**

Příliš nízké napětí akumulátoru. Nechte elektrický systém otestovat v servise.

### **Kontrolka nesprávné funkce**

 svítí nebo bliká žlutě.

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a krátce po nastartování motoru zhasne.

### **Pokud se rozsvítí za chodu motoru**

Porucha v systému řízení emisí. Mohou být překročeny povolené limity obsahu škodlivin. Okamžitě vyhledejte pomoc v servisu.

### **Pokud bliká za chodu motoru**

Závada, která může vést k poškození katalyzátoru. Uvolněte plynový pedál až do zastavení blikání. Okamžitě vyhledejte pomoc v servisu.

### **Brzy proveďte servis vozidla**

 svítí nebo bliká žlutě.

### **Pokud se rozsvítí za chodu motoru**

Porucha elektroniky motoru nebo převodovky. Elektronika se automaticky přepne do režimu nouzového provozu. Může dojít ke zvýšení spotřeby paliva a zhoršení ovladatelnosti vozidla.

Jestliže porucha trvá po opětovném nastartování vozidla, obraťte se na servis.

### **Svítí společně s InSP4 na displeji servisního intervalu**

Vyhledejte pomoc v servisu za účelem vypuštění palivového filtru vznětového motoru.

### **Bliká při zapnutém zapalování**

Porucha v systému imobilizéru. Motor nelze nastartovat ➔ 27.

### **Systém brzd a spojky**

#### **Hladina brzdové a spojkové kapaliny**

 svítí červeně.

Svítí při odbrzděné parkovací brzdě, pokud je hladina brzdové a spojkové kapaliny příliš nízká ➔ 147.


### Varování


Zastavte. Nepokračujte v jízdě.  
Obráťte se na servis.

Svítlí po zapnutí zapalování, pokud je zabrzděná parkovací brzda ⇨ 131.

### Zabrzděte parkovací brzdu

 bliká červeně.

Na vozidle s automatizovanou mechanickou převodovkou  bliká několik sekund po vypnutí zapalování v případě, že nebyla zabrzděna parkovací brzda.

Na vozidlech s automatizovanou mechanickou převodovkou  bliká po otevření dveří řidiče v případě, že není zařazen žádný převodový stupeň a nebyla zatažena parkovací brzda.

### Sešlápněte spojkový pedál

 svítí žlutě.

Pro nastartování motoru musí být spojkový pedál sešlápnutý.

Systém Stop-start ⇨ 118.

## Protiblokovací systém brzd (ABS)

 svítí červeně.

Rozsvítí se na několik sekund po zapnutí zapalování. Systém je provozuschopný, když kontrolka zhasne.

Jestliže tato kontrolka po několika sekundách nezhasne, nebo jestliže se rozsvítí během jízdy, došlo k poruše v systému ABS. Brzdová soustava vozidla je i nadále funkční, ale bez možnosti regulace systémem ABS.

Protiblokovací systém brzd ⇨ 130.

## Řazení směrem nahoru

 svítí zeleně.

Vzhledem k vysokým otáčkám motoru je řazení směrem nahoru doporučeno z důvodu úspory paliva.

## Sportovní režim

 svítí žlutě.

Symbol svítí, když je zapnutý sportovní režim ⇨ 128.

## Zimní program

 svítí žlutě.

Symbol svítí, když je zimní program zapnutý ⇨ 123, ⇨ 128.

## Posilovač řízení

 svítí žlutě.

Porucha systému posilovač řízení. Posilovač řízení nemusí být funkční. Vozidlo lze řídit, ale budete muset vyvinout mnohem větší sílu. Obráťte se na servis.

## Ultrazvukový parkovací asistent

 svítí nebo bliká žlutě.

## Svítlí

Porucha v systému. Nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.

## Bliká

Závada z důvodu znečištěných snímačů nebo pokrytých snímačů ledem nebo sněhem.

nebo

Rušení z důvodu vnějších zdrojů ultrazvuku. Jakmile je zdroj rušení odstraněn, systém bude pracovat normálně.

Ultrazvukový parkovací asistent  
↗ 134.

## Systém elektronické stabilizace vozidla

☸ bliká nebo svítí žlutě.

Rozsvítí se na několik sekund po zapnutí zapalování.

## Bliká během jízdy

Systém je aktivně zapojen. Může být snížen výstupní výkon motoru a vozidlo může být v malé míře automaticky brzděno ↗ 132.

## Rozsvícení během jízdy

Systém je vypnutý nebo je v něm porucha. Můžete pokračovat v jízdě. Jízdní stabilita může však být zhoršena v závislosti na stavu povrchu vozovky.

Nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.

ESP®Plus ↗ 132.

## Teplota chladicí kapaliny motoru

🔥 svítí červeně.

## Pokud se rozsvítí za chodu motoru

Zastavte, vypněte motor.

Výstraha
Teplota chladicí kapaliny je příliš vysoká.

Zkontrolujte ihned hladinu chladicí kapaliny ↗ 146.

Jestliže je chladicí kapaliny dostatečné množství, obraťte se na servis.

## Žhavení a filtr pevných částic

☸ svítí nebo bliká žlutě.

## Svítí

Žhavení je aktivováno. Aktivuje se pouze při nízké venkovní teplotě.

## Bliká

(ve vozidlech vybavených odlučovačem pevných částic).

Jestliže vyžaduje filtr čištění a předchozí jízdní podmínky neumožnily automatické čištění, bude blikat kontrolka ☸. Pokračujte v jízdě a pokud je to možné, nedovolte, aby otáčky motoru klesly pod 2000 ot./min.

Kontrolka ☸ zhasne v okamžiku dokončení samočinného čištění.

Filtr pevných částic ↗ 120, systém stop-start ↗ 118.

## Systém detekce úniku vzduchu

() svítí červeně nebo žlutě.

### Svítí červeně

Zjištěn únik vzduchu. Okamžitě zastavte a zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatice.

### Svítí žlutě

Porucha v systému. Obratě se na servis.

Systém detekce úniku vzduchu  
⇨ 169.

## Tlak motorového oleje

() svítí červeně.

Rozsvítí se na několik sekund po zapnutí zapalování.

## Pokud se rozsvítí za chodu motoru

### Výstraha

Může dojít k přerušení mazání motoru. Může dojít k poškození motoru a/nebo zablokování poháněných kol.

1. Sešlápněte pedál spojky.
2. Zvolte neutrál, nastavte páku voliče do polohy **N**.
3. Co nejdříve bezpečně opusťte proud vozidel, abyste nebránili jejich pohybu.
4. Vypněte zapalování.

### Varování

Je-li motor vypnutý (kromě režimu Autostop), budete muset při brzdění a řízení vyvinout mnohem větší sílu.

Nevytahujte klíč, dokud vůz stojí. Jinak by mohlo neočekávaně dojít k uzamknutí volantu.

Zkontrolujte hladinu motorového oleje před tím, než vyhledáte pomoc v servisu ⇨ 145.

## Nízká hladina motorového oleje

() svítí žlutě.

Hladina motorového oleje je kontrolována automaticky.

## Pokud se rozsvítí za chodu motoru

Nízká hladina motorového oleje. Zkontrolujte hladinu motorového oleje a je-li to nezbytné, olej doplňte ⇨ 145.

## Nízká hladina paliva

() svítí nebo bliká žlutě.

### Svítí

Příliš nízká hladina v palivové nádrži.

## Bliká

Spotřebované palivo. Okamžitě palivo doplňte. Nikdy nesmíte nádrž zcela vyprázdnit.

Nepravidelný přívod paliva může způsobit přehřátí katalyzátoru ↗ 121.

Odvzdušnění palivové soustavy vznětového motoru ↗ 149.

## Použijte nožní brzdu

 svítí žlutě.

Motor s automatizovanou mechanickou převodovkou lze nastartovat pouze v případě, že je sešlápnutý pedál brzdy. Pokud není pedál brzdy sešlápnutý, svítí kontrolka ↗ 126.

## Vnější osvětlení

 svítí zeleně.

Svítí při rozsvíceném vnějším osvětlení ↗ 98.

## Dálková světla

 svítí modře.

Svítí při zapnutých dálkových světlech nebo během použití světelné houkačky ↗ 99.

## Adaptivní přední osvětlení


 svítí žlutě.


## Pokud se rozsvítí za chodu motoru

Porucha v systému.

Vyhledejte pomoc v servisu.

## Rozsvítí se po zapnutí zapalování

Kontrolka  se rozsvítí na cca. 4 sekundy v rámci zkoušky funkce.

Kontrolka  se rozsvítí na cca. 8 sekund jako připomenutí, že světlomety byly nastaveny na symetrická potkávací světla ↗ 100.

## Světlo do mlhy

 svítí zeleně.

Svítí při rozsvícených předních mlhových světlech ↗ 102.

## Zadní světlo do mlhy

 svítí žlutě.

Svítí při rozsvíceném zadním světle do mlhy ↗ 102.

## Tempomat

 svítí nebo bliká zeleně.

## Svítí

Svítí při zapnutém systému ↗ 133.

## Bliká

Tempomat byl aktivován bez předešlého sešlápnutí brzdového pedálu.

## Informační displeje

### Trojfunkční informační displej



20004

Zobrazuje čas, venkovní teplotu a datum nebo údaje informačního a zábavného systému (je-li zapnutý).

Je-li zapalování vypnuté, zobrazí se po krátkém stisknutí jednoho ze dvou tlačítek pod displejem hodiny, datum a venkovní teplota.

### Grafický informační displej, barevný informační displej



20025

Zobrazuje hodiny, venkovní teplotu, datum nebo informační a zábavný systém (je-li zapnutý) a elektronicky řízenou klimatizaci.

Color-Info-Display zobrazí informace v barvě.

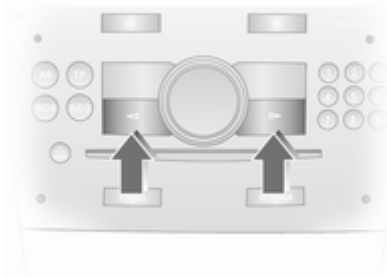
Typ informací a způsob zobrazení závisí na výbavě vozidla a provedených nastaveních.

### Výběr funkcí

K funkcím a nastavením informačního a zábavného systému a systému elektronicky řízené klimatizace je možné přistupovat prostřednictvím displeje.

Výběr se provádí pomocí nabídek a tlačítek nebo pomocí levého nastavovacího kolečka na volantu.

### Volba pomocí tlačítek informačního a zábavného systému



Položky nabídky vybírejte prostřednictvím nabídek a pomocí tlačítek na informačním a zábavném

systému. Tlačítko OK se používá ke zvolení zvýrazněné položky nebo k potvrzení příkazu.

Pokud chcete opustit menu, stiskněte pravé nebo levé šipkové tlačítko až do zobrazení **Return (Návrat)** nebo **Main (Hlavní)** a vyberte.

**Výběr levým nastavovacím kolečkem na volantu**



Otáčením zvolte položku menu.

Stisknutím nastavovacího kolečka zvolte zvýrazněnou položku nebo potvrďte příkaz.

## Oblasti funkcí



Pro každou funkční oblast je zde hlavní stránka (Main), která je vybrána u horní hrany displeje (pouze u palubního počítače a portálu mobilního telefonu):

- Audio,
- Telefon,
- Palubní počítač.

## Systémová nastavení



20013

Stiskněte tlačítko **Settings** na informačním a zábavném systému. U informačního systému CD 30 nemůžete vybrat menu.



### Nastavení data a seřízení hodin



20014

Zvolte položku menu **Time, Date (Čas, Datum)** z menu **Settings (Nastavení)**.

Zvolte požadované položky menu a proveďte nastavení.

Když se změní nastavení času, změní se také nastavení času pro navigační systém.

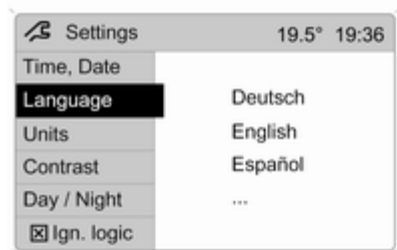
#### Automatická synchronizace času

Signál RDS většiny vysílačů VHF automaticky nastavuje čas.

Některé vysílače nevysílají správný časový signál. V takových případech doporučujeme, abyste automatickou synchronizaci času vypnuli.

Tato funkce se aktivuje zvýrazněním políčka před **Synchron. clock automatical. (Automatická synchron. hodin)** v nabídce **Time, Date (Čas, Datum)**.

### Volba jazyka



20015

Je možné zvolit jazyk displeje pro některé funkce.

Zvolte položku menu **Language (Jazyk)** z menu **Settings (Nastavení)**.

Zvolte požadovaný jazyk.



20016

Volba je indikována prostřednictvím ► před položkou menu.

Pokud se změní nastavení jazyka na displeji, systém se zeptá, zda má změnit také jazyk hlášení portálu mobilního telefonu - viz příručka k informačnímu systému.

## Nastavení měrných jednotek



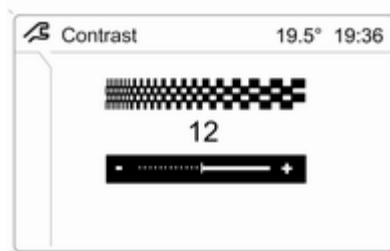
20017

Zvolte položku menu **Units (Jednotky)** z menu **Settings (Nastavení)**.

Zvolte požadované jednotky.

Volby jsou indikovány prostřednictvím ● před položkou menu.

## Nastavení kontrastu (Graphic-Info-Display)



20018

Zvolte položku menu **Contrast (Kontrast)** z menu **Settings (Nastavení)**.

Potvrďte požadované nastavení.

## Nastavení režimu displeje

Jas displeje je závislý na osvětlení vozidla. Další nastavení je možné provést následovně:

Zvolte položku menu **Day / Night (Den / Noc)** z menu **Settings (Nastavení)**.

**Automatic (Automatický)** Barvy jsou přizpůsobené vnějším světům.

**Always day design (Vždy režim pro den)** černý nebo barevný text na světlém podkladu.

**Always night design (Vždy režim pro noc)** bílý nebo barevný text na tmavém podkladu.

Volba je indikována prostřednictvím ● před položkou menu.

## Logika zapalování

Viz příručka informačního a zábavného systému.

## Zprávy vozidla

Zprávy jsou poskytovány prostřednictvím displeje přístrojové desky nebo jako výstražné a signální bzučáky. Zprávy funkčního testu se zobrazují na Info-Display. Některé se objeví ve zkrácené formě. Multifunkčním ovladačem potvrďte výstražné zprávy ⇨ 86.

## Výstražné zvonkohry

### Při startování motoru nebo během jízdy

- Pokud není zapnutý bezpečnostní pás.
- Pokud jsou při rozjezdu vozidla nejsou zcela zavřené dveře nebo dveře zavazadlového prostoru.
- Pokud je překročena určitá rychlost se zabrzděnou ruční brzdou.
- Pokud je překročena rychlost naprogramovaná ve výrobním závodě.

- Pokud má vozidlo automatizovanou mechanickou převodovku a jsou otevřené dveře řidiče při běžícím motoru, je zařazen převodový stupeň a není sešlápnutý brzdový pedál.
- Výstražný signál třikrát zazní, pokud je zadní nosný systém vysunutý a byla zařazena zpátečka.

### Když vozidlo stojí a dveře řidiče jsou otevřené

- Když je klíč ve spínací skřínce.
- Se zapnutým vnějším osvětlením.
- U automatizované mechanické převodovky, jestliže není zabrzděna parkovací brzda a není zařazen žádný převodový stupeň při vypnutém motoru.

## V režimu Autostop

- Pokud jsou dveře řidiče otevřené.


## Napětí akumulátoru

Nízké napětí baterie v rádiovém dálkovém ovladači. Na vozidlech bez funkčního testu se na displeji přístrojové desky zobrazí zpráva **InSP3**. Vyměňte baterii ⇨ 20.

## Spínač brzdových světel

Brzdové světlo se nerozsvítí během brzdění. Okamžitě nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.

## Vypuštění palivového filtru pro vznětové motory

Pokud je v naftovém filtru voda, zobrazí se v panelu přístrojů zpráva **InSP4**. U některých modelů v přístrojích svítí **InSP4** společně s . Obrátte se na servis.

## Osvětlení

Důležitá světla osvětlení exteriéru, včetně kabelů a pojistek, jsou monitorována. Při jízdě s přívěsem je také kontrolována funkčnost světel přívěsu. Přívěsy s osvětlením LED musejí mít adaptér, který umožňuje monitorování světel jako u konvenčních žárovek.



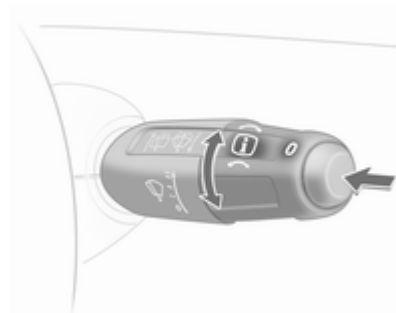
20020

Světlo vyžadující pozornost bude signalizováno na informačním displeji nebo se na displeji přístrojové desky zobrazí zpráva InSP2.

## Palubní počítač



Palubní počítač poskytuje informace o údajích jízdy, které stále zaznamenává a elektronicky vyhodnocuje.



Funkce lze vybrat pomocí tlačítek na páčce stěračů.

Otočením nastavovacího prvku vyberete:

- Dojezd
- Okamžitá spotřeba
- Ujetá vzdálenost
- Průměrná rychlost
- Celková spotřeba
- Průměrná spotřeba
- Stopky

## Dojezd

Dojezd se vypočítává z hodnot okamžitého množství paliva v nádrži a okamžité spotřeby. Na displeji se zobrazují průměrné hodnoty.

Hodnota dojezdu se po doplnění paliva s malým zpožděním automaticky přepočítá.

Pokud je hladina paliva v nádrži nízká, zobrazí se na displeji zpráva. Potvrďte výstražnou zprávu stisknutím **O** na páčce stěračů.

## Okamžitá spotřeba

Zobrazení okamžité spotřeby. Při nízkých rychlostech se zobrazuje spotřeba za hodinu.

## Ujetá vzdálenost

Zobrazení ujeté vzdálenosti.

## Průměrná rychlost

Zobrazení průměrné rychlosti. Měření může být kdykoliv vynulováno.

## Celková spotřeba

Zobrazení spotřebovaného paliva.

## Průměrná spotřeba

Zobrazení průměrné spotřeby. Měření může být kdykoliv vynulováno.

## Stopky

Měření času od zapnutí do vypnutí. Stlačením tlačítka **O** spustíte i zastavíte měření.

## Vynulování palubního počítače

Je možné restartovat měření nebo výpočet následujících informací palubního počítače:

- Vzdálenost,
- Průměrná rychlost,
- Celková spotřeba,
- Průměrná spotřeba.

Vyberte požadovanou funkci. Pro vynulování hodnoty držte stisknuté tlačítko **O** déle než tři sekundy.

Pro vynulování všech hodnot držte stisknuté tlačítko **O** déle než 6 sekund.

## Palubní počítač v grafickém informačním displeji nebo barevném informačním displeji

Hlavní stránka palubního počítače (Main) poskytuje informace o dojezdu, aktuální spotřebě paliva a průměrné spotřebě **BC 1**.

Chcete-li zobrazit další data palubního počítače, stiskněte tlačítko **BC** na informačním a zábavném systému, na displeji zvolte nabídku palubního počítače nebo stiskněte levé nastavovací kolečko na volantu.

Zvolte **BC 1** nebo **BC 2** z menu palubního počítače.

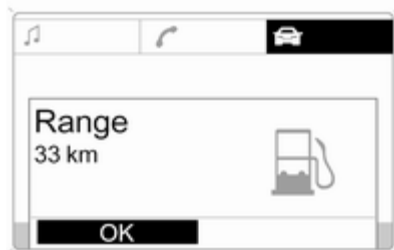
## Range (dojezd)



20025

Dojezd se vypočítává z hodnot okamžitého množství paliva v nádrži a okamžité spotřeby. Na displeji se zobrazují průměrné hodnoty.

Hodnota dojezdu se po doplnění paliva s malým zpožděním automaticky přepočítá.



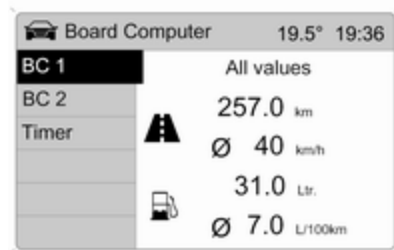
20026

Pokud je hladina paliva v nádrži nízká, zobrazí se na displeji zpráva **Range (Dojezd)**.

Pokud je palivová nádrž téměř prázdná, zobrazí se na displeji zpráva **Please refuel! (Doplňte prosím palivo!)**.

### Okamžitá spotřeba

Zobrazuje okamžitou spotřebu. Při nízkých rychlostech se zobrazuje spotřeba za hodinu.



20027

### Vzdálenost

Zobrazení ujeté vzdálenosti. Měření může být kdykoliv vynulováno.

### Průměrná rychlost

Zobrazení průměrné rychlosti. Měření může být kdykoliv vynulováno.

Přerušení jízdy s vypnutým zapalováním se do výpočtu nezahrne.

### Celková spotřeba

Zobrazuje spotřebované palivo. Měření může být kdykoliv vynulováno.

### Průměrná spotřeba

Zobrazuje průměrnou spotřebu. Měření může být kdykoliv vynulováno.

### Restartování palubního počítače

Je možné restartovat měření nebo výpočet následujících informací palubního počítače:

- Vzdálenost,
- Průměrná rychlost,
- Celková spotřeba,
- Průměrná spotřeba.

Zvolte **BC 1** nebo **BC 2** z menu **Board Computer (Palubní počítač)**.



Informace dvou palubních počítačů mohou být resetovány samostatně, což umožňuje vyhodnocovat data z různých časových úseků.

Zvolte požadovanou informaci palubního počítače a potvrďte.



Chcete-li vynulovat všechny informace palubního počítače, zvolte položku menu **All values (Všechny hodnoty)**.

## Stopky



Zvolte položku nabídky **Stop Watch (Stopky)** v nabídce **Board Computer (Palubní počítač)**.

Stopky zapnete volbou položky nabídky **Start (Spuštění)**. Pro zastavení zvolte položku nabídky **Stop (Zastavení)**.

Stopky vynulujete volbou položky nabídky **Reset (nulování, nastavení výchozích hodnot)**.

Příslušné zobrazení stopek je možné zvolit v nabídce **Options (Volby)**:

### Driving Time excl. Stops (Doba jízdy s výjimkou zastávek)

Je zaznamenávána doba, po kterou je vozidlo v pohybu. Doba, po kterou vozidlo stojí, není zahrnuta.

### Driving Time incl. Stops (Doba jízdy včetně zastávek)

Je zaznamenávána doba, po kterou je vozidlo v pohybu. Doba, po kterou vozidlo stojí se zapnutým zapalováním, je zahrnuta.

### Travel Time (Doba cesty)

Měření času od ručního zapnutí prostřednictvím **Start (Spuštění)** až po ruční vypnutí prostřednictvím **Reset (nulování, nastavení výchozích hodnot)**.

## Personalizace vozidla

Specifické funkce vozidla **P1** až **P7** lze zapnout nebo vypnout.

Vybrané nastavení je automaticky uloženo v závislosti na použitém klíči vozidla.

Různá nastavení jsou uložena pro každý klíč vozidla. Použití specifického klíče vozidla zapne nastavení s ním spojené.

Celkem lze samostatně naprogramovat až pět klíčů vozidla.

Programování povolí nezbytný technický předpoklad příslušné funkce. Zapnutí nebo vypnutí funkcí a nastavení funkcí, podívejte se prosím do příslušných částí.

### Programování

- Vypněte zapalování, klíč musí zůstat ve spínači zapalování.





- Současně zatáhněte za páčku ukazatelů směru a páčku stěračů směrem k volantu, dokud neuslyšíte potvrzovací signál (přibližně 3 sekundy).
- Na displeji kilometrů se objeví **P1**.



- Zatlačte páčku ukazatelů směru (levou) nahoru nebo dolů a zvolte požadovanou funkci **P1 - P7**.



- Zatlačte páčku stěračů (pravou) nahoru nebo dolů a zvolte stav **On** nebo **OFF**, nebo vložte hodnotu pro rychlost (**P6**) nebo hodnotu pro hlasitost (**P7**).
- Současně zatáhněte za páčku ukazatelů směru (levou) a páčku stěračů (pravou) směrem k volantu, dokud neuslyšíte potvrzovací signál (přibližně 3 sekundy).

Zvolená nastavení jsou nyní uložena pro klíč ve spínači zapalování. Zapnutí nebo vypnutí funkcí a nastavení vybraných funkcí, podívejte se prosím do příslušných částí.

Opakováním tohoto postupu naprogramujete další klíče.

### Programovatelné funkce

**P1:** Zapnutí vnějšího osvětlení pomocí dálkového ovladače (osvětlení při nastupování). Osvětlení při nastupování ⇨ 105.

**P2:** Automatické stírání zadního skla při zařazení zpátečky. Stěrač/ostřikovač zadního skla ⇨ 73.

**P3:** Signalizace změny jízdního pruhu: tři bliknutí při mírném pohybu páčky. Ukazatele směru a změny jízdního pruhu ⇨ 101.

**P4:** Automatické zamknutí ⇨ 25.

**P5:** Postupné odemykání ⇨ 22.

**P6:** Varování o překročení rychlosti ⇨ 76.

**P7:** Hlasitost zvukového signálu ukazatele směru ⇨ 101.

## Osvětlení




Vnější osvětlení vozidla .....	98
Osvětlení interiéru .....	103
Funkční prvky osvětlení .....	105

### Vnější osvětlení vozidla


#### Spínač světel



Otočný spína osvětlení:

- AUTO** = Automatické ovládání světel: Potkávací světla jsou zapínány a vypínány automaticky
-  = Zapnutí nebo vypnutí automatického ovládání osvětlení. Spínač se vrátí zpět do polohy **AUTO**
-  = Boční světla
-  = Světlomety

Po zapnutí zapalování je automatické ovládání osvětlení aktivní.

Kontrolka   85.

#### Koncová světla

Zadní světla svítí spolu s předními světly a bočními světly.

### Automatické ovládání světel



## Funkce automatického ovládání světel

Když je zapnuta funkce automatického ovládání světel a motor je v chodu, přepíná systém v závislosti na venkovních světelných podmínkách mezi světlou pro jízdu ve dne a potkávacími světly.

### Světla pro jízdu ve dne

Světla pro jízdu ve dne zvyšují viditelnost vozidla za denního světla.

Zadní světla nejsou zapnuta.

### Automatická aktivace potkávacích světel

Za špatných světelných podmínek jsou zapnuta potkávací světla.

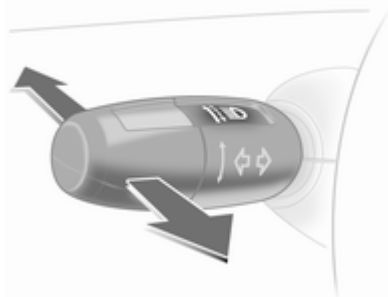
### Zjištění tunelu

Při vjetí do tunelu se okamžitě zapnou světlomety.

Přizpůsobivé přední světlomety

◇ 100.

## Dálková světla



Pro přepnutí z tlumených světel na dálková světla zatlačte na pákový přepínač.

Pro přepnutí na tlumená světla opětovně zatlačte nebo zatáhněte za pákový přepínač.


## Světelná houkačka

Pro aktivování světelné houkačky zatáhněte za páčku.

## Nastavení sklonu světlometů

### Manuální nastavení sklonu světlometů



Přizpůsobení sklonu světlometů zatížením vozidla, aby se zabránilo oslňování: Otočte ruční kolečko  až do zobrazení požadovaného nastavení na displeji kilometru.

- 0 = Obsazena přední sedadla
- 1 = Obsazena všechna sedadla
- 2 = Obsazena všechna sedadla a zavazadlový prostor naložený
- 3 = Obsazeno sedadlo řidiče a náklad v zavazadlovém prostoru

## Světlomety při jízdě do zahraničí

Asymetrická světla prodlužují pole viditelnosti na pravé straně jízdního pruhu.


Při jízdě v zemích, kde se jezdí na opačné straně vozovky, nastavte světlomety tak, aby se zabránilo oslňování protijedoucích vozidel.

## Vozidla s halogenovými světlomety

Světlomety nechte seřídít v servisu.


## Vozidla s přízpůsobivým předním osvětlením

Přízpůsobení nasměrování paprsku světlometu:

1. Přitáhněte pákový přepínač světelné houkačky.
2. Zapněte zapalování.
3. Držte pákový přepínač světelné houkačky. Přibližně za 5 sekund začne blikat kontrolka  a zazní akustický signál.

Kontrolka  85.

Při každém zapnutí zapalování bliká  přibližně 8 sekundy.

Opakováním stejného postupu popsaného výše tuto funkci vypnete.  se rozsvítí přibližně na 4 sekundy, pokud je funkce vypnuta.

## Adaptivní přední osvětlení

Adaptivní přední osvětlení zaručuje lepší osvětlení zatáček, křižovatek a úzkých zatáček.

## Osvětlení zatáčky



Kužel světla se otáčí podle polohy volantu a rychlosti.

## Osvětlení pro zahýbání

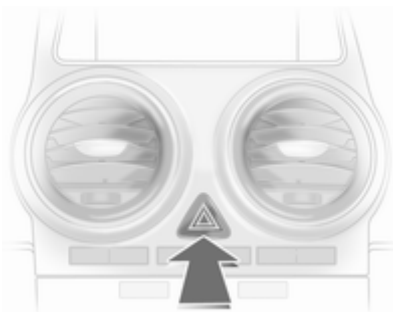
V úzkých zatáčkách nebo při odbočování, v závislosti na natočení volantu nebo signálu ukazatele směru, je rozsvícen dodatečný pravý nebo levý reflektor, který osvětlí vozovku ve směru jízdy. Je zapnuto při rychlosti přibližně do 40 km/h.

## Funkce pro couvání

Pokud jsou rozsvícená světla, je zařazena zpátečka a je zapnut ukazatel směru, je zapnuto osvětlení zatáček na příslušné straně. Osvětlení zatáček zůstává svítit 15 sekund po vypnutí ukazatele směru.

Kontrolka  ↷ 85.

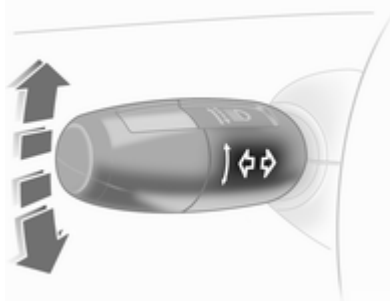
## Výstražná světla



Ovládaná pomocí tlačítka .

Výstražná světla se aktivují automaticky, pokud dojde k naplnění airbagů.

## Směrová světla a signalizace změny jízdního pruhu



Páčka  = pravý ukazatel směru nahoru

Páčka dolů  = levý ukazatel směru

Páčka se vždy vrátí zpět do původní polohy.

Pokud je páčka posunuta za bod odporu, zapne se ukazatel směru natrvalo. Při pohybu volantem zpět se ukazatel směru automaticky vypne.

Pro tři bliknutí, např. při změně jízdního pruhu, stisknete páčku až do pocítění odporu a potom ji uvolníte. Tuto funkci lze zapnout nebo vypnout v závislosti na použitém klíči ↷ 95.

Pro delší signalizaci posuňte páčku k bodu odporu a podržte ji.

Manuálně vypnete směrová světla mírným posunutím pákového přepínače.

## Zvukový signál ukazatele směru

Hlasitost zvukového signálu ukazatele směru je možno nastavit. Tuto funkci lze naprogramovat v závislosti na použitém klíči ↷ 95.

## Přední světlá do mlhy



Ovládaná pomocí tlačítka ☞D.

Přepínač světel nastavený na **AUTO**:  
zapnutí předních světel do mlhy  
automaticky rozsvítí potkávací světla.

## Zadní světlá do mlhy



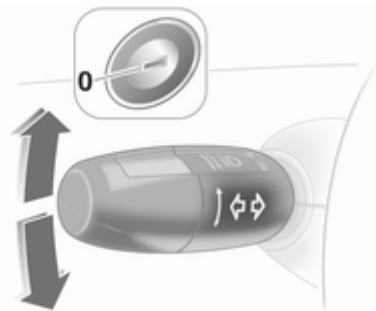
Ovládaná pomocí tlačítka ☞F.

Přepínač světel nastavený na **AUTO**:  
zapnutí předních světel do mlhy  
automaticky rozsvítí potkávací světla.

Zadní světlo do mlhy je možné  
zapnout pouze v případě, že je  
zapnuté zapalování a světlomety  
nebo obrysová světla (s předními  
světly do mlhy).

Zadní světlo do mlhy je deaktivováno,  
když je vozidlo taženo.

## Obrysová světla



Při parkování je možné zapnout  
obrysová světla na jedné straně:

1. Nastavte přepínač světel na ☞ nebo **AUTO**.
2. Vypněte zapalování.
3. Přesuňte páčku ukazatelů směru úplně nahoru (pravá obrysová světla) nebo dolů (levá obrysová světla).

Je potvrzeno signálem a kontrolkou  
příslušného směrového světla.

Obrysová světla můžete vypnout zapnutím zapalování nebo posunutím páčky směrových světel v opačném směru.

## Světla zpátečky

Světla zpátečky se rozsvítí, když je zapnuté zapalování a je zařazena zpátečka.

## Zamlžené prosvětlovací kryty světel

Vnitřní strana prosvětlovacích krytů se může za špatného, vlhkého a chladného počasí, v hustém dešti nebo po mytí vozidla zamlžit. Zamlžení zmizí samo, urychlit to můžete rozsvícením světlometů.


## Osvětlení interiéru

### Regulace podsvícení panelu přístrojů



Když je rozsvícené vnější osvětlení vozidla, můžete nastavit jas následujícího osvětlení:

- Osvětlení panelu přístrojů
- Informační displej
- Rozsvícené spínače a ovládací prvky

Otočte ruční kolečko  dokud dosáhnete požadovaný jas.

## Osvětlení interiéru

Během nástupu a výstupu z vozidla se automaticky rozsvítí přední a centrální stropní svítidla a potom se po prodlevě vypnou.

### Přední světlo interiéru



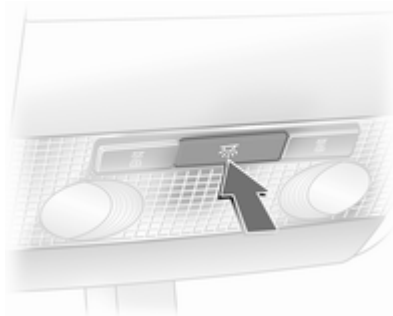
Prostřední poloha spínače: automatické osvětlování interiéru.


Ruční ovládání, když jsou zavřeny dveře:

Zapnuto = Spínač v poloze I  
vypnuto = Spínač v poloze 0



### Přední světlo interiéru s lampičkami na čtení



Ovládané tlačítkem , když jsou zavřeny dveře.

### Zadní stropní svítidly



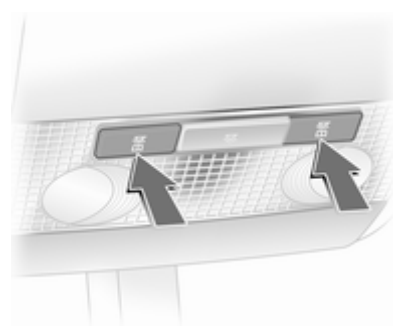
Ovládané pomocí spínače.


I = zapnuto  
0 = vypnuto  
střední = automatické

### Osvětlení zavazadlového prostoru

Světlo se rozsvítí otevřením.

### Lampičky na čtení



Ovládané pomocí tlačítka  při zapnutém zapalování.

## Funkční prvky osvětlení

### Osvětlení středové konzole

Bodové světlo v krytu vnitřního zpětného zrcátka. Osvětlení středové konzole závislé na denním světle, automaticky regulované.


### Osvětlení vstupu


Po odemknutí vozidla se na několik sekund rozsvítí osvětlení přístrojového panelu, přední a zadní osvětlení oblasti nohou a informační displej.


Rozjezd ↗ 17.

### Obvodové osvětlení

Světlomety se rozsvítí na přibližně 30 sekund.

Opakováním stisknutím tlačítka  na rádiovém dálkovém ovladači, když je vozidlo uzamčeno.

Použití podle země určení: Tuto funkci zapnete stisknutím tlačítka  na rádiovém dálkovém ovladači, pokud je vozidlo uzamčeno.

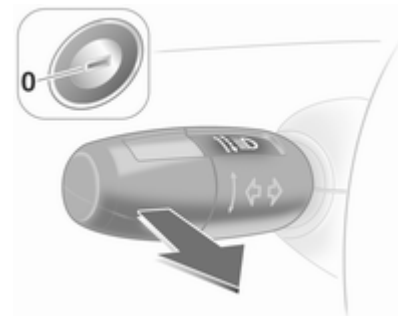
Zapnutím zapalování nebo stisknutím tlačítka  na rádiovém dálkovém ovladači tuto funkci vypnete.

Tuto funkci lze zapnout nebo vypnout v závislosti na použitém klíči. Personalizace vozidla ↗ 95.

### Výstupní osvětlení

Světlomety se rozsvítí přibližně na 30 sekund poté, kdy je systém aktivován a jsou zavřeny dveře řidiče.

### Aktivování



1. Vypněte zapalování.
2. Vyměňte klíč ze spínací skříňky.
3. Otevřete dveře řidiče.
4. Zatáhněte za páčku ukazatelů směru.
5. Zavřete dveře řidiče.

Pokud nejsou dveře řidiče zavřeny, světla zhasnou po dvou minutách.

Osvětlení se vypne okamžitě, pokud je klíč vložen do spínací skříňky nebo je při otevřených dveřích řidiče zataženo za páčku ukazatelů směru.

## **Ochrana proti vybití akumulátoru**

Aby se zabránilo vybíjení akumulátoru, po vypnutí zapalování zhasne veškeré osvětlení interiéru automaticky po uplynutí 5 minut.

# Klimatizace

Systémy regulace prostředí .....	107
Ventilační otvory .....	113
Údržba .....	114

## Systémy regulace prostředí

### Systém topení a větrání



Ovládací prvky pro:

- Teplota
- Rychlost ventilátoru
- Distribuce vzduchu

Vyhřívání zadního okna 32.

### Teplota

červená = teplejší vzduch  
modrá = chladnější vzduch

Vytápění nebude plně účinné, dokud motor nedosáhne normální provozní teploty.

### Rychlost ventilátoru

Nastavte proudění vzduchu přepnutím ventilátoru na požadovanou rychlost.




### Distribuce vzduchu

- = do oblasti hlavy
- = do oblasti hlavy a oblasti nohou
- = do oblasti nohou
- = na čelní okno, okna předních dveří a do oblasti nohou
- = na čelní okno a na okna v předních dveřích

Nastavení mezi těmito hodnotami je možné.

### Odstranění zamlžení a námrazy z oken

- Nastavte ovládací prvek teploty na nejteplejší úroveň.
- Nastavte rychlost ventilátoru na nejvyšší úroveň.

- Nastavte ovládací prvek distribuce vzduchu na .
- Zapněte vyhřívání zadního okna .
- Boční větrací otvory podle potřeby otevřete a nastavte na okna dveří.
- K současnému vyhřátí prostoru pro nohy nastavte ovladač rozvodu vzduchu na .

### Poznámky

Pokud zvolíte nastavení pro odstranění zamlžení a námrazy, režim Autostop bude zakázán.

Pokud zvolíte nastavení pro odstranění zamlžení a námrazy a motor je v režimu Autostop, motor se automaticky znovu nastartuje.

## Klimatizace




Kromě systému topení a větrání má systém klimatizace:

 = chlazení

 = recirkulaci vzduchu

Vyhřívání sedadel  39, vyhřívání volantu  71.

### Chlazení

Ovládá se pomocí tlačítka  a je funkční pouze při běžícím motoru a ventilátoru.

Systém klimatizace ochlazuje a odvlhčuje (vysouší) vzduch, jakmile je venkovní teplota alespoň mírně nad bodem mrazu. Proto se může tvořit kondenzace odkapávající ze spodku vozidla.

Pokud nepotřebujete ochlazovat nebo vysoušet vzduch, vypněte chlazení, čímž uspoříte palivo. Je-li systém chlazení vypnutý, klimatizace nebude v režimu Autostop vyžadovat opětovné nastartování motoru.

### Poznámky

Pokud klimatizaci nastavíte na maximální chlazení, když je okolní teplota vysoká, může být režim Autostop zakázán, a to do doby, než bude v prostoru pro cestující dosažena požadovaná teplota.

Pokud klimatizaci nastavíte na maximální chlazení, když je motor v režimu Autostop, motor se může automaticky znovu nastartovat.


Systém Stop-start  118.


## Systém recirkulace vzduchu

Režim recirkulace vzduchu se ovládá pomocí tlačítka .

### Varování




V režimu cirkulace vzduchu je omezena výměna čerstvého vzduchu. Při režimu bez chlazení se vlhkost vzduchu zvyšuje, takže může dojít k zamlžení oken zevnitř. Kvalita vzduchu v interiéru se zhoršuje, takže cestující mohou pocítit i nevolnost.

Distribuce vzduchu na   
Recirkulace vzduchu je deaktivovaná.

Je-li okolní vzduch teplý a velmi vlhký a na čelní sklo se nasměřuje chladný vzduch, sklo se může zvenku zamlžit. Pokud se čelní sklo zvenku zamlží, zapněte stěrače čelního skla a vypněte .




## Maximální chlazení

Krátce otevřete okna, aby se rychle vyvětral horký vzduch.

- Zapněte klimatizaci .
- Zapněte systém cirkulace vzduchu .
- Nastavte ovládací prvek teploty na nejchladnější úroveň.
- Nastavte rychlost ventilátoru na nejvyšší úroveň.
- Nastavte ovládací prvek distribuce vzduchu na .
- Otevřete všechny ventilační otvory.

## Odstranění zamlžení a námrazy z oken



- Zapněte klimatizaci .
- Nastavte ovládací prvek teploty na nejteplejší úroveň.
- Nastavte rychlost ventilátoru na nejvyšší úroveň.
- Nastavte ovládací prvek distribuce vzduchu na .
- Zapněte vyhřívání zadního okna .
- Boční větrací otvory podle potřeby otevřete a nastavte na okna dveří.

**Poznámky**



Pokud zvolíte nastavení pro odstranění zamlžení a námrazy, režim Autostop bude zakázán.

Pokud zvolíte nastavení pro odstranění zamlžení a námrazy a motor je v režimu Autostop, motor se automaticky znovu nastartuje.

**Elektronicky řízená klimatizace**

Ovládací prvky pro:

- Teplota
- Distribuce vzduchu a volba menu
- Rychlost ventilátoru

**AUTO** = Automatický režim  
 = Recirkulace vzduchu  
 = Odstranění zamlžení a námrazy

Vyhřívání zadního okna  ⇨ 32.

Přednastavená teplota je automaticky regulována.

V automatickém režimu rychlost ventilátoru a distribuce vzduchu automaticky regulují proudění vzduchu.

Pomocí ovládacích prvků distribuce vzduchu a proudění vzduchu je možné systém manuálně přizpůsobit.



20032

Údaje se zobrazují na Info-Display. Změny nastavení se krátce objeví na Info-Display, překryjí aktuálně zobrazené menu.

Elektronicky řízenou klimatizaci je možné plně využívat pouze při nastartovaném motoru.

**Automatický režim**

Základní nastavení pro dosažení maximálního komfortu:

- Stiskněte tlačítko **AUTO**.
- Otevřete všechny větrací otvory.
- **Air conditioning (Klimatizace)** zapnuto.
- Nastavte požadovanou teplotu.

**Přednastavení teploty**

Teploty je možné nastavit na požadované hodnoty.

Pro maximální pohodlí měňte teplotu pouze v malých krocích.

Pokud je nastavena minimální teplota, na displeji se zobrazí **Lo** a elektronicky řízená klimatizace poběží na maximální chlazení.

Pokud je nastavena maximální teplota, na displeji se zobrazí **Hi** a elektronicky řízená klimatizace poběží na maximální vytápění.

### Poznámky

Pokud se teplota nastaví na **Lo** nebo **Hi**, funkce Autostop nebude povolena.

Pokud teplotu nastavíte na **Lo** nebo **Hi**, když ventilátor běží a motor je v režimu Autostop, motor se automaticky znovu nastartuje.

Systém Stop-start ⇨ 118.

### Rychlost ventilátoru

Na displeji se zobrazí zvolená rychlost ventilátoru jako **✱** a číslo.

Pokud je vypnutý ventilátor, je deaktivována také klimatizace.

Návrat do automatického režimu: Stiskněte tlačítko **AUTO**.

### Odstranění zamlžení a námrazy z oken



Stiskněte tlačítko . Na displeji se zobrazí .


Teplota a distribuce vzduchu jsou nastaveny automaticky a ventilátor běží ve vysoké rychlosti.

Návrat do automatického režimu: stiskněte tlačítko  nebo **AUTO**.

Zapněte vyhřívání zadního okna .

### Poznámky

Pokud motor běží a je zapnutý ventilátor a stisknete tlačítko , režim Autostop bude zakázán do doby, než opět stisknete tlačítko .

Pokud stisknete tlačítko , když ventilátor běží a motor je v režimu Autostop, motor se automaticky znovu nastartuje.

Systém Stop-start ⇨ 118.

### Manuální nastavení v menu Climate

Nastavení systému klimatizace je možné změnit centrálním ovládacím prvkem, tlačítky a menu zobrazenými na displeji.

Menu vyvoláte stisknutím centrálního ovládacího prvku. Na displeji se zobrazí menu **Climate (Klima)**.

Jednotlivé položky menu se zvýrazňují otáčením centrálním ovládacím prvkem a výběr se provádí jeho stiskem.

Pokud chcete opustit menu, otočte centrálním ovládacím prvkem až do zobrazení **Return (Návrat)** nebo **Main (Hlavní)** a vyberte.

### Distribuce vzduchu

Otočte centrálním ovládacím prvkem. Aktivuje se menu **Air distribut. (Rozvod vzduchu)** a zobrazí se

možná nastavení distribuce vzduchu:

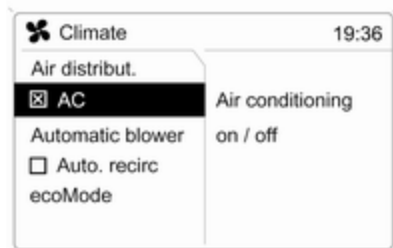
- Horní = na čelní okno a na okna v předních dveřích.
- Střední = na cestující ve vozidle.
- Dolní = do oblasti nohou.

Toto menu **Air distribut. (Rozvod vzduchu)** je také možné vyvolat prostřednictvím menu **Climate (Klima)**.

Návrat k automatickému režimu distribuce vzduchu: Vypněte příslušné nastavení nebo stiskněte tlačítko **AUTO**.



## Chlazení



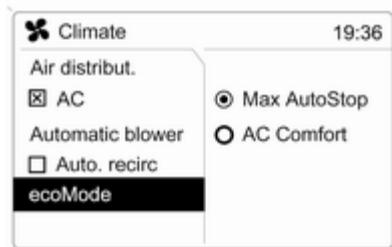
V menu **Climate (Klima)** zvolte položku menu **AC** a aktivujte nebo deaktivujte chlazení.

Systém klimatizace ochlazuje a odvlhčuje (vysouší) vzduch, pokud je venkovní teplota nad specifickou úrovní. Proto se může tvořit kondenzace odkapávající ze spodku vozidla.

Pokud nepotřebujete ochlazovat nebo vysoušet vzduch, deaktivujte **AC**, čímž uspoříte palivo. Je-li systém

chlazení vypnutý, klimatizace nebude v režimu Autostop vyžadovat opětovné nastartování motoru.

V závislosti na výbavě vozidla se na displeji může zobrazit **AC**, je-li chlazení aktivní, resp. **Eco**, je-li chlazení deaktivováno.



U vozidel se systémem stop-start jsou pro provoz klimatizace v režimu Autostop k dispozici dvě nastavení.

Zvolte položku menu **ecoMode** (ekologický režim).

Zvolte požadované nastavení:

- **Max AutoStop:** V tomto režimu je elektronicky řízená klimatizace ovládána tak, aby byla minimální spotřeba paliva. Doba trvání režimu Autostop není omezena.
- **AC Comfort (AC komfortní):** V tomto režimu je elektronicky řízená klimatizace ovládána s důrazem na klima ve vozidle. Doba trvání režimu Autostop může být omezena tak, aby bylo zajištěno požadované klima.

Úpravy nastavení se krátce zobrazí jako vyskakovací okna.

Volby jsou indikovány prostřednictvím ● před položkou menu.

V každém z režimů bude Autostop k dispozici, jakmile teplota v prostoru pro cestující dostatečně klesne.


Systém Stop-start ⇨ 118.

## Automatický režim regulace otáček ventilátoru

Otáčky ventilátoru mohou být upravovány v automatickém režimu.


Zvolte položku menu **Automatic blower (Automatický režim ventilátoru)** z menu **Climate (Klima)** a zvolte požadovanou regulaci ventilátoru.

### Manuální režim recirkulace vzduchu

Manuální režim recirkulace vzduchu se ovládá pomocí tlačítka .

#### Varování

V režimu cirkulace vzduchu je omezena výměna čerstvého vzduchu. Při režimu bez chlazení se vlhkost vzduchu zvyšuje, takže může dojít k zamlžení oken zevnitř. Kvalita vzduchu v interiéru se zhoršuje, takže cestující mohou pocítit i nevolnost.

Je-li okolní vzduch teplý a velmi vlhký a na čelní sklo se nasměřuje chladný vzduch, sklo se může zvenku zamlžit. Pokud se čelní sklo zvenku zamlží, zapněte stěrače čelního skla a vypněte .

## Nezávislé topení

### Vzduchové topení

Quickheat je elektrické přídavné vzduchové topení, které automaticky rychleji zahřeje prostor pro cestující.

### Ohříváč chladicí kapaliny

Vozidla se vznětovými motory mají přídavné, palivem poháněné, topení.

## Ventilační otvory

### Nastavitelné větrací otvory

Když je ochlazování zapnuté, musíte otevřít alespoň jeden větrací otvor, aby v důsledku nedostatečného pohybu vzduchu nenamrzl výparník.



Nastavte směr proudění vzduchu otočením nastavovacího kolečka zprava doleva a nadsvednutím nebo snížením vodorovných klapek.



Pro zavření ventilačního otvoru otočte nastavovacím kolečkem doleva nebo doprava až nadoraz.

#### **⚠ Varování**

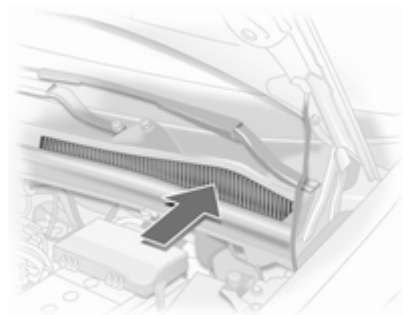
Na klapky větracích otvorů nepřipevňujte žádné předměty. V případě nehody hrozí nebezpečí poškození a zranění.

### **Nepohyblivé ventilační otvory**

Další větrací otvory jsou umístěné pod čelním oknem a okny dveří a v prostorech pro nohy.

### **Údržba**

#### **Otvory pro sání vzduchu**



Otvory pro sání vzduchu, které se nacházejí před čelním sklem, musíte udržovat v čistotě z důvodu umožnění průchodu vzduchu. Odstraňte všechny nečistoty.

#### **Pylový filtr**

Pylový filtr odstraňuje prach, saze, pyly a spory ze vzduchu vnikajícího do vozidla otvory pro sání vzduchu.

## Pravidelné uvedení klimatizace do činnosti

Aby byl trvale zachován optimální výkon, musí být chlazení jednou za měsíc na několik minut zapnuto, nezávisle na počasí a ročním období. Provoz chlazení klimatizace není možný při velmi nízké venkovní teplotě.

## Servis

Aby byl trvale zachován optimální výkon chlazení, doporučuje se jednou za rok zkontrolovat systém klimatizace, a to počínaje třetím rokem od počáteční registrace vozidla.

- Test funkčnosti a tlaku
- Funkčnost topení
- Kontrola těsnosti
- Kontrola hnacích řemenů
- Vyčištění odtokového vedení kondenzátoru a výparníku
- Test výkonnosti

## Řízení vozidla a jeho provoz

Rady pro jízdu .....	116
Startování a provoz .....	116
Výfuk motoru .....	120
Automatická převodovka .....	122
Manuální převodovka .....	125
Automatizovaná mechanická převodovka .....	126
Brzdy .....	130
Podvozkové systémy .....	132
Tempomat .....	133
Systémy detekce objektů .....	134
Palivo .....	135
Tažení .....	137

## Rady pro jízdu

### Kontrola nad vozidlem

#### Nikdy nedojíždějte při vypnutém motoru (s výjimkou režimu Autostop)

Mnoho systémů za tohoto stavu nefunguje (např. posilovač brzd, posilovač řízení). Taková jízda je pro Vás i ostatní účastníky silničního provozu velmi nebezpečná. V režimu Autostop všechny systémy fungují, nicméně dojde k regulovanému omezení funkčnosti posilovače řízení a sníží se rychlost vozidla.

Systém Stop-start ⇨ 118.

#### Pedály

V oblasti pedálů Vám při sešlápnutí pedálů až na podlahu nesmí překážet žádný koberec nebo rohožka.

## Startování a provoz

### Záběh nového vozidla

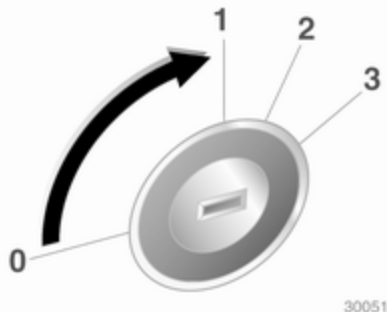
Během prvních cest nebrzděte zbytečně intenzívně.

Jedete-li s vozidlem poprvé, může se z výfukové soustavy odpařovat vosk a olej, což může produkovat kouř. Po první jízdě zaparkujte vozidlo venku a vyvarujte se vdechování výparů.

Během doby záběhu může být spotřeba paliva a motorového oleje vyšší a k procesu čištění filtru pevných částic může docházet častěji. Může se stát, že režim Autostop nebude povolen, aby se se batérie mohla dobít.

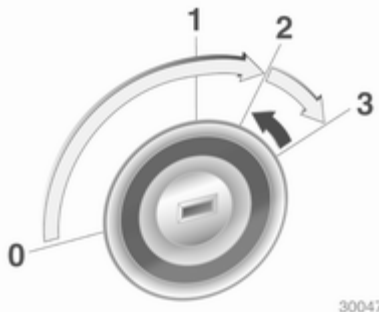
Filtr pevných částic ⇨ 120.


## Polohy spínače zapalování




- 0 = Vypnuté zapalování  
 1 = Odemknutý zámek řízení, vypnuté zapalování  
 2 = Zapnuté zapalování, u vznětového motoru: žhavení  
 3 = Startování

## Startování motoru



Sešlápněte spojku a brzdu, pokud nesešlápnete spojkový pedál, může se stát, že motor nenastartuje a může se rozsvítit kontrolka a .

Automatická převodovka v **P** nebo **N**.  
 Nepřidávejte plyn.

Vznětové motory: otočte klíč do polohy **2** pro žhavení a počkejte až do zhasnutí kontrolky .

Krátce otočte klíč do polohy **3** a uvolněte.

Před opětovným startováním nebo vypnutím motoru otočte klíčem zpět do **0**.

V režimu Autostop lze motor nastartovat sešlápnutím spojkového pedálu.

## Startování vozidla při nízkých teplotách

Motor lze bez přídavného ohřevu startovat při teplotách do  $-25^{\circ}\text{C}$  v případě vznětových motorů a  $-30^{\circ}\text{C}$  v případě zážehových motorů. Je nezbytný motorový olej se správnou viskozitou a správným palivem. Musí se provádět servisní prohlídky a musí být dostatečně nabitá baterie. Při teplotách pod  $-30^{\circ}\text{C}$  se automatická převodovka musí zahřívat cca. 5 minut. Páka voliče musí být v poloze **P**.

## Zahřívání turbo motoru

Při nastartování může být dostupný točivý moment motoru na krátkou dobu omezen. To platí především v případě, že je motor studený. Díky tomuto omezení systém mazání může v plném rozsahu chránit motor.

## Odpojení při přeběhu

Přívod paliva je automaticky odpojen při přeběhu, např. když vozidlo jede se zařazeným převodovým stupněm, avšak je uvolněný pedál plynu. Odpojení při přeběhu se vypne, pokud je vysoká teplota katalyzátoru.

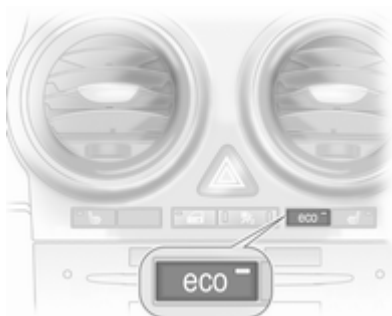
## Systém stop-start

Systém stop-start pomáhá ušetřit palivo a snížit emise výfukových plynů. Pokud to situace dovolí, motor se vypne, jakmile se vozidlo pohybuje pomalou rychlostí nebo stojí, např. na křižovatce nebo v dopravní zácpě. Po sešlápnutí spojky se motor automaticky nastartuje. Snímač baterie zajistí, že režim Autostop se aktivuje pouze, je-li baterie dostatečně nabitá, aby umožnila opětovné nastartování.

## Aktivace

Funkce stop-start je k dispozici okamžitě po nastartování motoru a rozjezdu vozidla, když jsou splněny podmínky uvedené v této kapitole.

## Deaktivace



Deaktivujte systém stop-start manuálně stisknutím tlačítka **eco**. Deaktivaci poznáte podle zhasnutí diody LED na tlačítku.

## Autostop

Pokud se vozidlo pohybuje pomalou rychlostí nebo stojí, aktivujte Autostop následujícím způsobem:

- sešlápněte spojkový pedál
- páku voliče přesuňte do neutrálu
- uvolněte spojkový pedál

Motor se vypne, přestože zapalování zůstane zapnuté.



Režim Autostop poznáte podle ručičky v poloze **AUTOSTOP** na otáčkoměru.

Během aktivace funkce Autostop zůstávají zachovány parametry topení, funkčnost posilovače řízení a funkčnost brzd.

## Podmínky pro aktivaci funkce Autostop

Systém stop-start kontroluje, zda jsou splněny všechny následující podmínky. Jinak bude funkce Autostop zakázána.

- funkce stop-start se nevypne manuálně
- kapota je zcela zavřená
- dveře řidiče jsou zavřené a řidič je připoután bezpečnostním pásem
- akumulátor je v dobrém stavu a dostatečně nabitý
- motor je zahřátý
- teplota chladicí kapaliny motoru není příliš vysoká
- teplota výfuků motoru není příliš vysoká, např. po jízdě s vysokým zatížením motoru
- teplota okolí není příliš nízká
- funkce odmrazování není aktivována
- systém klimatizace nezakázal funkci Autostop
- podtlak brzd je dostačující
- neprobíhá automatické čištění filtru pevných částic
- vozidlo se pohnulo od poslední aktivace systému Autostop

Pokud se teploty okolí blíží bodu mrazu, může se stát, že funkce Autostop bude k dispozici v omezeném rozsahu.

Některá nastavení klimatizace mohou funkci Autostop zakázat. Další podrobnosti - viz kapitola Klimatizace.

Režim Autostop může být zakázán okamžitě po jízdě po dálnici.

Záběh nového vozidla ⇨ 116.

### Ochrana proti vybití akumulátoru

Aby bylo zajištěno spolehlivé startování motoru, součástí systému stop-start je několik funkcí, které chrání akumulátor před vybitím.


### Opatření zaměřená na úsporu energie

V režimu Autostop jsou zablokovány resp. přepnuty do úsporného režimu některé elektrické funkce jako např. vyhřívání zadního okna. Otáčky ventilátoru klimatizace lze snížit, což snižuje spotřebu energie.

### Opětovné nastartování motoru řidičem

Motor znovu nastartujte sešlápnutím spojkového pedálu.

Startování motoru poznáte podle ručičky v poloze volnoběžných otáček na otáčkoměru.

Pokud před sešlápnutím spojky vyřadíte volič z neutrálu, rozsvítí se kontrolka .

Kontrolka  ⇨ 81.

### Opětovné nastartování motoru systémem stop-start

Aby bylo možné motor automaticky nastartovat znovu, páka voliče musí být v poloze **N**.

Pokud v režimu Autostop nastane některá z dále uvedených situací, systém stop-start motor automaticky nastartuje znovu.

- Funkce stop-start se vypne manuálně
- kapota je otevřená
- řidič není připoután bezpečnostním pásem a dveře řidiče jsou otevřené



- teplota motoru je příliš nízká
- akumulátor je vybitý
- podtlak brzd není dostačující
- vozidlo se začne pohybovat
- funkce odmrazování je aktivována
- systém klimatizace vyžaduje nastartování motoru
- klimatizace je manuálně zapnuta

Pokud kapota není zcela zavřená, na informačním centru řidiče se zobrazí varovné hlášení.

Pokud se k zásuvce připojí elektrické příslušenství, např. přenosný CD přehrávač, může při opětovném startování dojít k menšímu poklesu napětí.

## Parkování

- Neparkujte vozidlo na snadno hořlavém povrchu. Vysoká teplota výfukového systému může způsobit vzplanutí povrchu.
- Parkovací brzdu vždy zabrzděte bez stisknutí uvolňovacího tlačítka. Ve svahu směrem nahoru nebo dolů ji zabrzděte co možno

nejpevněji. Současně sešlápněte nožní brzdu, aby se snížily vyvíjené provozní síly.

- Vypněte motor a zapalování. Otočte volantem, až se zamkne zámek řízení.
- Pokud je vozidlo na vodorovném povrchu nebo ve svahu směrem nahoru, před vypnutím zapalování zařaďte první převodový stupeň nebo uveďte páku voliče do polohy **P**. Ve svahu směrem nahoru natočte přední kola směrem od obrubníku.
- Pokud je vozidlo ve svahu směrem dolů, před vypnutím zapalování zařaďte zpátečku nebo uveďte páku voliče do polohy **P**. Natočte přední kola směrem k obrubníku.
- Zamkněte vozidlo a aktivujte mechanickou ochranu proti odcizení a alarm.

## Výfuk motoru

### Nebezpečí

Výfukové plyny vznikající při spalování paliva v motoru, obsahují jedovatý oxid uhelnatý, který je bez barvy a bez zápachu. Vdechování tohoto oxidu je životu nebezpečné.

Pokud výfukové plyny vniknou do interiéru vozidla, otevřete okna. Příčinu poruchy nechte odstranit v servisu.

Vyvarujte se jízdy s otevřeným zavazadlovým prostorem, jinak by do vozidla mohly vnikat výfukové plyny.


## Filtr pevných částí

Systém filtru pevných částic odstraňuje škodlivé saze z výfukových plynů. Tento systém obsahuje funkci samočinného čištění, která pracuje automaticky během jízdy. Filtr se čistí prostřednictvím spalování sazí při vysoké teplotě.

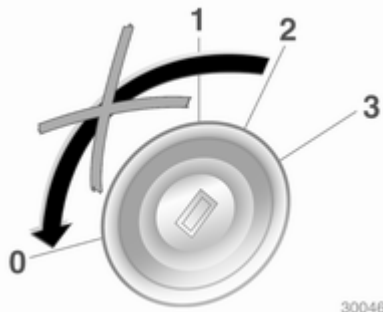
K tomuto procesu dochází automaticky při daných jízdních podmínkách a může trvat až 25 minut. Během této doby může být vyšší spotřeba paliva. Vydávání zápachu a kouře během tohoto procesu je normálním jevem.



Za určitých jízdních podmínek, např. při krátkých cestách, se systém nemůže sám automaticky čistit.

Jestliže vyžaduje filtr čištění a předchozí jízdní podmínky neumožnily automatické čištění, bude blikat kontrolka . Pokračujte v jízdě a udržujte otáčky motoru nad

2000 ot/min. Pokud je třeba, zařaďte nižší převodový stupeň. Čištění filtru pevných částic se následně spustí.




Během čištění se nedoporučuje přerušovat jízdu nebo vypínat motor.


### Výstraha

Pokud je proces vypalování přerušen vícekrát než jednou, tak je zde velké riziko přivození vážného poškození motoru.

Čištění je nejrychlejší při vysokých otáčkách a zatížení motoru.



Kontrolka  zhasne v okamžiku dokončení samočinného vyčištění.

Pokud navíc svítí , není možné provést vyčištění. Vyhledejte pomoc v servisu.

### Katalyzátor

Katalyzátor snižuje množství škodlivých látek ve výfukových plynech.

### Výstraha

Jiné třídy paliva než ty, které jsou uvedené na stránkách ↗ 135, ↗ 194, by mohly poškodit katalyzátor nebo elektronické komponenty.

Nespálený benzín se přehřeje a poškodí katalyzátor. Proto se vyvarujte nadměrného používání startéru, vyjetí veškerého benzínu v palivové nádrži a startování motoru roztahováním nebo roztahováním.

V případě vynechávání motoru, nerovnoměrného chodu motoru, snížení výkonu motoru nebo jiných neobvyklých problémů, co možno nejdříve nechte příčinu poruchy odstranit v servisu. V nouzovém případě je možné krátkou dobu pokračovat v jízdě, a to nízkou rychlostí vozidla a s nízkými otáčkami motoru.

## Automatická převodovka

Automatická převodovka umožňuje automatické řazení.

### Displej převodovky



Na displeji převodovky vidíte režim nebo právě zařazený převodový stupeň.

## Páka voliče



- P** = parkovací poloha, kola jsou zablokována, zařadte pouze při stojícím vozidle a pokud je zabrzděna ruční brzda
- R** = zpátečka, řadte pouze pokud vozidlo stojí.
- N** = poloha neutrálu
- D** = automatický režim se všemi převodovými stupni.

Páka voliče je zablokována v **P** a lze přesunout pouze pokud je zapnuté zapalování a sešlápnutý brzdový pedál.

Při řazení **P** nebo **R** stiskněte uvolňovací tlačítko na páce voliče.

Motor je možné nastartovat pouze s pákou voliče v poloze **P** nebo **N**.

Před startováním s pákou voliče v poloze **N** sešlápněte pedál brzdy nebo zabrzděte parkovací brzdu.

Během řazení nesešlapujte pedál plynu. Nikdy současně nesešlapujte pedál plynu a brzdový pedál.

Jakmile je převodový stupeň zařazený, začne se po uvolnění brzdového pedálu vozidlo pomalu rozjíždět.

### Převodové stupně 3, 2, 1

3, 2, 1 = Převodovka neřadí žádný vyšší než zvolený převodový stupeň.

Pro zařazení **3.** nebo **1.** převodového stupně stiskněte tlačítko na páce voliče.

Polohy **3, 2** nebo **1** volte pouze tehdy, když chcete zabránit automatickému řazení nahoru nebo jako pomoc při brzdění motorem.

### Brzdění motorem

Abyste využili brzdného účinku motoru, zvolte při jízdě z kopce včas nižší převodový stupeň.

### Rozhoupání vozidla

Vyprošťování vozidla rozhoupáním je povoleno pouze v případě, že vozidlo uvízlo v písku, bahně nebo sněhu. Opakovaně přesunujte páku voliče mezi polohami **D** a **R**. Motor nevytáčejte a vyvarujte se náhlého zrychlení.

### Parkování

Zatáhněte parkovací brzdu a zařaďte polohu **P**.

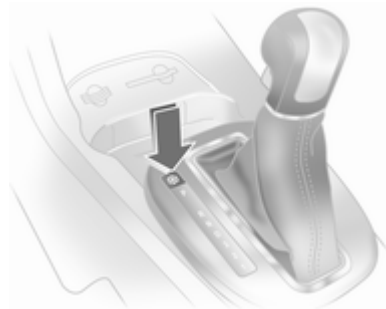
Klíč ze spínací skříňky můžete vytáhnout pouze tehdy, když je páka voliče v poloze **P**.

### Elektronické jízdní programy

- Po studeném startu zvýší program provozní teploty otáčky motoru, aby byl katalyzátor rychle uveden na požadovanou teplotu.


- Funkce automatického řazení neutrálu automaticky zařadí na volnoběžný chod, pokud vozidlo stojí se zařazeným dopředným převodovým stupněm.
- Adaptivní program upraví řazení podle jízdních podmínek, např. větší zatížení nebo stoupání.

### Zimní program ❄




Aktivujte zimní program v případě, že máte problémy s rozjížděním na kluzkém povrchu vozovky.

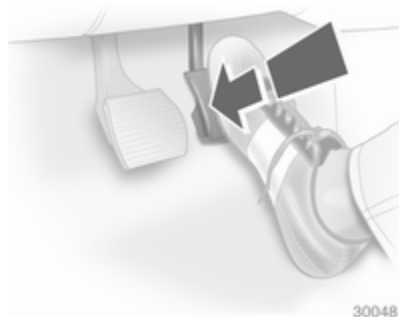
**Aktivace**

Stiskněte tlačítko  se zařazenou polohou **P**, **R**, **N**, **D** nebo **3**. Vozidlo se rozjede na třetí převodový stupeň.

**Deaktivace**

Zimní program vypnete:


- opětovným stisknutím tlačítka ,
- manuální volbou polohy **2** nebo **1**,
- vypnutím zapalování,
- nebo pokud je teplota oleje převodovky příliš vysoká.

**Kickdown**

30048

Pokud je pedál plynu sešlápnutý za hranici tlakového bodu, převodovka podřadí na nižší převodový stupeň v závislosti na otáčkách motoru.

**Porucha**

V případě poruchy se rozsvítí . Automatická převodovka již neřadí automaticky. Můžete pokračovat v jízdě pomocí manuálního řazení.


2. převodový stupeň není k dispozici.  
Manuální řazení:

- 1** = 1. převodový stupeň
- 2** = 3. převodový stupeň
- 3, D** = 4. převodový stupeň

Nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.

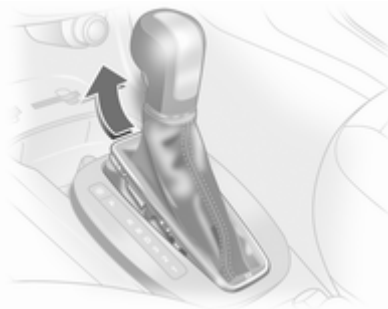
**Přerušení napájení**

V případě přerušení napájení není možné páku voliče vysunout z polohy **P**.

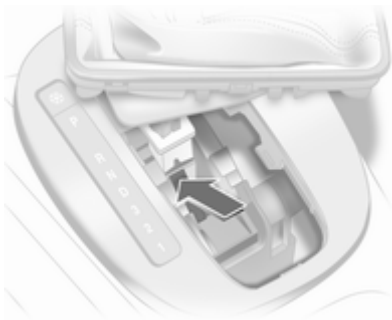
Pokud je akumulátor vybitý, nastartujte vozidlo pomocí startovacích kabelů  178.

Není-li příčinou poruchy akumulátor, odblokujte páku voliče:

1. Zabrzděte parkovací brzdou.

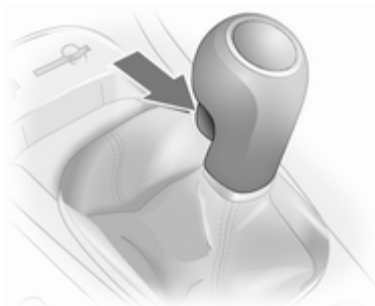


2. Uvolněte vpředu obložení páky voliče od středové konzoly, vyklopte ho nahoru a otočte doleva.



3. Pomocí šroubováku zatlačte žlutou pojistku dopředu a vysuňte páku voliče z polohy **P**. Pokud je znovu zařazena poloha **P**, bude v ní páka voliče znovu zablokována. Příčinu přerušení napájení nechte odstranit v servisu.
4. Upevněte obložení páky voliče zpět na středovou konzolu.

## Manuální převodovka



Zpátečku řadíte pouze ve stojícím vozidle. Po uplynutí 3 sekund po sešlápnutí pedálu spojky stiskněte uvolňovací tlačítko na řadicí páce a zařadíte zpátečku.

Pokud se Vám zpátečku nepodaří zařadit, zařadte neutrál, uvolněte pedál spojky a znovu jej sešlápněte; poté zkuste zpátečku zařadit znovu.

Nenechávejte zbytečně prokluzovat spojku.

Při použití zcela sešlápněte pedál spojky. Nepoužívejte pedál jako opěrku nohy.

### Výstraha

Není rozumné řídit s rukou položenou na páce voliče.

## Automatizovaná mechanická převodovka

Převodovka Easytronic umožňuje jak manuální řazení (manuální režim), tak i automatické řazení (automatický režim); spojka je vždy ovládána plně automaticky.


### Displej převodovky



Na displeji je zobrazen aktuálně zvolený jízdní stupeň nebo aktuální režim.

Displej několik sekund bliká, jestliže jste za chodu motoru a bez sešlápnutí brzdového pedálu zvolili **A**, **M** nebo **R**.

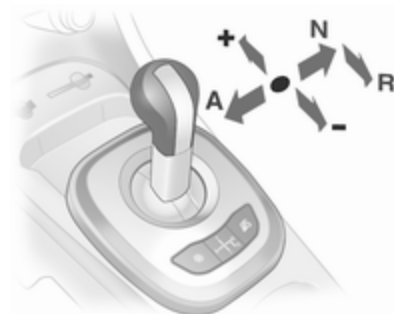
### Startování motoru

Při startování motoru sešlápněte nožní brzdu. Pokud není sešlápnutý brzdový pedál, bude svítit  v přístroji, blikat „N“ v displeji převodovky a motor nebude možné nastartovat.

Startování není možné, pokud mají závadu všechna brzdová světla.

Pokud je sešlápnutý pedál brzdy, převodovka po nastartování automaticky přeřadí do **N**. Může se vyskytnout mírná prodleva.

### Páka voliče



Páka voliče musí být vždy vedena ve správném směru až nadoraz. Po uvolnění se vrátí zpět do střední polohy.

**N** = Poloha neutrálu.

**A** = Přepnutí mezi automatickým a manuálním režimem. Na displeji převodovky se objeví **A** nebo **M**.

**R** = Zpátečka. Zpátečku řadíte pouze ve stojícím vozidle.

- +** = Zařazení vyššího převodového stupně.
- = Zařazení nižšího převodového stupně.

## Rozjezd

Sešlápněte brzdový pedál a přesuňte páku voliče do polohy **A**, **+** nebo **-**. Převodovka je v automatickém režimu a je zařazený první převodový stupeň. Pokud je zvoleno **R**, je zařazena zpátečka.

Jakmile brzdový pedál uvolníte, vozidlo se začne rozjíždět.

Pro rozjezd bez sešlápnutí brzdového pedálu zrychlete okamžitě po zařazení převodového stupně.

Pokud není sešlápnutý pedál plynu ani brzdový pedál, není zařazen žádný převodový stupeň a na displeji bude krátkou dobu blikat **A** nebo **R**.

## Zastavení vozidla

V **A** je zařazen první převodový stupeň a spojka se uvolní, pokud je vozidlo zastaveno. V **R** zůstává zpátečka zařazena.

## Brzdění motorem

### Automatický režim

Při jízdě z kopce automatizovaná mechanická převodovka neřadí vyšší převodové stupně, dokud motor nedosáhne předepsaných otáček. Při brzdění přerazuje na nižší stupně ve správný čas.

### Manuální režim

Abyste využili brzdného účinku motoru, zvolte při jízdě z kopce včas nižší převodový stupeň.

## Rozhoupání vozidla

Vyprošťování vozidla rozhoupáním je povoleno pouze v případě, že vozidlo uvízlo v písku, bahně nebo sněhu. Opakovaně přesunujte páku voliče mezi polohami **R** a **A** (nebo **+** nebo **-**). Motor nevytáčíjte a vyvarujte se náhlého zrychlení.

## Parkování

Zabrzdněte parkovací brzdu  
V převodovce zůstane zařazený naposledy zvolený převodový stupeň

(viz displej převodovky). Je-li páka voliče v poloze **N**, není zařazen žádný převodový stupeň.

Je-li vypnuté zapalování, převodovka nereaguje na pohyby páky voliče.

## Manuální režim

Pokud je při příliš nízkých otáčkách motoru zvolen vyšší převodový stupeň, nebo pokud je při příliš vysokých otáčkách zvolen nižší převodový stupeň, nebude řazení provedeno. Tím se ochraňuje motor, aby nepracoval v příliš nízkých nebo příliš vysokých otáčkách motoru.

Pokud jsou otáčky motoru příliš nízké, převodovka automaticky podřadí na nižší převodový stupeň.

Pokud jsou otáčky motoru příliš vysoké, převodovka se přepne na vyšší převodový stupeň pouze prostřednictvím funkce kickdown.

Pokud je v automatickém režimu zvoleno **+** nebo **-**, přepne se převodovka do manuálního režimu a příslušným způsobem přeřadí.



## Elektronické jízdní programy

- Po studeném startu zvýší program provozní teploty otáčky motoru, aby byl katalyzátor rychle uveden na požadovanou teplotu.
- Adaptivní program upraví řazení podle jízdních podmínek, např. větší zatížení nebo stoupání.

## Sportovní režim



Když je zapnut sportovní režim, probíhá řazení rychleji a převodové stupně jsou řazeny při vyšších otáčkách motoru, což neplatí, pokud je zapnutý tempomat.


### Aktivace

Stiskněte tlačítko **S**.

Kontrolka  ↗ 82.

### Deaktivace

Sportovní režim se vypne:


- opětovným stisknutím tlačítka **S**,
- vypnutím zapalování,
- zapnutím zimního režimu .

## Zimní program




Aktivujte zimní režim v případě, že máte problémy s rozjížděním na kluzkém povrchu vozovky.

### Aktivace

Stiskněte tlačítko . Převodovka se přepne do automatického režimu. Vozidlo se rozjíždí na 2. převodový stupeň. Režim Sport je deaktivován.

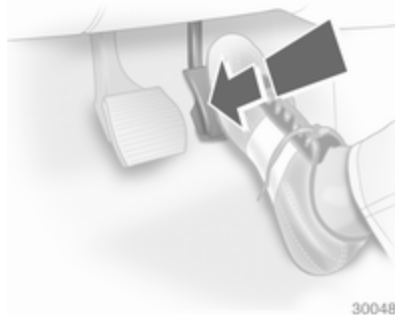
### Deaktivace

Zimní režim se vypne:

- opětovným stisknutím tlačítka 
- vypnutím zapalování,

- přepnutím do manuálního režimu (při přepnutí zpět do automatického režimu bude zimní program znovu aktivní)
- když je teplota spojky příliš vysoká

### Kickdown



Pokud je pedál plynu sešlápnutý za hranici tlakového bodu, převodovka podřadí na nižší převodový stupeň v závislosti na otáčkách motoru.

### Porucha

Aby se zabránilo poškození automatizované mechanické převodovky, při vysokých teplotách spojky se spojka automaticky sepne.

V případě poruchy se rozsvítí **«F»**. Můžete pokračovat v jízdě. Manuální režim nelze použít pro řazení.

Pokud se na displeji převodovky objeví **F**, není možné pokračovat v jízdě.

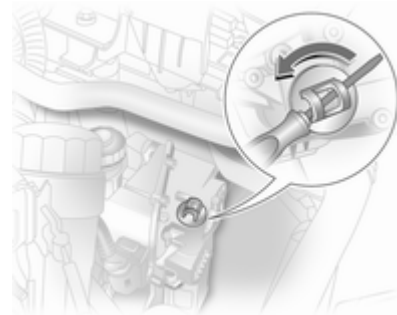
Nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.

### Přerušení napájení

Spojka se nevypne, pokud dojde k přerušení napájení a je zařazený převodový stupeň. Vozidlo nemůže jet.

Pokud je akumulátor vybitý, nastartujte vozidlo pomocí startovacích kabelů **↪ 178**.

Jestliže není příčinou poruchy vybitý akumulátor, vyhledejte pomoc v servisu.



Pokud potřebujete vozidlo odstavit stranou dopravního provozu, spojku uvolníte následujícím způsobem:

1. Zabrzdíte parkovací brzdou a vypnete zapalování.
2. Otevřete kapotu **↪ 144**.
3. Očistíte převodovky okolo víčka, aby se po sejmutí víčka dovnitř nedostaly nečistoty.
4. Otáčejte víčkem tak, abyste ho uvolnili a vytáhli nahoru ho sejměte.

5. Pomocí plochého šroubováku otáčejte nastavovacím šroubem pod víčkem ve směru hodinových ručiček, až jasně pocítíte odpor. Nyní je spojka uvolněna.
6. Namontujte zpět vyčištěné víčko. Uzávěr musí být v plném kontaktu se skříní.

### Výstraha

Neotáčejte šroub až za bod odporu, mohli byste poškodit převodovku.

### Výstraha

Pokud takto uvolníte spojku, nesmíte vozidlo nastartovat ani táhnout za jiným vozidlem, i když by to bylo na velmi krátkou vzdálenost.

Okamžitě vyhledejte pomoc v servisu.

## Brzdy

Brzdový systém se skládá ze dvou nezávislých brzdových okruhů.

Jestliže dojde k výpadku funkce jednoho z těchto okruhů, lze vozidlo brzdít pomocí druhého brzdového okruhu. Brzdného účinku se ale dosáhne pouze pevným sešlápnutím brzdového pedálu. K tomu potřebujete vyvinout výrazně větší sílu. Brzdná dráha je delší. Před pokračováním ve Vaší cestě vyhledejte pomoc v servisu.

Když neběží motor, po jednom až dvou sešlápnutích pedálu brzdy již není funkční posilovač brzd. Účinek brzd není snížen, avšak brzdění vyžaduje mnohem větší sílu. To je důležité zejména při tažení.

Kontrolka  81.

## Protiblokovací systém brzd

Protiblokovací systém brzd (ABS) zabraňuje zablokování kol.

Jakmile některé z kol začne jevit sklon k zablokování, začne systém ABS regulovat brzdňý tlak pro příslušné kolo. Vozidlo zůstane říditelné, dokonce i při prudkém brzdění.

Jakmile dojde k aktivaci systému ABS, projeví se tato skutečnost pulzováním brzdového pedálu a určitým zvukem.

Chcete-li dosáhnout optimálního brzdění, držte při brzdění sešlápnutý pedál brzdy i když pedál pulzuje. Pedál brzdy neuvolňujte.

Po nastartování systém provede automaticky test, který může být slyšitelný.

Kontrolka  82.

## Adaptivní brzdová světla

Během brzdění s plnou intenzitou blikají po dobu aktivace ABS všechna tři brzdová světla.

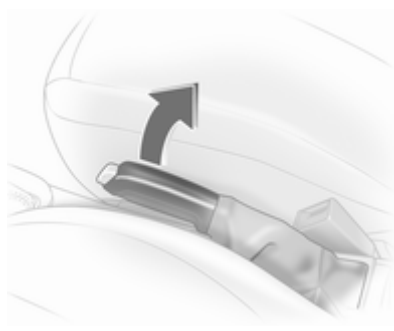
## Porucha

### Varování

Pokud je v systému ABS porucha, kola mají tendenci se zablokovat v případě nezvykle silného brzdění. Výhody systému ABS nejsou k dispozici. Během prudkého brzdění není vozidlo možné řídit a může dojít ke smyku.

Nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.

## Parkovací brzda



Vždy pevně zabrzděte parkovací brzdu bez použití uvolňovacího tlačítka, a ve svahu směrem dolů nebo nahoru ji zabrzděte co možno nejpevněji.

Pokud chcete parkovací brzdu uvolnit, lehce nadzvedněte páku, stiskněte uvolňovací tlačítko a páku spusťte úplně dolů.

Za účelem snížení silového působení parkovací brzdy současně sešlápněte nožní brzdu.

Kontrolka  81.

## Brzdový asistent

Pokud je brzdový pedál sešlápnut rychle a silně, je automaticky aplikována maximální brzdná síla (plné brzdění).

Udržujte trvalý tlak na brzdový pedál po celou dobu brzdění. Po uvolnění brzdového pedálu se maximální brzdná síla automaticky sníží.

## Asistent rozjezdu ve svahu

Systém zabrání nežádoucímu pohybu při rozjíždění vozu ve svahu.

Při uvolnění brzdového pedálu po zastavení ve svahu zůstanou brzdy aktivní další dvě sekundy. Brzdy se automaticky uvolní, jakmile vozidlo začne zrychlovat.

Asistent rozjezdu ve svahu není v režimu Autostop aktivní.

## Podvozkové systémy

### Systém elektronické stabilizace vozidla

Systém elektronického řízení stability vozidla (ESP®Plus) zlepšuje v případě potřeby jízdní stabilitu, a to bez ohledu na typ povrchu vozovky nebo přilnavost pneumatik. Brání také protáčení poháněných kol.

Jakmile začne vozidlo přecházet do smyku (nedotáčivost/přetáčivost vozidla), bude snížen výstupní výkon motoru a vozová kola budou individuálně brzděna. Tím se také výrazně zlepšuje jízdní stabilita vozidla na kluzkém povrchu vozovky.

ESP®Plus je funkční v okamžiku, kdy zhasne kontrolka .

Když je systém ESP®Plus v činnosti, bliká .

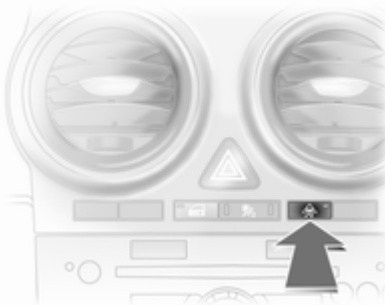
#### Varování


Nenechte se na základě tohoto bezpečnostního prvku svést k riskantnímu stylu jízdy.

Přizpůsobte rychlost podmínkám vozovky.

Kontrolka  83.

#### Deaktivace




ESP®Plus lze vypnout stisknutím tlačítka .

Pokud je ESP®Plus vypnuto, svítí kontrolka . Dále se na servisním displeji zobrazí **ESPoff**.

#### Varování

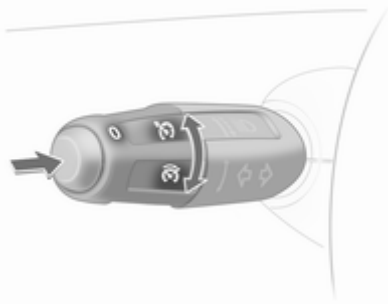
Nevypínejte systém ESP®Plus pokud došlo ke ztrátě tlaku v pneumatice run-flat.

Systém ESP®Plus se opětovně aktivuje stisknutím tlačítka . Na displeji servisního intervalu se objeví **ESPon**. Systém ESP®Plus se také znovu aktivuje při příštím zapnutí zapalování.

## Tempomat

Tempomat může ukládat a udržovat rychlosti v rozmezí přibližně od 30 do 200 km/h. Při jízdě v kopci směrem nahoru nebo dolů může dojít k odchylkám od uložených rychlostí.

Z bezpečnostních důvodů není možné aktivovat tempomat, dokud nebyl jednou sešlápnut pedál brzdy.




Nepoužívejte tempomat k udržování konstantní rychlosti, pokud to není rozumné.

U automatické převodovky nebo automatizované mechanické převodovky aktivujte tempomat pouze v automatickém režimu.


Kontrolka   85.

### Zapnutí


Otočte spínač  nahoru a uvolněte jej: je uložena a udržována právě dosažená rychlost.

Rychlost vozidla můžete zvýšit sešlápnutím pedálu plynu. Když uvolníte pedál plynu, bude opět udržována dříve nastavená rychlost.

Rychlost je uložena až do vypnutí zapalování.


Pro obnovení uložené rychlosti otočte spínač  dolů při rychlosti nad 30 km/h.

### Zvýšení rychlosti

Když je tempomat zapnutý, otočte spínač  nahoru a držte jej, nebo jim několikrát krátce pootočte: rychlost se zvyšuje plynule nebo v malých krocích.


Jakmile spínač  uvolníte, je aktuální rychlost uložena a udržována.

### Snížení rychlosti

Když je tempomat zapnutý, otočte spínač  dolů a držte jej, nebo jim několikrát krátce pootočte: rychlost se snižuje plynule nebo v malých krocích.

Jakmile spínač  uvolníte, je aktuální rychlost uložena a udržována.

### Vypnutí

Stiskněte krátce tlačítko : tempomat je vypnut.

Automatické vypnutí:

- Rychlost vozidla pod cca 30 km/h
- Je sešlápnut pedál brzdy
- Je sešlápnut pedál spojky
- Páka voliče v poloze **N**.

Uloženou rychlost vymažete otočením spínače  dolů.

## Systémy detekce objektů

### Parkovací asistent



Parkovací asistent usnadňuje parkování tím, že měří vzdálenost mezi vozidlem a překážkami. Za parkování je ale nadále plně odpovědný řidič.

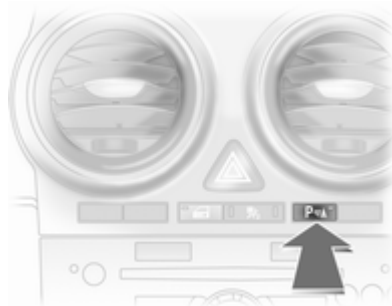
Systém se skládá ze čtyř ultrazvukových parkovacích snímačů upevněných na nárazníku.

Kontrolka **P**  ↻ 82.

#### Poznámky

Součásti upevněné v detekční oblasti způsobují nesprávné fungování systému.

#### Aktivace




Při zařazení zpátečky se systém automaticky zapne.

Překážka je signalizována prostřednictvím bzučáků. Interval mezi bzučeními se bude při přibližování vozidla k překážce zkracovat. Pokud je vzdálenost menší než 30 cm, bude bzučení nepřerušované.

#### Varování

Za určitých podmínek může určitý typ lesklého povrchu objektu nebo oděv, stejně tak jako určitý typ venkovního hluku způsobit, že systém nesprávně detekuje překážku.

#### Deaktivace

Deaktivuje systém stisknutím tlačítka **P** .

Systém se automaticky vypne, když zpátečku vyřadíte.

#### Tažné zařízení

Systém automaticky detekuje, že se jedná o tažné zařízení instalované z výrobního závodu.

Při tažení jsou zadní parkovací snímače deaktivovány.

## Palivo

### Palivo pro zážehové motory

Používejte pouze bezolovnaté palivo, které splňuje normu EN 228.

Může být použit ekvivalentní standardizovaný benzín s etanolem tvořícím max. 10% objemu. V tomto případě použijte pouze palivo splňující normu E DIN 51626-1.

Používejte palivo s doporučeným oktanovým číslem  $\geq$  194. Použití paliva s příliš nízkým oktanovým číslem může snížit výkon a točivý moment motoru a mírně zvýší spotřebu paliva.

#### Výstraha

Při použití jiného paliva než paliva, které splňuje požadavky normy EN 228 či podobné normy, může dojít k usazování nečistot nebo k poškození motoru a k pozbytí platnosti záruky.

#### Výstraha

Použití paliva s příliš nízkým oktanovým číslem může vést k nekontrolovanému spalování a poškození motoru.

### Palivo pro vznětové motory

Používejte pouze naftu, která splňuje normu EN 590.

V zemích mimo Evropskou Unii používejte palivo Euro-Diesel s obsahem síry pod 50 ppm.

#### Výstraha

Při použití jiného paliva než paliva, které splňuje požadavky normy EN 590 či podobné normy, může dojít k poklesu výkonu, zvýšení opotřebení nebo poškození motoru a k pozbytí platnosti záruky.

Nepoužívejte naftu určenou do námořních motorů, topné oleje, Aquazole ani podobné emulze vody a nafty. Motorové nafty se nesmějí ředit palivy, která jsou určená pro benzínové motory.

### Doplňování paliva





**⚠ Nebezpečí**

Před doplňováním paliva vypněte motor a spalovací nezávislé topení (identifikovatelné podle nálepky na dvířkách hrdla palivové nádrže). Vypněte mobilní telefony.

Při doplňování paliva dodržujte provozní a bezpečnostní pokyny čerpací stanice.

**⚠ Nebezpečí**

Palivo je hořlavé a výbušné. Nekuřte. Žádný otevřený oheň nebo jiskry.

Jestliže ucítíte zápach paliva uvnitř vozidla, nechte příčinu ihned odstranit v servisu.

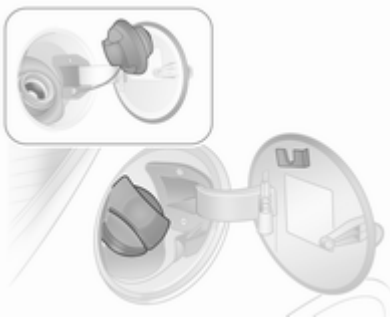
**Výstraha**

Pokud načerpáte nesprávné palivo, neotáčejte klíčem v zapalování.

Dvířka hrdla palivové nádrže se nacházejí na pravé zadní straně vozidla.

U systému centrálního zamykání s dálkovým ovládáním se dvířka palivové nádrže odemknou spolu s dveřmi.

Otevřete dvířka nádrže.



Odemkněte víčko palivové nádrže klíčem vozidla, vyšroubujte je a sejměte. Uzávěr palivové nádrže je možné nasadit do držáku na dvířkách hrdla palivové nádrže.

**Výstraha**

Přeteklé palivo ihned otřete.

**Uzávěr palivové nádrže**

Používejte pouze originální uzávěry palivové nádrže. Vozidla se vznětovým motorem mají speciální uzávěr palivové nádrže.

**Spotřeba paliva - emise CO<sub>2</sub>**

Spotřeba paliva se pohybuje od 3,2 do 9,8 l/100 km.

Emise CO<sub>2</sub> se pohybují od 94 do 172 g/km.

**Všeobecné informace**

Hodnoty charakteristické pro své vozidlo najdete v prohlášení o shodě EHS, které bylo dodáno společně s vaším vozidlem, nebo v jiných dokumentech k národní registraci.

Spotřeba paliva se určuje v souladu se směrnicí R (ES) č. 715/2007 (v aktuálním znění).

Nová norma také vyžaduje stanovení obsahu emisí CO<sub>2</sub> ve výfukových plynech.

Uvedené hodnoty nemůžete brát jako hodnoty zaručené pro skutečnou spotřebu paliva příslušného vozidla. Kromě toho je spotřeba paliva závislá na osobním stylu jízdy a rovněž na podmínkách vozovky a dopravního provozu.

Všechny hodnoty jsou založeny na základním modelu EU se standardní výbavou.

Výpočet spotřeby paliva bere v úvahu pohotovostní hmotnost vozidla, zjištěnou v souladu s předpisy. Prvky volitelné výbavy mohou mít za následek mírně vyšší spotřebu paliva a úroveň emisí CO<sub>2</sub> a nižší maximální rychlost.

## Tažení

### Všeobecné informace

Používejte pouze tažné zařízení, které bylo schváleno pro Vaše vozidlo. Doporučujeme Vám, abyste svěřili dodatečnou montáž tažného zařízení servisu. Může být nezbytné provést změny, které mají nepříznivý vliv na chladicí systém, tepelné štíty nebo jiné zařízení.

Namontované tažné zařízení může zakrýt otvor tažného oka. Pokud toto nastane, použijte pro tažení tyč s kulovou hlavou. Tyč s kulovou hlavou mějte stále ve vozidle.

Instalační rozměry tažného zařízení instalovaného ve výrobním závodě ⇨ 217.

### Chování vozidla za jízdy a rady pro jízdu s přívěsem

Před připojením přívěsu namažte kulovou hlavu. Namažte však kulovou hlavu, pokud používáte stabilizátor tlumící účinky sil vznikajících vychýlením přívěsu z přímého směru.

U přívěsů s menší jízdní stabilitou a obytných přívěsů s celkovou povolenou hmotností více než 1000 kg se nesmí překročit rychlost 80 km/h; doporučuje se používat stabilizátor.

Pokud se přívěs za jízdy rozkývá, zpomalte. Nepokoušejte se korigovat kývání pohyby volantem. V případě potřeby prudčeji přibrzďte.

Při jízdě z kopce zařaďte vždy stejný převodový stupeň, jaký byste použili pro jízdu do kopce a jeďte přibližně stejnou rychlostí.

Nastavte tlak v pneumatikách na hodnotu předepsanou pro plné zatížení ⇨ 209.

## Tažení přívěsu

### Hmotnost přívěsu

Přípustné hmotnosti přívěsu jsou maximální hodnoty závislé na vozidle a motoru, které nesmějí být překročeny. Skutečná hmotnost přívěsu je rozdíl mezi skutečnou

celkovou hmotností přívěsu a skutečným zatížením kulové hlavy tažného zařízení v připojeném stavu. Přípustné hmotnosti přívěsů Vašeho vozidla jsou uvedeny v úředních dokladech k Vašemu vozidlu. Obecně platí tyto hodnoty pro stoupání do max. 12 %

Povolené zatížení přívěsu platí pro uvedené stoupání/klesání do nadmořské výšky 1000 m.n.m. Se stoupající nadmořskou výškou klesá výkon motoru v důsledku řidšího vzduchu a je tedy snížena schopnost stoupání, čímž se snižuje povolená hmotnost soupravy o 10 % na každých 1000 metrů nadmořské výšky. Hmotnost soupravy nemusí být snížena při jízdě po vozovkách s mírným stoupáním/klesáním (méně než 8 %).

Maximální celková povolená hmotnost jízdní soupravy nesmí být překročena. Tato hmotnost je uvedená na identifikačním štítku  
 ➤ 189.

### Svislé zatížení kulové hlavy

Svislé zatížení kulové hlavy je zatížení, které vyvíjí přívěs na kulovou hlavu. Změnou rozložení nákladu na přívěsu můžete toto zatížení změnit.

Hodnota maximálního povoleného svislého zatížení kulové hlavy (vozidla s motorem 1.2: 45 kg, ostatní motory: 55 kg) tažného vozidla je uvedena na štítku tažného zařízení a v dokumentech vozidla. Vždy se zaměřte na maximální zatížení, zejména v případě těžkého přívěsu. V žádném případě nesmí být svislé zatížení kulové hlavy nižší než 25 kg.

### Zatížení zadní nápravy

Při připojení přívěsu a plném zatížení vozidla, může být povolené zatížení zadní nápravy osobních vozidel (viz identifikační štítek nebo dokumenty k vozidlu) překročeno o 45 kg a celková hmotnost vozidla o 50 kg (u vozů s motorem 1.2 a konkrétním využitím zadní nápravy: 30 kg.

U dodávkových vozidel může být povolené zatížení zadní nápravy překročeno o 25 kg. Celkové povolené zatížení může být pro vozidla s uvedenými motory překročeno o následující hodnoty uvedené níže:

A10XEP	= 30 kg
A12XEL, A12XER, Z12XEP	= 25 kg
Z13DTH, A13DTR	= 40 kg
Z13DTJ, Z13DTE, A13DTE, A13DTC	= 35 kg

Používání přívěsu není povoleno pro dodávkové automobily s pneumatikami o rozměrech 215/45 R 17.

Pokud je překročeno povolené zatížení zadní nápravy, potom je maximální povolená rychlost 100 km/h. Pokud existují nižší státní maximální povolené rychlosti při používání přívěsů, musí se dodržovat.

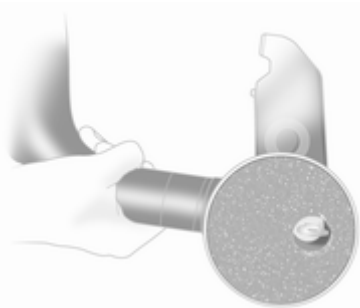
## Tažné zařízení

### Výstraha

Při jízdě bez přívěsu demontujte kulovou hlavu.

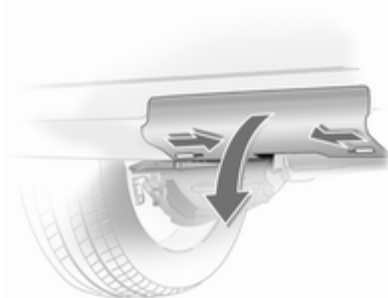
### Uložení tyče s kulovou hlavou

Tyč s kulovou hlavou je uložena ve vaku v prohlubni rezervního kola a připevněná k poutacím okům v úložném prostoru.



Při nasazování nasad'te ochranné víčko na otočnou rukojeť s klíčem.

### Instalace tyče s kulovou hlavou

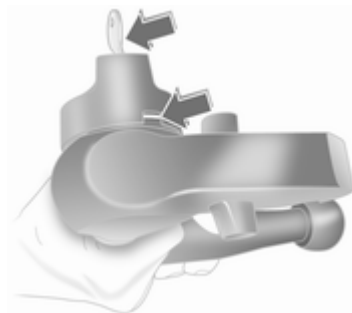


Za účelem sejmутí krytu na nárazníku zatlačte oba šrouby směrem dovnitř.



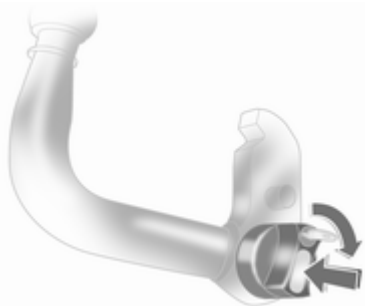
Uvolněte a vyklopte zásuvku. Z otvoru pro tyč s kulovou hlavou sejměte těsnicí krytku a uložte ji.

### Kontrola napnutí tyče s kulovou hlavou



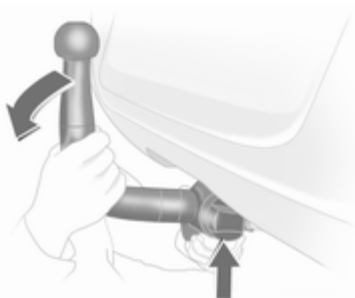
- Otočná rukojeť spočívá na tyči s kulovou hlavou.
- Zelená značka na otočné rukojeti není vidět.
- Jistící čep na vrchní straně tyče s kulovou hlavou je nastavený směrem dovnitř.
- Klíč je v zámku.

Jinak je nutné otočnou rukojeť tyče s kulovou hlavou před zasunutím do závěsu napnout:



- Vložte klíč do zámku a odemkněte rukojeť tyče s kulovou hlavou.
- Zatlačte otočnou rukojeť na tyči s kulovou hlavou a otáčejte ji doprava, přičemž ji tlačte dolů dokud se nezajistí. Klíč zůstane v zámku.

### Zasuňte tyč s kulovou hlavou

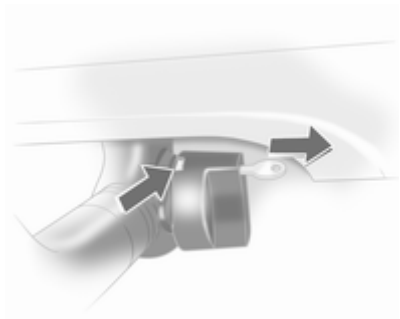


Zasuňte napnutou tyč s kulovou hlavou do otvoru a pevně ji zatlačte nahoru, až se slyšitelně zajistí.

Otočná rukojeť zaklapne zpět do původní polohy na tyči s kulovou hlavou bez mezery.

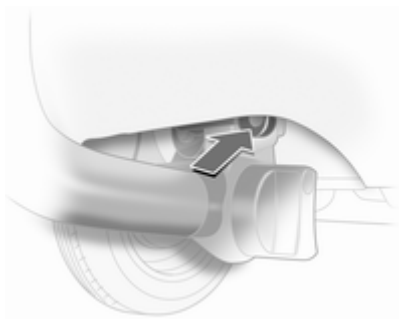
### ⚠ Varování

Během zasunování se nedotýkejte otočného ovladače.



Zelená značka na otočné rukojeti není vidět.

Zamkněte rukojeť na tyči s kulovou hlavou a klíč vyjměte.



**Oko pro pojistné lano**

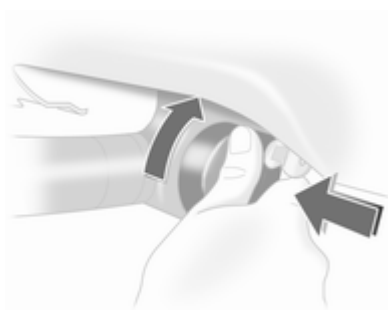
Připevňte pojistné lano k oku.

**Zkontrolujte, že je tyč s kulovou hlavou správně instalovaná**

- Zelená značka na otočné rukojeti není vidět.
- Mezi otočnou rukojetí a tyčí s kulovou hlavou nesmí být žádná mezera.
- Tyč s kulovou hlavou musí být pevně zasunutá do otvoru.
- Tyč s kulovou hlavou se musí zamknout a poté je třeba vyjmout klíč.

**⚠ Varování**

Tažení přívěsu je přípustné pouze v případě, že je tyč s kulovou hlavou správně nainstalovaná. Pokud se tyč s kulovou hlavou nepřipojí správně, vyhledejte pomoc v servisu.

**Demontáž tyče s kulovou hlavou**

Vložte klíč do zámku a odemkněte rukojeť tyče s kulovou hlavou.

Zatlačte otočnou rukojeť na tyči s kulovou hlavou a otáčejte jí doprava, přičemž jí tlačte dolů dokud se nezajistí. Vytáhněte tyč s kulovou hlavou směrem dolů.

Zasuňte ochrannou krytku do otvoru pro tyč s kulovou hlavou. Odklopte zástrčku. Nasad'te kryt na nárazník a zatlačte oba šrouby směrem ven.

## Péče o vozidlo

Všeobecné informace .....	142
Kontroly vozidla .....	143
Výměna žárovky .....	150
Elektrická soustava .....	162
Nářadí vozidla .....	166
Kola a pneumatiky .....	167
Startování pomocí startovacích kabelů .....	178
Tažení .....	180
Péče o vzhled .....	182

## Všeobecné informace

### Úpravy příslušenství a vozidla

Doporučujeme používat originální náhradní díly a příslušenství a díly schválené výrobním závodem pro typ Vašeho vozidla. U jiných produktů nemůžeme provádět vyhodnocování ani zaručit spolehlivost - a to ani v případě, že mají oficiálně nebo jinak udělené schválení.

Neprovádějte žádné úpravy na elektrické soustavě, například změny elektronických řídicích jednotek (přečipování).

### Výstraha

Při přepravě vozidla vlakem nebo na odtahovém voze by se mohly poškodit zástěrky za podběhem.

## Skládování vozidla

### Dlouhodobé odstavení vozidla

Jestliže hodláte vozidlo odstavit na několik měsíců, je nutné provést následující:

- Umyjte a navoskujte vozidlo.
- Nechte zkontrolovat vosk v motorovém prostoru a na spodku vozidla.
- Vyčistěte a nakonzervujte pryžová těsnění.
- Doplněte kompletně palivovou nádrž.
- Vyměňte motorový olej.
- Vypusťte nádržku kapaliny ostřikovače.
- Zkontrolujte ochranu proti zamrznutí a korozi chladicí kapaliny.
- Nastavte tlak v pneumatikách na hodnotu předepsanou pro plné zatížení.
- Zaparkujte vozidlo na suchém a dobře větraném místě. Zařadte první převodový stupeň nebo

zpátečku nebo uveďte páku voliče do polohy **P**. Tím se zabrání samovolnému pohybu vozidla.

- Parkovací brzdu nechte odbrzděnou.
- Otevřete kapotu, zavřete všechny dveře a zamkněte vozidlo.
- Odpojte svorku od záporného vývodu akumulátoru vozidla. Dbejte na to, aby byly všechny systémy funkční, např. systém alarmu.

## Opětovné uvedení vozidla do provozu

Jestliže hodláte vozidlo opětovně uvést do provozu, je nutné provést následující:

- Připojte svorku k zápornému vývodu akumulátoru vozidla. Aktivujte elektroniku elektricky ovládaných oken.
- Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.
- Naplňte nádržku kapaliny ostřikovače.

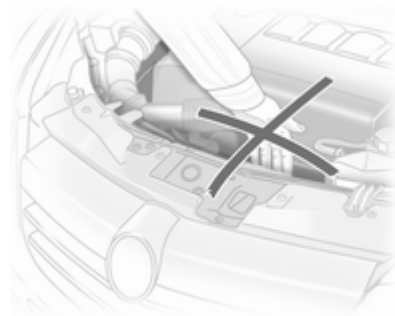
- Zkontrolujte hladinu motorového oleje.
- Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny.
- Pokud je to nutné, namontujte RZ.

## Recyklace vozidla po ukončení jeho životnosti

Informace o recyklačních centrech a recyklaci vozidla po ukončení jeho životnosti naleznete na naší internetové stránce. Tuto práci svěřte pouze autorizovanému recyklačnímu středisku.

## Kontroly vozidla

### Provádění práce



### **⚠ Varování**

Kontroly v motorovém prostoru provádějte pouze při vypnutém zapalování.

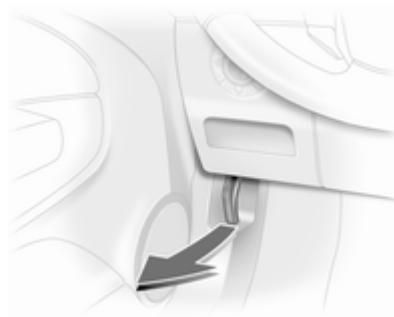
Ventilátor chladiče může začít pracovat i při vypnutém zapalování.



**⚠ Nebezpečí**

Systém zapalování a xenonové světlomety používají extrémně vysoké napětí. Nedotýkejte se jich.

Pro snazší orientaci jsou víčko plnicího otvoru motorového oleje, víčko vyrovnávací nádržky chladicí kapaliny, kryt nádržky kapaliny ostřikovače a rukojeť měrky motorového oleje označeny žlutě.

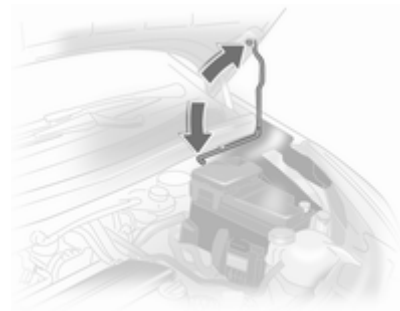
**Kapota motoru****Otevření**

Zatáhněte za uvolňovací páčku a vraťte jí do původní polohy.



Nadzvedněte bezpečnostní západku a otevřete kapotu.

Otvory pro sání vzduchu ⇨ 114.



Zajistěte vzpěru kapoty.

Pokud se během režimu Autostop otevře kapota, motor se z bezpečnostních důvodů automaticky znovu nastartuje.

### Zavření

Před zavřením kapoty zatlačte vzpěru do držáku.

Přivřete kapotu a nechte ji spadnout do západky. Zkontrolujte, zda je kapota zajištěná.

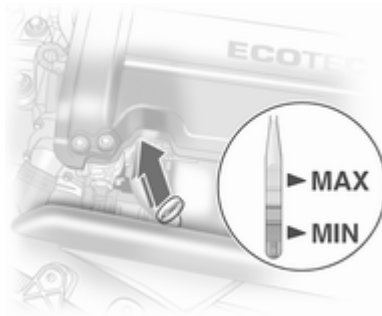
### Motorový olej

Kontrolujte pravidelně hladinu motorového oleje, abyste předešli poškození motoru. Ujistěte se, že je použit motorový olej správné specifikace. Doporučené kapaliny a maziva ↗ 186.

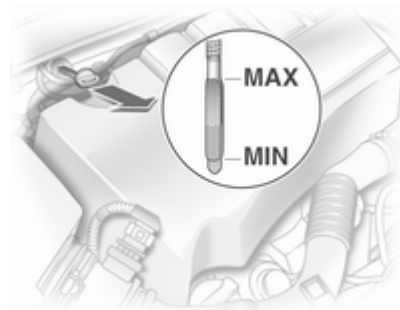
Kontrolu provádějte s vozidlem na vodorovném povrchu. Motor musí mít provozní teplotu a být vypnut nejméně 5 minut.

Vytáhněte měрку, dočista ji otřete, zasuněte ji dovnitř k dorazu na rukojeti, vytáhněte ji a přečtěte hladinu motorového oleje.

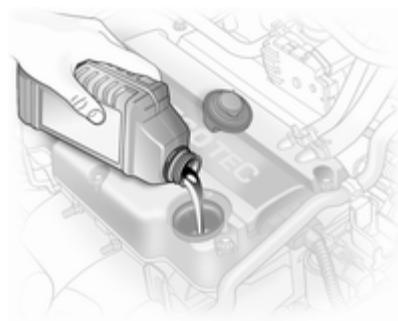
Zasuňte měрку k dorazu na rukojeti a otočte ji o polovinu otáčky.



V závislosti na variantě motoru jsou použity rozdílné měrky.



Pokud hladina motorového oleje klesla ke značce **MIN**, doplňte motorový olej.



Doporučujeme použít stejný motorový olej, který je již v motoru.

Hladina motorového oleje nesmí překročit značku **MAX** na měrce.

### Výstraha

Nadbytečné množství motorového oleje se musí vypustit nebo vysát.

Objemy provozních náplní ⇨ 207.

Rovně nasadíte víčko a utáhněte jej.

## Chladicí kapalina motoru

Chladicí kapalina poskytuje ochranu proti zamrznutí do přibližně -28 °C.

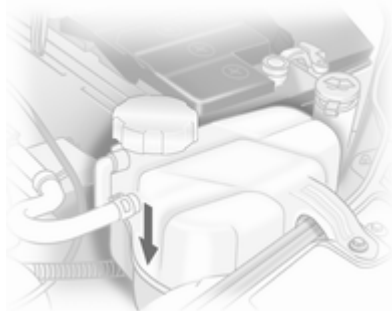
### Výstraha

Používejte pouze schválenou nemrznoucí kapalinu.

## Hladina chladicí kapaliny

### Výstraha

Příliš nízká hladina chladicí kapaliny může způsobit poškození motoru.



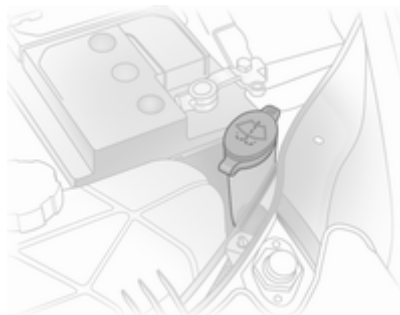
Když je chladicí systém studený, měla by být hladina chladicí kapaliny nad značkou **KALT/COLD**. Pokud je hladina nízká, proveďte doplnění.

### ⚠ Varování

Před otevřením víčka nechte vychladnout motor. Opatrně otevřete víčko, přičemž pomalu uvolňujete tlak.

Doplňte s nemrznoucí kapalinou. Pokud nemáte nemrznoucí kapalinu k dispozici, použijte pouze čistou vodu z vodovodu nebo destilovanou vodu. Pevně namontujte víčko. Nechte zkontrolovat koncentraci nemrznoucí směsi a odstranit příčinu úniku chladicí kapaliny v servisu.

## Kapalina ostřikovače



Naplňte čistou vodou smísenou s vhodným množstvím kapaliny pro ostřikovače, která obsahuje nemrznoucí kapalinu. Správný směšovací poměr viz nádržka kapaliny ostřikovačů.

### Výstraha

Pouze kapalina ostřikovače s dostatečnou koncentrací nemrznoucí směsi poskytuje ochranu při nízkých teplotách nebo náhlém poklesu teploty.

## Brzdy

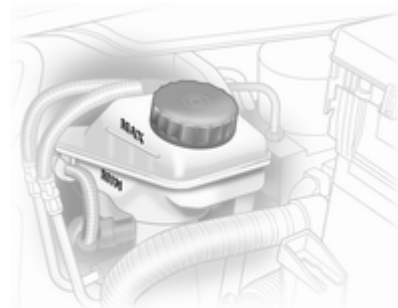
Skřípavý zvuk signalizuje, že má brzdové obložení jeho minimální tloušťku. Je možné pokračovat v jízdě, ale nechte brzdové obložení co možno nejdříve vyměnit.

Po namontování nového brzdového obložení nebrzděte zbytečně intenzivně během prvních několika jízd.

## Brzdová kapalina

### ⚠ Varování

Brzdová kapalina je jedovatá a korozivní. Vyvarujte se kontaktu s očima, pokožkou, tkaninami a lakovanými povrchy.



Hladina brzdové kapaliny musí být mezi značkami **MIN** a **MAX**.

Při doplňování zajistěte maximální čistotu, protože kontaminace brzdové kapaliny může vést k funkčním problémům v brzdové soustavě. Příčinu úniku brzdové kapaliny nechte odstranit v servisu.

Používejte pouze vysoce výkonnou brzdovou kapalinu schválenou pro vozidlo, brzdová a spojková kapalina  
⇨ 186.

## Baterie

Akumulátor vozidla je bezúdržbový pod podmínkou, že charakter jízdy umožňuje dostatečné nabíjení akumulátoru. Jízdy na krátké vzdálenosti a časté startování motoru může akumulátor vybit. Vyhněte se používání postradatelných elektrických spotřebičů.



Baterie nepatří do domácího odpadu. Musejí se zlikvidovat v příslušné recyklační sběrně.

Necháte-li vozidlo zaparkované po dobu delší než 4 týdny, může dojít k vybití akumulátoru. Odpojte svorku od záporného vývodu akumulátoru vozidla.

Před připojováním nebo odpojováním akumulátoru vozidla se ujistěte, že je vypnuté zapalování.

## Výstražný štítek



Význam symbolů:

- Zákaz jisker, otevřeného plamene a kouře.
- Vždy si chraňte oči. Výbušný plyn může způsobit poranění nebo slepotu.
- Udržujte baterii mimo dosah dětí.
- Baterie obsahuje kyselinu sírovou, která může způsobit slepotu nebo rozsáhlé poleptání.

- Další informace - viz Uživatelská příručka.
- V blízkosti baterie se může vyskytovat výbušný plyn.

## Výměna baterie

### Poznámky

Jakékoliv odchylky od pokynů uvedených v tomto odstavci mohou mít za důsledek dočasnou deaktivaci systému stop-start.

Prosím ujistěte se, že pokud vyměňujete akumulátor, nejsou otevřené ventilační otvory v blízkosti kladného pólu. Pokud je ventilační otvor v této oblasti otevřený, musí být uzavřen zaslepovacím víčkem a musí být otevřena ventilace v oblasti záporného pólu.

Používejte pouze akumulátory umožňující na ně připevnit pojistkovou skříňku.

Ve vozidlech s baterií AGM (Absorptive Glass Mat) vyměňte tuto baterii za baterii AGM.



Akumulátor AGM poznáte podle štítku na akumulátoru. Doporučujeme používat originální akumulátor Opel.

#### Poznámky

Pokud použijete jiný akumulátor AGM než originální akumulátor Opel, systém stop-start může fungovat hůř.

Doporučujeme Vám, abyste se s výměnou akumulátoru obrátili na servis.

Systém Stop-start ↪ 118.

## Nabíjení akumulátoru

### ⚠ Varování

U vozidel se baterií AGM nesmí být napětí při nabíjení pomocí nabíječky větší než 14,6 V. Jinak by mohlo dojít k poškození akumulátoru.

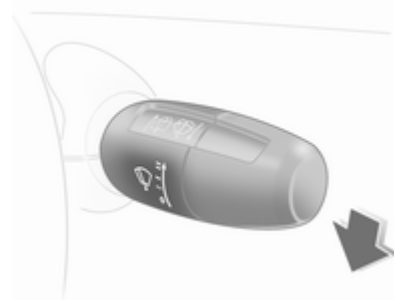
Startování pomocí startovacích kabelů ↪ 178.

## Odvzdušnění palivové soustavy vznětového motoru

Jestliže jste zcela vyjeli nádrž, musí se provést odvzdušnění palivové soustavy vznětového motoru. Třikrát zapněte zapalování, a to vždy na 15 sekund. Potom startujte motor maximálně 40 sekund (z technických důvodů je u motorů A 17 DTS možné startovat pouze 30 sekund). Tento postup opakujte nejdříve za 5 sekund. Pokud motor nestartuje, vyhledejte pomoc v servisu.

## Výměna lišty stěrače

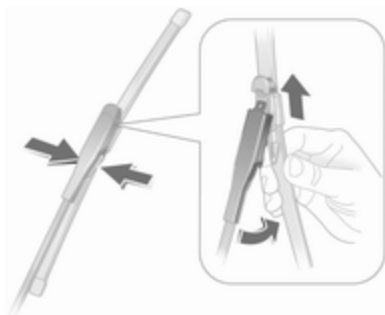
### Servisní nastavení stěračů čelního okna



Vypněte zapalování, ale nevyjímejte klíč zapalování nebo otevřete dveře řidiče.

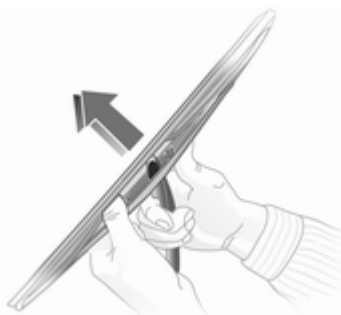
Do 4 sekund zatlačte páčku stěračů dolů a uvolněte jej, jakmile se stěrače přesunou do vertikální polohy.

### Lišty stěračů čelního skla



Odklopte rameno stěrače od okna, nakloňte lištu stěračů do úhlu 90° k ramenu stěrače a vyjměte ji do strany.

### Lišta stěrače zadního skla



Odklopte rameno stěrače od okna. Uvolněte lištu stěrače podle obrázku a demontujte ji.

Lehce nakloňte čepel stěrače a připevněte ji k raménku stěrače a zatlačte, aby zaklesla.

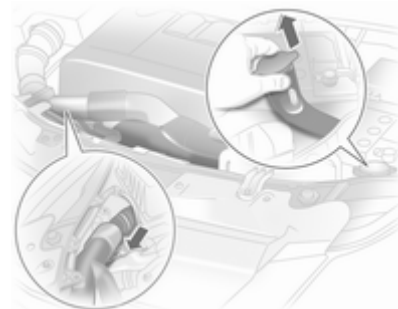
Spusťte raménko stěrače opatrně dolů.

### Výměna žárovky

Vypněte zapalování a vypněte příslušný spínač nebo zavřete dveře.

Novou žárovku držte pouze za patici! Nedotýkejte se skla žárovky holými rukama.

Pro výměnu používejte pouze stejný typ žárovky.

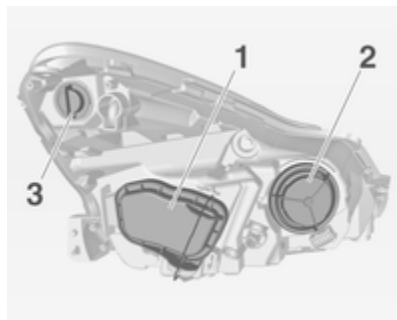


Při výměně žárovek na pravé straně motorového prostoru odpojte vzduchovou hadici od vzduchového filtru.

Na voze OPC doporučujeme nechat žárovky vyměnit v servisu.

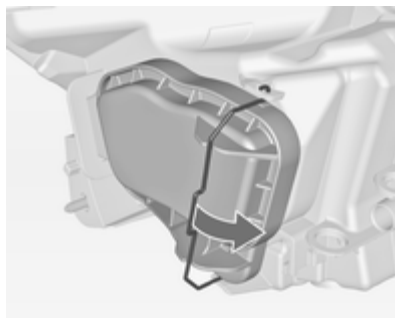
Chcete-li měnit žárovku na levé straně, sejměte kryt pojistkové skříňky ↗ 164 a také seshora odmontujte plnicí hrdlo nádržky systému ostřikovače čelního skla. Pokud je nádržka plná až po okraj, může kapalina ostřikovače vytéci.

## Halogenové světlomety

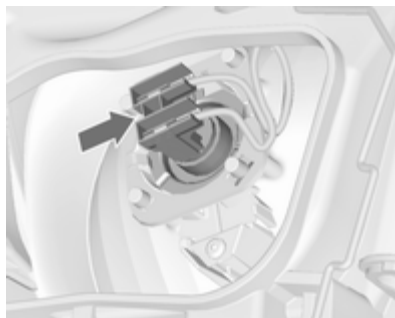


Světlomety používají samostatné systémy pro tlumená světla **1** (krajní žárovka), dálková světla **2** (vnitřní žárovka) a světlo pro jízdu ve dne/boční světlo **3**.

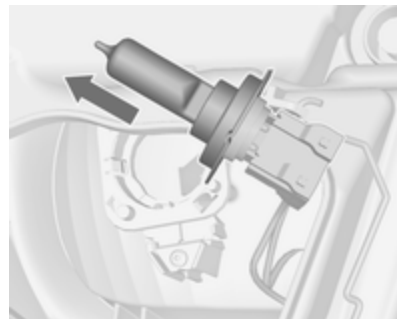
## Potkávací světla



1. Uvolněte drátovou sponu a sejměte ochranný kryt **1**.



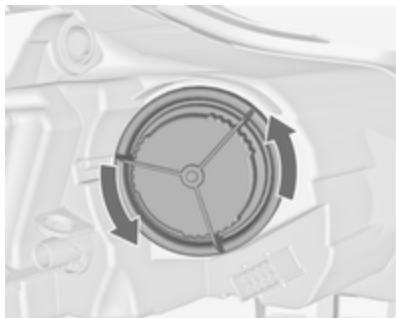
2. Zatlačte patici do strany a vyjměte žárovku z reflektoru.



3. Odpojte konektor přípojky od žárovky.
4. Vložte novou žárovku do reflektoru takovým způsobem, aby polohovací výčnělek držáku žárovky byl vystředěný s drážkou reflektoru.
5. Žárovku zajistěte.
6. Připojte k žárovce konektor.
7. Nasadte kryt a zajistěte drátovou sponu.



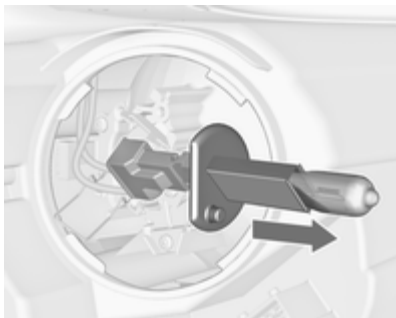
## Dálková světla



1. Otočte ochranný kryt **2** proti směru hodinových ručiček a sejměte jej.
2. Odpojte konektor kabeláže od žárovky.



3. Uvolněte drátěnou pružinu z držáku tím, že ji posunete a otočíte do strany.



4. Vyjměte žárovku ze světlometu.

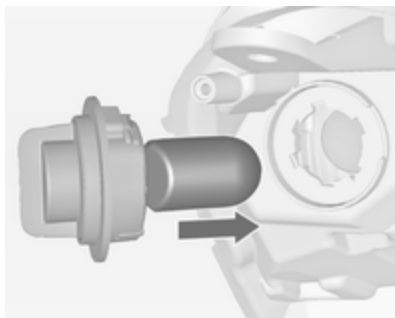
5. Při instalování nové žárovky zasuněte výčnělky do vybraní reflektoru.
6. Nasadte drátěnou pružinu a zasuněte konektor do držáku žárovky.
7. Namontujte ochranný kryt.

## Světla pro jízdu ve dne/boční světla



1. Otočte držákem **3** žárovky proti směru hodinových ručiček a odpojte jej.

Vytáhněte držák žárovky bočního světla z reflektoru.

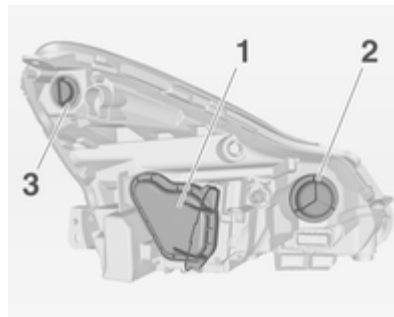


2. Vyjměte žárovku z objímky a vložte novou žárovku.
3. Vložte držák žárovky do reflektoru takovým způsobem, aby polohovací výčnělek držáku žárovky byl vystředěný s drážkou reflektoru.
4. Zaklesněte otáčením ve směru hodinových ručiček.

### Světla předních ukazatelů směru

Světla předních ukazatelů směru používají žárovky s dlouhou životností. Pokud se tato žárovka musí vyměnit, požádejte o výměnu servis.

### Adaptivní přední osvětlení



Světlomety používají samostatné systémy pro dálková a tlumená světlo 1 (krajní žárovka), natáčecí světlo 2 (vnitřní žárovka) a světlo pro jízdu ve dne/boční světlo 3.

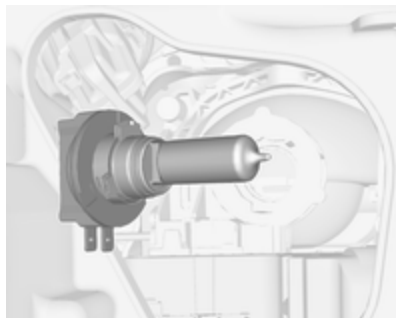
### Spodní/dálkové světlo



1. Uvolněte drátovou sponu a sejměte ochranný kryt 1.

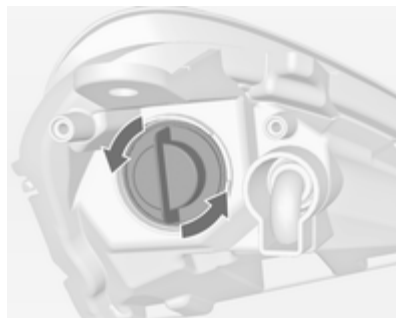


2. Otočte držákem žárovky proti směru hodinových ručiček a odpojte jej.  
Vytáhněte držák žárovky z reflektoru.

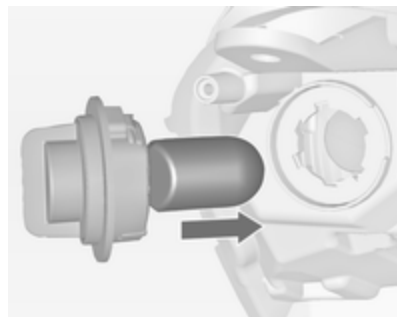


3. Vložte novou žárovku do reflektoru takovým způsobem, aby polohovací výčnělek držáku žárovky byl vystředěný s drážkou reflektoru.
4. Držák žárovky otáčejte ve směru hodinových ručiček a zaklesněte.
5. Nasadíte kryt a zajistíte drátovou sponu.

## Světla pro jízdu ve dne/boční světla

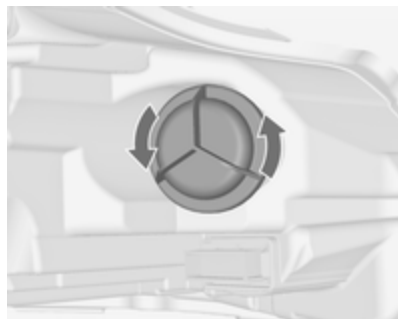


1. Otočte držákem 3 žárovky proti směru hodinových ručiček a odpojte jej.  
Vytáhněte držák žárovky z reflektoru.



2. Vyjměte žárovku z objímky a vložte novou žárovku.
3. Vložte držák žárovky do reflektoru takovým způsobem, aby polohovací výčnělek držáku žárovky byl vystředěný s drážkou reflektoru.
4. Zaklesněte otáčením ve směru hodinových ručiček.

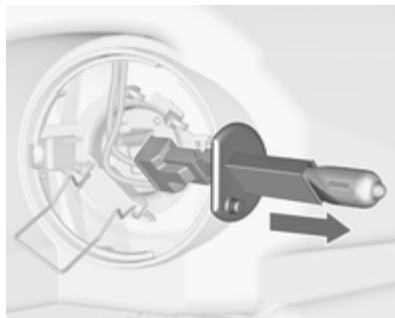
## Osvětlení zatáček



1. Otočte ochranný kryt **2** proti směru hodinových ručiček a sejměte jej.



2. Odpojte konektor kabeláže od žárovky.



3. Uvolněte drátěnou pružinu z držáku tím, že ji posunete a otočíte do strany.
4. Vyjměte žárovku ze světlometu.
5. Při instalování nové žárovky zasuňte výčnělky do vybrání reflektoru.
6. Nasadte drátěnou pružinu a zasuňte konektor do držáku žárovky.
7. Namontujte ochranný kryt.

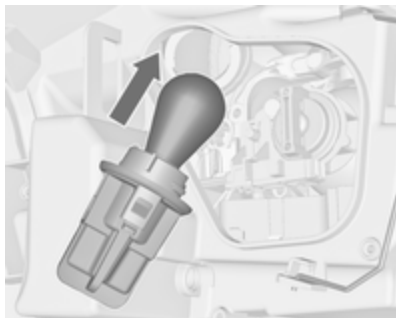
## Světla předních ukazatelů směru



1. Uvolněte drátovou sponu a sejměte ochranný kryt **1**.



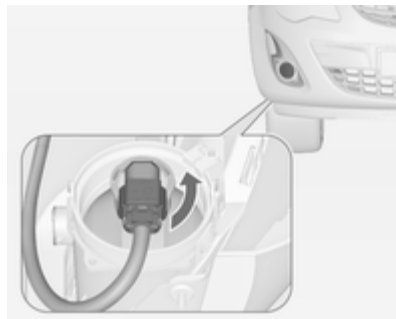
2. Otočte držákem žárovky proti směru hodinových ručiček a odpojte jej.  
Vytáhněte držák žárovky z reflektoru.



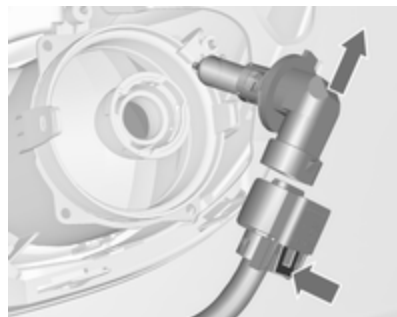
3. Lehce zatlačte žárovku do objímky, otočte ji proti směru hodinových ručiček a vyjměte.
4. Novou žárovkou lehce zatlačte a otočte.
5. Vložte držák žárovky do reflektoru a zaklesněte jej otáčením ve směru hodinových ručiček.
6. Nasadte kryt a zajistěte drátovou sponu.

## Světla do mlhy

Žárovky jsou přístupné ze spodní strany vozidla.



1. Otočte držákem žárovky proti směru hodinových ručiček a vyjměte jej ze světlometu.



2. Stisknutím přídržného výčnělku odpojte držák žárovky od konektoru.
3. Vyjměte a vyměňte držák žárovky s žárovkou.
4. Připojte konektor.
5. Vložte držák žárovky do reflektoru.
6. Otočte držákem žárovky po směru hodinových ručiček a zajistěte jej.

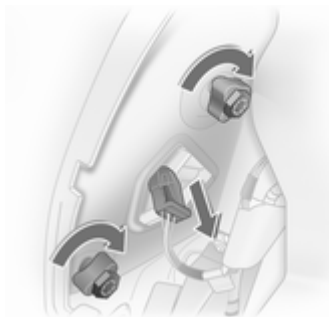
## Koncová světla

### 5dveřové osobní vozidlo

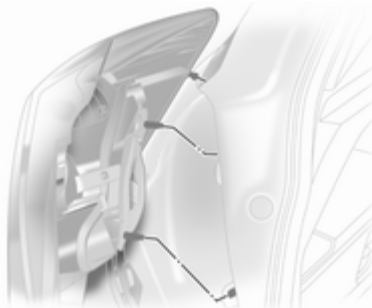


1. Otevřete boční kryt.

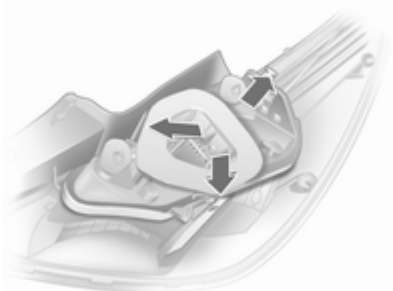
Při výměně žárovek na pravé straně nejdříve vytáhněte ze sady na opravu pneumatik nářadí a zvedák a potom krabici s nářadím.



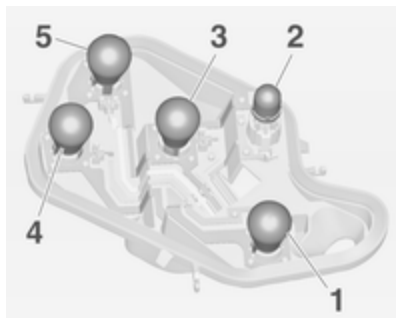
2. Sejměte konektor tím, že zatlačíte na výčnělek držáku žárovky.  
3. Držák žárovky držte zvenku; vyšroubujte dvě přídržné matice.



4. Vyjměte těleso světla směrem dozadu.



5. Lehce zatlačte tři uzamykací ozuby na vnější straně držáku žárovek směrem ven a vyjměte držák žárovek.



6. Lehce zatlačte žárovku do objímky, otočte ji proti směru hodinových ručiček, vyjměte a vyměňte žárovku.

Zadní světlo do mlhy, může být pouze na jedné straně (1)

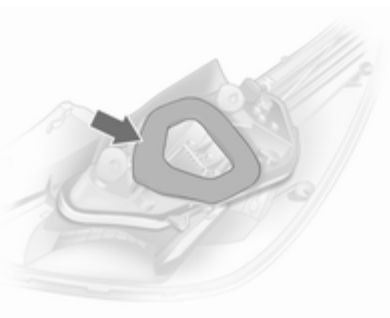
Světlo zpátečky (2)

Světlo ukazatele směru (3)

Koncové světlo/boční světlo (4)

Koncové světlo/brzdové světlo (5)

7. Vložte držák žárovky do tělesa světla, ujistěte se, že je správně zajištěn.



8. Ujistěte se, že těsnění držáku žárovek je umístěno tak, jak je vidět na obrázku.



9. Vložte držák žárovek do karoserie vozidla a rukou utáhněte zajišťovací matice. Připojte elektrický konektor. Zavřete kryt.

Po výměně žárovky zkontrolujte koncová světla z hlediska správné funkce: zapněte zapalování, použijte brzdu, zapněte boční světla.

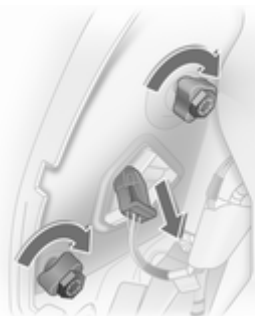
### 3dveřové osobní vozidlo, dodávkové vozidlo



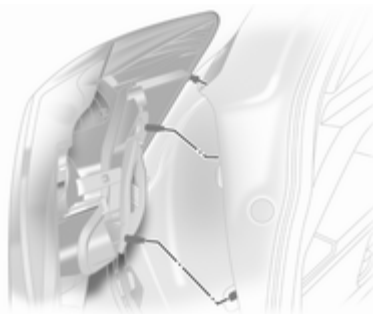
1. Otevřete boční kryt.

Při výměně žárovek na pravé straně nejdříve vytáhněte ze sady na opravu pneumatik nářadí

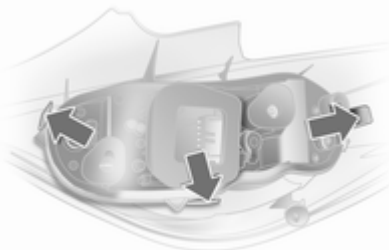
a zvedák a potom krabici s náradím.



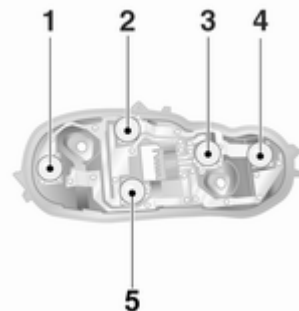
2. Sejměte konektor tím, že zatlačíte na výčnělek držáku žárovky.
3. Držák žárovky držte zvenku; vyšroubujte dvě přídržné matice.



4. Sejměte sestavu koncových světel.



5. Lehce zatlačte tři uzamykací ozuby na vnější straně držáku žárovek směrem ven a vyjměte držák žárovek.



6. Lehce zatlačte žárovku do objímky, otočte ji proti směru hodinových ručiček, vyjměte a vyměňte žárovku.

Světlo pro jízdu dozadu (pravá strana), zadní světlo do mlhy (levá strana) (1)

Koncové světlo (2)

Světlo ukazatele směru (3)

Koncové světlo/brzdové světlo (4)

Koncové světlo (5)



7. Vložte držák žárovky do tělesa světla, ujistěte se, že je správně zajištěn.



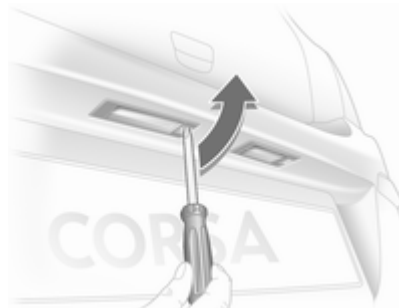
8. Ujistěte se, že těsnění držáku žárovek je umístěno tak, jak je vidět na obrázku. Nasadte kruhové těsnění na upevňovací šroub.
9. Vložte držák žárovek do karoserie vozidla a rukou utáhněte zajišťovací matice. Připojte elektrický konektor. Zavřete a zajistěte kryt.

Po výměně žárovky zkontrolujte koncová světla z hlediska správné funkce: zapněte zapalování, použijte brzdu, zapněte boční světla.

## Boční ukazatele směru

Žárovky nechte vyměnit v odborném servisu.

## Osvětlení RZ



1. Zasuňte šroubovák do objímky žárovky, zatlačte ke straně a uvolněte pružinu.



2. Vyjměte svítidlo směrem dolů. Netahejte za vodiče.
3. Zvedněte jazýček a odpojte konektor kabeláže od držáku žárovky.



4. Otočte držák žárovky proti směru hodinových ručiček a odpojte jej.
5. Vyjměte žárovku z držáku a vyměňte žárovku.
6. Vložte držák žárovky do tělesa žárovky a otočte jím ve směru hodinových ručiček.
7. Připojte konektor kabeláže k držáku žárovky.
8. Vložte lůžko žárovky a zajistěte jej.

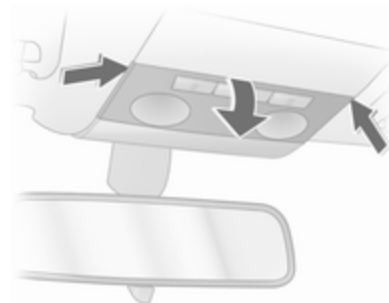
## Osvětlení interiéru

### Přední světlo interiéru



1. Pomocí šroubováku uvolněte a sejměte průhledné krytky v místě uvedeném na obrázku.
2. Vyjměte žárovku z objímky.
3. Zasuňte novou žárovku.
4. Nasaďte průhledné krytky a zajistěte je.

### Přední světlo interiéru, lampičky na čtení



1. Odpojte prosvětlovací kryt, mírně jej tlačte dolů a sejměte v úhlu směrem dolů.
2. Vyjměte žárovku vyměňte ji.
3. Připevněte prosvětlovací kryt.

### Zadní světlo interiéru a lampičky na čtení

Žárovky nechte vyměnit v odborném servisu.

### Světlo odkládací schránky v palubní desce, světlo prostoru nohou



1. Šroubovákem opatrně vypačte plastový kryt osvětlení.



2. Zatlačte lehce žárovku směrem k pružině a vyjměte ji.
3. Zasuňte novou žárovku.
4. Namontujte světlo.

## Elektrická soustava

### Pojistky

Údaje na náhradní pojistce se musejí shodovat s údaji na vadné pojistce.

Ve vozidle se nacházejí tři pojistkové skříňky:

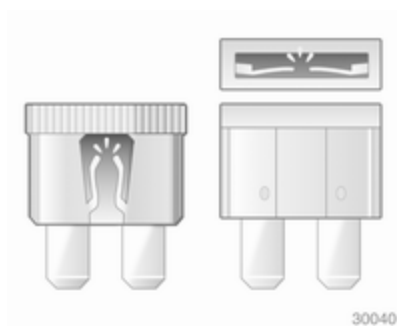
- vpředu vlevo v motorovém prostoru,
- uvnitř vozidla za spínačem světel nebo u vozidel s pravostranným řízením za odkládací schránkou spolujezdce,
- za krytem na levé straně zavazadlového prostoru.

Před výměnou pojistky vypněte příslušný spínač a zapalování.

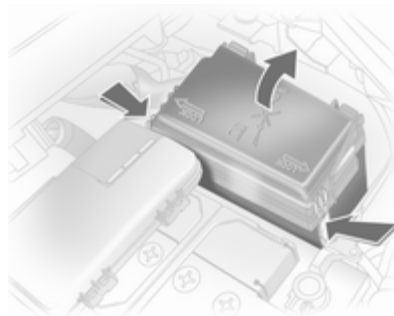
Spálenou pojistku poznáte podle přetaveného drátku. Pojistku vyměňte pouze v případě, že byla odstraněna příčina poruchy.

Některé funkce jsou chráněny několika pojistkami.

Pojistky je také možné zasunout do pozic, kde není připojena žádná funkce.

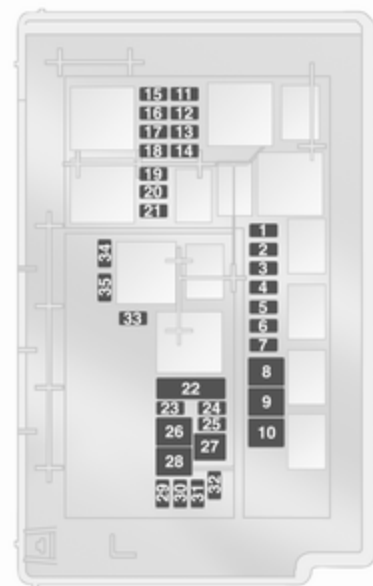


## Pojistková skříňka motorového prostoru



Pojistková skříňka se nachází vpředu vlevo v motorovém prostoru.

Uvolněte kryt, zvedněte ho nahoru a odstraňte.



# Č. Obvod

- 1 Startér
- 2 Klimatizace
- 3 Ohřev palivového filtru pro vznětové motory
- 4 Houkačka
- 5 Automatizovaná mechanická převodovka, automatická převodovka
- 6 Řídící jednotka motoru
- 7 Světla do mlhy
- 8 Chlazení motoru
- 9 Chlazení motoru
- 10 Automatizovaná mechanická převodovka
- 11 Žhavicí svíčky, systém zapalování
- 12 Nastavení sklonu světlometů, adaptivní přední osvětlení
- 13 Klimatizace

# Č. Obvod

- 14 Automatizovaná mechanická převodovka
- 15 Dálkové světlo (pravé)
- 16 Dálkové světlo (levé)
- 17 Hlavní relé
- 18 Řídící jednotka motoru
- 19 Airbagy
- 20 Hlavní relé
- 21 Hlavní relé
- 22 Centrální ovládací jednotka
- 23 Souprava na opravu pneumatik
- 24 Palivové čerpadlo
- 25 ABS
- 26 Vyhřívání zadního okna
- 27 ABS
- 28 Ventilátor interiéru
- 29 Zapalovač cigaret

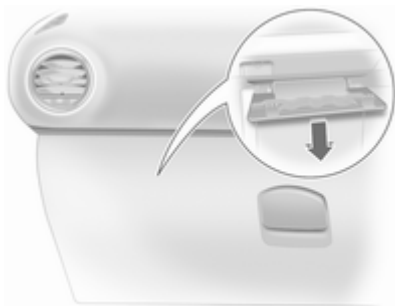
# Č. Obvod

- 30 Klimatizace
- 31 Elektricky ovládané okno (levé)
- 32 Elektricky ovládané okno (pravé)
- 33 Vyhřívání vnějších zpětných zrcátek
- 34 –
- 35 –

## Pojistková skříňka v palubní desce



Pojistková skříňka je za spínačem světel. Zatáhněte za horní okraj panelu a sklopte jej dolů.



U vozidel s pravostranným řízením je pojistková skříňka umístěna za krytem v odkládací schránce spolujezdce. Otevřete odkládací schránku spolujezdce a sejměte kryt. Při zavírání nejprve kryt nasadíte a potom jej zajistíte v jeho poloze.



#### Č. Obvod

- 1 -
- 2 Přístroje, informační displej
- 3 Rádio
- 4 Spínač zapalování
- 5 Systém ostřikovačů čelního okna
- 6 Centrální zamykání, dveře zavazadlového prostoru
- 7 Centrální zamykání
- 8 -
- 9 Osvětlení interiéru

#### Č. Obvod

- 10 Elektrický posilovač řízení
- 11 Spínač světel, brzdové světlo
- 12 ABS, brzdové světlo
- 13 Vyhřívání volantu
- 14 Parkovací asistent, dešťové čidlo, vnitřní zpětné zrcátko

#### Pojistková skříňka zavazadlového prostoru



Pojistková skříňka je na levé straně za krytem v bočním obložení zavazadlového prostoru. Sejměte kryt.



### Č. Obvod

- 1 Adaptivní přední osvětlení
- 2 –
- 3 Vyhřívání sedadla (vlevo)
- 4 Vyhřívání sedadla (vpravo)
- 5 –
- 6 –

### Č. Obvod

- 7 –
- 8 Zadní nosný systém, tažné zařízení
- 9 –
- 10 –
- 11 –
- 12 –
- 13 –
- 14 –
- 15 Zadní nosný systém, tažné zařízení
- 16 –
- 17 Střešní okno

## Nářadí vozidla

### Nářadí



Přístup do prostoru získáte uvolněním a otevřením krytu.

## Vozidla s rezervním kolem



Zvedák a nářadí vozidla jsou uloženy v pravé schránce v zavazadlovém prostoru.

## Vozidla se soupravou na opravu pneumatik



Nářadí vozidla se nachází v pravé schránce v zavazadlovém prostoru spolu se sadou na opravu pneumatik.

## Kola a pneumatiky

### Stav pneumatik a ráfků

Hrany přejíždějte pomalu a pokud možno kolmo. Přejíždění ostrých hran může způsobit poškození pneumatiky a ráfku. Při parkování se ujistěte, že pneumatiky nejsou opřeny o hranu obrubníku.

Pravidelně kontrolujte ráfky z hlediska poškození. V případě poškození nebo neobvyklého opotřebení vyhledejte pomoc v servisu.

### Pneumatiky

Pneumatiky rozměrů 185/60 R 15 jsou přípustné pouze jako zimní pneumatiky.

Pneumatiky rozměrů 185/65 R 15 jsou přípustné pouze jako zimní pneumatiky u vozidel se sportovní karosérií. Doporučujeme Vám ohledně zjištění, zdali Vaše vozidlo má sportovní karosérii, kontaktovat servis.



## Zimní pneumatiky

Zimní pneumatiky zvyšují bezpečnost řízení při teplotách nižších než 7 °C, a měly by být proto použity na všech čtyřech kolech.

Jako zimní pneumatiky se smí používat pneumatiky s rozměry 185/60 R 15, 185/65 R 15, 185/70 R 14, 195/55 R 16 a 205/50 R 16.

Pneumatiky rozměrů 195/60 R 15, 215/45 R 17<sup>1)</sup> a 225/35 R 18 nesmíte používat jako zimní pneumatiky.

Zimní pneumatiky run-flat se smějí použít pouze na kolech z lehké slitiny schválených výrobním závodem.

V souladu s předpisy dané země přilepte nálepku s maximální povolenou rychlostí do zorného pole řidiče.

## Označení pneumatik

Např. **185/65 R 15 88 T**

- 185** = Šířka pneumatiky, mm
- 65** = Průřezový poměr (výška pneumatiky vůči šířce), %
- R** = Typ pneumatiky: Radiální
- RF** = Typ: RunFlat
- 15** = Průměr ráfku, palce
- 88** = Index zatížení, např. 88 odpovídá zatížení 567 kg
- T** = Písmeno rychlostního kódu

Písmeno rychlostního kódu:

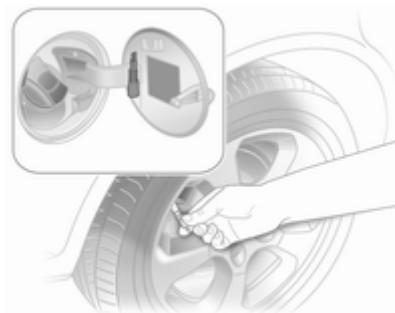
- Q** = do 160 km/h
- S** = do 180 km/h
- T** = do 190 km/h
- H** = do 210 km/h
- V** = do 240 km/h
- W** = do 270 km/h

## Tlak vzduchu v pneumatikách

Tlak vzduchu v pneumatikách kontrolujte za studena nejméně každých 14 dní a před každou dlouhou cestou. Nezapomeňte na

rezervní kolo. Toto také platí pro vozidla se systémem sledováním tlaku vzduchu v pneumatikách.

Sejměte klíč na čepičky ventilku z dvířek hrdla palivové nádrže a použijte jej k odšroubování čepičky ventilku.



Tlak vzduchu v pneumatikách ⇨ 209 a na štítku na vnitřní straně dvířek hrdla palivové nádrže.

Údaje o tlaku vzduchu v pneumatikách platí pro studené pneumatiky. Platí pro letní i zimní pneumatiky.

<sup>1)</sup> Corsa OPC: Přípustné jako zimní pneumatiky bez sněhových řetězů.

Rezervní kolo vždy nahustěte na hodnotu udávanou pro maximální zatížení vozidla.

Tlak vzduchu v pneumatikách ECO slouží k dosažení co možno nejmenší míry spotřeby paliva.


Nesprávný tlak vzduchu v pneumatikách zhorší bezpečnost a ovladatelnost vozidla, jízdní pohodlí, spotřebu paliva a zvýší opotřebení pneumatik.

### Varování

Je-li tlak příliš nízký, může dojít k nadměrnému zahřátí a vnitřnímu poškození, vedoucímu k oddělení běhounu a prasknutí pneumatiky při vyšší rychlosti.

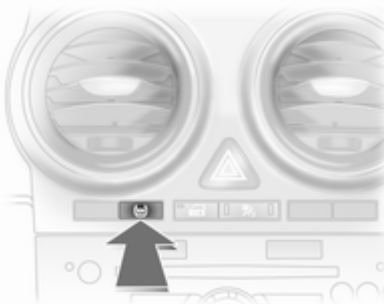
## Systém detekce úniku vzduchu v pneumatikách


Systém detekce úniku vzduchu v pneumatikách neustále kontroluje rychlost otáčení všech čtyř pneumatik.

Jestliže pneumatika ztrácí tlak, rozsvítí se červeně kontrolka . Okamžitě zastavte a zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatice.

Kontrolka  ➔ 84.

### Inicializace systému



Po úpravě tlaku vzduchu v pneumatice nebo po výměně kola je nutné systém inicializovat: Zapněte zapalování, podržte tlačítko **DDS** stisknuté cca. 4 sekundy, kontrolka  třikrát blikne.

## Hloubka vzorku

Pravidelně kontrolujte hloubku vzorku.

Z bezpečnostních důvodů musíte pneumatiky vyměnit, když je hloubka vzorku 2-3 mm (zimní pneumatiky: 4 mm).



Předpisy je určena minimální hloubka vzorku (1,6 mm), při jejímž dosažení jsou již viditelné indikátory opotřebení (TWI). Jejich poloha je vyznačena na boku pneumatiky.

Pokud je opotřebení vpředu větší než vzadu, pravidelně měňte přední kola za zadní. Ujistěte se, že směr otáčení kol je stejný jako byl předtím.

Pneumatiky stárnou dokonce i v případě, že nejsou používány. Doporučujeme výměnu pneumatik každých 6 let.

## Změna velikosti pneumatiky a kola

Pokud chcete instalovat pneumatiky jiných rozměrů, než byly původní, může být nutné přeprogramovat rychloměr a provést další úpravy vozidla.

Po přechodu na pneumatiky jiných rozměrů nechte vyměnit nálepku s tlaky vzduchu v pneumatikách.

### ⚠ Varování

Použití nevhodných pneumatik nebo ráfků může vést k dopravní nehodě a učiní neplatným typové schválení vozidla.

## Kryty kol

Musí být použity kryty kol a pneumatiky, které jsou výrobním závodem schválené pro příslušné vozidlo a splňují všechny požadavky na kombinace příslušných kol a pneumatik.

Používáte-li kryty kol a pneumatiky, které nejsou schválené výrobním závodem, nesmějí mít pneumatiky žebra chránící ráfek.

Kryty kol nesmějí zhoršovat chlazení brzd.

### ⚠ Varování

Používání nevhodných pneumatik nebo krytů kol může vést k náhlému poklesu tlaku a následně nehodě.

## Sněhové řetězy



Sněhové řetězy smíte použít pouze na přední kola.

Používejte pouze řetězy s drobnými články, které nezvýší běhoun ani bok pneumatiky o více než 10 mm (včetně zámku řetězu).

### **⚠ Varování**

Poškozená pneumatika může kdykoli prasknout.

Sněhové řetězy se smí používat pouze na pneumatikách s rozměry 175/70 R 14, 185/60 R 15, 185/65 R 15<sup>2)</sup>, 185/70 R 14, 195/55 R 16<sup>2)</sup> a 205/50 R16.

U vozidel se sportovní karosérií jsou sněhové řetězy povoleny pouze na pneumatiky rozměrů 185/60 R 15. Doporučujeme Vám ohledně zjištění, zdali Vaše vozidlo má sportovní karosérii, kontaktovat servis.

Sněhové řetězy nejsou povoleny na pneumatikách s rozměry 195/60 R 15, 215/45 R 17 a 225/35 R18.

Použití sněhových řetězů není povoleno na nouzovém rezervním kole.

## **Souprava na opravu pneumatik**

Menší poškození vzorku je možné opravit pomocí soupravy na opravu pneumatik.

Cizí objekty nevyjímejte z pneumatik.

Poškození pneumatiky přesahující 4 mm nebo poškození na stěně pneumatiky v blízkosti ráfku nelze soupravou na opravu pneumatik opravit.

### **⚠ Varování**

Při jízdě nepřekračujte rychlost 80 km/h.

Nepoužívejte dlouhodobě.

Řízení a ovladatelnost můžou být ovlivněny.

Pokud máte defekt pneumatiky:

Zatáhněte parkovací brzdou a zařaďte první převodový stupeň, zpátečku nebo **P**.



Soupravu na opravu pneumatik je v úložné schránce v zavazadlovém prostoru.

Přístup do prostoru získáte uvolněním a otevřením krytu.

<sup>2)</sup> Není povoleno, když se používají jako zimní pneumatiky.



1. Z vložky vyjměte nádobku s těsnicí hmotou a držák s hadicí.



30058

2. Odpojte hadici od držáku a zašroubujte ji na přípojku nádoby s těsnicí hmotou.



3. Umístěte nádobku s těsnicí hmotou na držák. Ujistěte se, že nádobka nespadne.



4. Odšroubujte čepičku ventilu na defektní pneumatice.  
5. Našroubujte hadici na ventilek.  
6. Zašroubujte hadici na přípojku kompresoru.  
7. Zapněte zapalování.

Aby se zabránilo vybití akumulátoru, doporučujeme nechávat běžet motor.



8. Stiskněte spínač zap/vyp na kompresoru. Pneumatika je plněna těsnicí hmotou.
9. Tlakoměr kompresoru krátce ukazuje až 6 barů během vyprazdňování nádoby s těsnicí hmotou (přibližně 30 sekund). Potom začne tlak klesat.
10. Všechna těsnicí hmota je napumpována do pneumatiky. Potom se pneumatika nahustí.
11. Předepsaný tlak v pneumatice by měl být dosažen během 10 minut. Tlak vzduchu v pneumatikách ⇨ 209. Jakmile tlak dosáhne správnou hodnotu,

vypněte kompresor opětovným stisknutím spínače zap/vyp.

Pokud není předepsaný tlak v pneumatice dosažen během 10 minut, odpojte soupravu na opravu pneumatik. Popojedte s vozidlem o jednu otáčku pneumatik. Opět připojte soupravu na opravu pneumatik a pokračujte ještě 10 minut v plnění pneumatiky. Pokud požadovaného tlaku není stále ještě dosaženo, pneumatika je příliš poškozená. Vyhledejte pomoc v servisu.

Je-li tlak vzduchu vyšší, upust'te vzduch tlačítkem —.

Nepoužívejte kompresor déle než 10 minut.

12. Stlačte západku na držáku, abyste uvolnili nádobku s těsnicí hmotou z držáku. Našroubujte hadici pro hustění pneumatiky na volný vývod nádoby s těsnicí hmotou. To brání úniku těsnicí hmoty. Soupravu na opravu pneumatik uložte do zavazadlového prostoru.

13. Odstraňte zbytky těsnicí hmoty hadrem.
14. Sejměte nálepku s vyznačenou maximální povolenou rychlostí z nádoby s těsnicí hmotou a upevněte ji do zorného pole řidiče.
15. Okamžitě se rozjed'te, aby se těsnicí hmota rovnoměrně rozmístila v pneumatice. Po ujetí přibližně 10 km (ale ne déle než za 10 minut) zastavte a zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatice. Hadici kompresoru našroubujte přímo na ventilek a kompresor.  
Pokud je tlak vzduchu v pneumatice vyšší než 1,3 baru, upravte jej na správnou hodnotu. Opakujte postup, dokud nedochází ke ztrátě tlaku.  
Pokud tlak poklesl pod 1,3 baru, vozidlo nemůžete dál používat. Vyhledejte pomoc v servisu.
16. Soupravu na opravu pneumatik uložte do zavazadlového prostoru.

**Poznámky**

Jízdní vlastnosti při jízdě s opravenou pneumatikou jsou výrazně ovlivněny, nechte proto tuto pneumatiku vyměnit.

Pokud uslyšíte neobvyklý zvuk nebo kompresor bude horký, vypněte kompresor na dobu nejméně 30 minut.

Bezpečnostní přetlakový ventil se otvírá při tlaku 7 barů.

Všimněte si datumu použitelnosti soupravy. Po uplynutí této lhůty již nemohou být zaručeny těsnicí vlastnosti prostředku. Věnujte pozornost informacím o skladování na nádobce s těsnicí hmotou.

Použitou nádobku vyměňte. Nádobku zlikvidujte podle příslušných zákonných nařízení.

Kompresor a těsnicí hmotu je možné používat od teploty přibližně -30 °C.

Dodané adaptéry je možné používat k nafukování jiných předmětů, např. kopacích míčů, vzduchových matrací, nafukovacích člunů, atd. Nachází se na spodní straně kompresoru. Chcete-li jej vyjmout, odšroubujte vzduchovou hadičku kompresoru a vytáhněte adaptér.

**Výměna kola**

Některá vozidla jsou vybavena soupravou pro opravu pneumatik namísto rezervního kola ⇨ 171.

Proveďte následující přípravy a dodržujte následující pokyny:

- Zaparkujte vozidlo na rovině, na pevném a neklouzavém povrchu. Přední kola musejí být v přímočaré poloze.
- Zatáhněte parkovací brzdu a zařaďte první převodový stupeň, zpátečku nebo **P**.
- Vyjměte rezervní kolo ⇨ 176.
- Nikdy neměňte zároveň více než jedno kolo.

- Zvedák používejte pouze pro výměnu kol v případě píchnutí, ne pro sezónní výměnu zimních nebo letních pneumatik.
- Je-li povrch pod vozidlem měkký, musíte pod zvedák položit pevnou podložku (síla max. 1 cm).
- Ve vozidle, které je zvedáno, nesmí být žádné osoby ani zvířata.
- Nikdy nepracujte pod vozidlem na zvedáku.
- Nestartujte vozidlo, pokud je zvednuté na zvedáku.
- Dříve než při výměně kola zašroubujete šrouby kola, vyčistěte je a na kužel každého šroubu kola naneste tenkou vrstvu komerčně dostupného mazacího tuku.



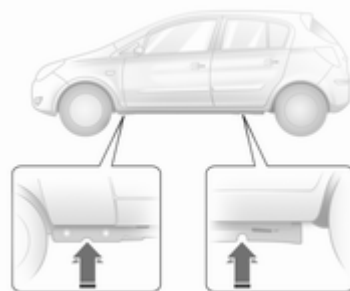
1. Stáhněte ozdobný kryt kola pomocí háku. Nářadí vozidla  $\diamond$  166.

Kryty kol s viditelnými šrouby kol: Kryt může zůstat na kole. Nedemontujte přídržné kroužky na šroubech kol.

Ráfky z lehké slitiny: Uvolněte kryty šroubů kol pomocí šroubováku a demontujte. Chraňte ozdobný kryt tím, že umístíte měkkou tkaninu mezi šroubovák a ráfek z lehké slitiny.

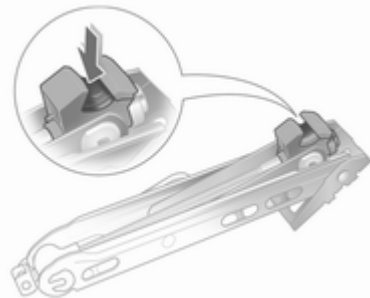


2. Pevně nasadte klíč na kola a povolte každý šroub o polovinu otáčky.



3. Dbejte na to, aby byl zvedák správně umístěn na bodu pro zvedání vozidla.

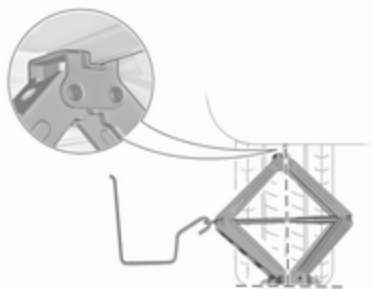
U verzí Corsa OPC s obložením prahů nebo dodatečně instalovaným obložením prahů se nesmí používat žádný zvedák. Mohlo by dojít k poškození vozidla.



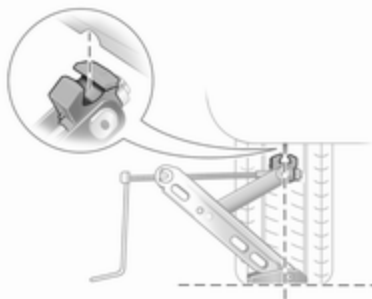
4. Nastavte zvedák na potřebnou výšku. Umístěte jej přímo pod zvedací bod takovým způsobem, aby nemohl sklouznout.

Verze 1:





Verze 2:



Připojte rukojeť zvedáku a se správně vystředěným zvedákem otáčejte rukojetí tak dlouho, dokud se kolo nezvedne od země.

5. Odšroubujte šrouby kola.
  6. Vyměňte kolo.
  7. Našroubujte šrouby kola.
  8. Vozidlo spusťte na zem.
  9. Pevně nasadte klíč na kola a utáhněte každý šroub v křížovém sledu. Utahovací moment je 110 Nm.
  10. Před nainstalováním vystředte otvor pro ventil v krytu kola s ventilem pneumatiky.  
Namontujte kryty šroubů kola.
  11. Uložte vyměněné kolo ↗ 171 a nářadí vozidla ↗ 166.
  12. Co možno nejdříve zkontrolujte tlak vzduchu nainstalované pneumatiky a také utahovací moment šroubů kola.
- Vadnou pneumatiku nechte vyměnit nebo opravit.

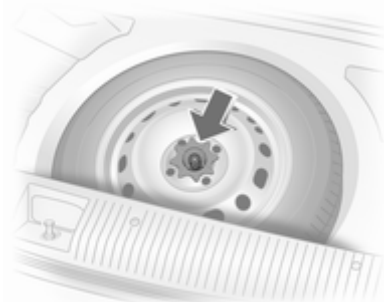
## Rezervní kolo

Některá vozidla jsou vybavena soupravou pro opravu pneumatik namísto rezervního kola.

Rezervní kolo může být klasifikováno jako nouzové rezervní kolo v závislosti na jeho velikosti v porovnání s ostatními nainstalovanými koly a předpisy dané země.

Rezervní kolo má ocelový ráfek.

Použití rezervního kola, které je menší než ostatní kola, nebo společně se zimními pneumatikami, může mít nepříznivý vliv na jízdní vlastnosti. Vadnou pneumatiku nechte co možná nejdříve vyměnit.



Rezervní kolo se nachází v zavazadlovém prostoru pod krytem podlahy. Je zajištěno pomocí křídlové matice.

V dodávkovém vozidle Corsa je rezervní kolo přišroubované společně s krytem podlahy. Pro zvednutí krytu odmontujte plastovou matici. Mezi rezervním kolem a krytem podlahy je mezikus.

Prohlubeň rezervního kola není navržena pro všechny schválené rozměry pneumatik. Pokud musí být širší kolo po výměně uloženo do prostoru pro rezervní kolo, bude kryt podlahy spočívat na vyčnívajícím kole. V dodávkových vozidlech je v případě potřeby možné nepoužít mezikus, nebo je kolo možné přišroubovat bez krytu podlahy.

V tomto případě vložte podlahu dělicí úložný prostor do horní polohy ⇨ 66.

Při vyjímání rezervního kola ho zvedněte do svislé polohy a seshora jej vyjměte.

### Nouzové rezervní kolo

Použití nouzového rezervního kola může mít nepříznivý vliv na jízdní vlastnosti. Vadnou pneumatiku nechte co možná nejdříve vyměnit nebo opravit.

Vždy instalujte pouze jedno nouzové rezervní kolo. Při jízdě nepřekračujte rychlost 80 km/h. Zatačky projíždějte pomalu. Nepoužívejte po delší dobu.

Pokud během tažení jiného vozidla píchnete zadní pneumatiku, namontujte nouzové rezervní kolo dopředu a plnohodnotnou pneumatiku dozadu.

Sněhové řetězy ⇨ 170.

### Směrové pneumatiky

Směrové pneumatiky musíte nasadit tak, aby se otáčely ve směru jízdy.

Směr otáčení je vyznačen symbolem (např. šipkou) na boku pneumatiky.

Následující platí pro pneumatiky instalované proti směru otáčení:

- Jízdní vlastnosti mohou být nepříznivě ovlivněny. Vadnou pneumatiku nechte co možná nejdříve vyměnit nebo opravit.
- Jezdíte zvláště opatrně na vlhké vozovce a vozovce pokryté sněhem.

## Startování pomocí startovacích kabelů

Nestartujte s rychlonabíječkou.

Vozidlo s vybitým akumulátorem můžete nastartovat pomocí startovacích kabelů a akumulátoru jiného vozidla.

### ⚠ Varování

Při startování motoru pomocí startovacích kabelů buďte extrémně opatrní. Jakékoli odchýlení se od následujících pokynů může vést ke zranění nebo poškození následkem výbuchu akumulátoru nebo k poškození elektrického systému obou vozidel.

### ⚠ Varování

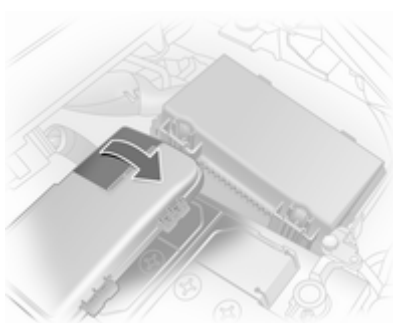
Vyvarujte se kontaktu akumulátoru s očima, pokožkou, tkaninami a lakovanými povrchy. Kapalina obsahuje kyselinu sírovou, která může při přímém kontaktu způsobit zranění nebo hmotné škody.

### Poznámky

Jakékoliv odchylky od pokynů uvedených v tomto odstavci mohou mít za důsledek dočasnou deaktivaci systému stop-start.

- Nikdy se nepohybujte v blízkosti akumulátoru s otevřeným ohněm nebo zdrojem jisker.
- Vybitý akumulátor může zamrznout již při poklesu teploty k 0 °C. Před připojením kabelů nechte zamrzlý akumulátor rozmraznout.
- Vyvarujte se kontaktu s očima, pokožkou, tkaninami a lakovanými povrchy. Kapalina obsahuje kyselinou sírovou, která může způsobit při přímém kontaktu zranění a hmotné škody.

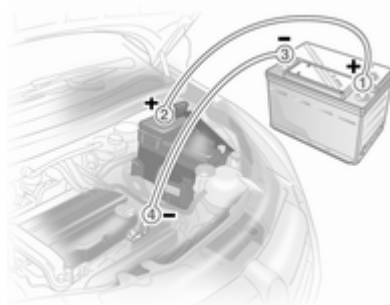
- Při manipulaci s akumulátorem používejte ochranné brýle a ochranný oděv.
- Ujistěte se, že pomocný akumulátor má stejné napětí jako akumulátor vašeho vozidla (12 voltů). Jeho kapacita (Ah) nesmí být výrazně nižší, než je kapacita vybitého akumulátoru.
- Používejte startovací kabely s izolovanými svorkami a průřezem minimálně 16 mm<sup>2</sup> (25 mm<sup>2</sup> pro vznětové motory).
- Neodpojujte vybitý akumulátor z vozidla.
- Vypněte veškeré nepotřebné elektrické spotřebiče.
- Při nouzovém startování se nenaklánějte nad akumulátor.
- Svorky jednoho pomocného kabelu se nesmějí dotýkat druhého kabelu.
- Během procesu startování pomocí startovacích kabelů se vozidla nesmějí vzájemně dotýkat.
- Zatáhněte parkovací brzdu, zařadte převodovku do neutrálu, automatickou převodovku do P.



Pořadí připojení kabelů:

1. Připojte červený kabel ke kladnému vývodu pomocného akumulátoru.
2. Připojte druhý konec červeného kabelu ke kladnému vývodu vybitého akumulátoru. Kladný pól se nachází pod krycím víčkem. Pro získání přístupu k pólu víčko sejměte.
3. Připojte černý kabel k zápornému vývodu pomocného akumulátoru.
4. Připojte druhý konec černého kabelu ke kostřicímu bodu vozidla, jako např. k bloku motoru

nebo upevňovací šroubu motoru. Připojte co možno nejdále od vybitého akumulátoru, avšak alespoň 60 cm.



Umístěte startovací kabely tak, aby se nemohly dotknout pohyblivých částí v motorovém prostoru.

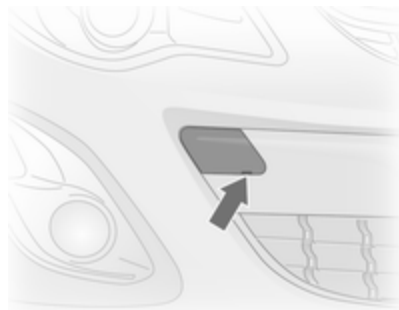
Startování motoru:

1. Nastartujte motor vozidla s pomocným akumulátorem.
2. Po 5 minutách nastartujte druhý motor. Pokusy o nastartování by měly být prováděny v intervalech 1 minuty a neměly by být delší než 15 sekund.

3. Nechte oba motory běžet na volnoběh přibližně 3 minuty, s připojenými kabely.
4. Zapněte elektrické spotřebiče (např. světlomety, vyhřívání zadního okna) vozidla, které je nouzově startováno.
5. Při odpojování kabelů postupujte opačně.
6. Uzavřete krycí víčko kladného pólu.

## Tažení

### Tažení vozidla



Vložte šroubovák do štěrbinu na spodním ohybu krytky. Víčko uvolníte opatrným pohybem šroubováku směrem dolů.

**Corsa OPC:** Stiskněte spodní část krytky a krytku uvolníte a vytáhněte ven.



Tažné oko je uloženo spolu s nářadím vozidla ↗ 166. Tažné oko je uloženo v osazení.



Zašroubujte tažné oko až nadoraz tak, aby se zastavilo v horizontální poloze.

Tažné lano - nebo lépe tažnou tyč - připojte do tažného oka.

Tažné oko se smí používat pouze pro odtahování a nikoliv pro vyprošťování vozidla.

Zapněte zapalování, abyste odemkli zámek řízení a aby fungovala brzdová světla, houkačka a stěrače čelního skla.

Zařaďte neutrál.

### Výstraha

Jedťe pomalu. Nejezděte trhavě. Příliš velké tažné síly mohou poškodit vozidlo.

Pokud motor neběží, budete muset při brzdění a řízení vyvinout mnohem větší sílu.

Předejděte pronikání výfukových plynů z prvního vozidla zapnutím recirkulace vzduchu a zavřením oken.

Vozidla s automatickou převodovkou musejí být odtahována obrácená směrem dopředu, rychlostí maximálně 80 km/h a do vzdálenosti maximálně 100 km. V jiných případech nebo pokud má převodovka závadu, musí být přední náprava zvednuta ze země.

Vyhledejte pomoc v servisu.

Automatizovaná mechanická převodovka ⇨ 126.

Po odtažení vyšroubujte tažné oko a nainstalujte zpět kryt.

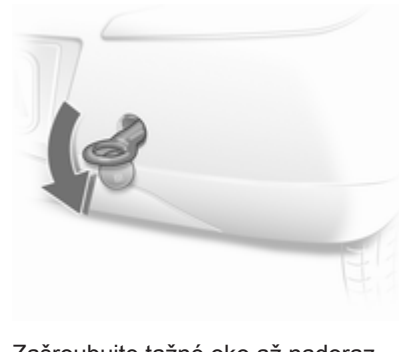
Zapněte u obou vozidel výstražná světla.

## Tažení jiného vozidla



Uvolněte víčko ve spodní části a sejměte směrem dolů.

Tažné oko je uložené spolu s nářadím vozidla ⇨ 166.



Zašroubujte tažné oko až nadoraz tak, aby se zastavilo v horizontální poloze.

Poutací oko na spodku zadní části vozidla nesmí být nikdy použito jako tažné oko.

Tažné lano - nebo lépe tažnou tyč - připojte do tažného oka.

Tažné oko se smí používat pouze pro odtahování a nikoliv pro vyprošťování vozidla.

**Výstraha**

Jed'te pomalu. Nejezděte trhavě. Příliš velké tažné síly mohou poškodit vozidlo.

Po odtažení vyšroubujte tažné oko a nainstalujte zpět kryt.

**Péče o vzhled****Péče o exteriér****Zámky**

Zámky jsou před opuštěním výrobního závodu namazány vysoce kvalitním mazivem na zámky. Rozmrazovací prostředek používejte pouze v případě, že je to nezbytné nutné, neboť odstraňuje mazivo a má nepříznivý vliv na funkčnost zámků. Po použití rozmrazovacího prostředku nechte zámky znovu promazat v servisu.

**Mytí vozidla**

Lak Vašeho vozidla je vystavený vlivům okolního prostředí. Pravidelně umyjte a navoskujte vozidlo. Myjete-li vozidlo v automatické myčce, vyberte program zahrnující voskování.

Trus ptáků, mrtvý hmyz, pryskyřice, pyl apod. musíte ihned odstranit, neboť obsahují agresivní složky poškozující lak.

Pokud používáte automatickou myčku, dodržujte vždy pokyny výrobce myčky. Stěrače čelního okna a stěrač zadního okna musíte vypnout. Odmontujte anténu a vnější příslušenství, jako např. střešní nosiče, atd.

Při ručním mytí zajistěte důkladné umytí podběhů.

Vyčistěte hrany a drážky otevřených dveří a kapoty a rovněž oblasti, které zakrývají.

Nechte všechny závěsy dveří promazat v servisu.

Motorový prostor nečistěte proudem páry nebo čisticím zařízením s vysokotlakými tryskami.

Vozidlo důkladně opláchněte a osušte jelenicí. Jelenici často proplachujte. Na lak a sklo použijte samostatné kusy jelenice: zbytky vosku na oknech by zhoršily průhlednost oken.

Pro odstraňování asfaltových skvrn nepoužívejte tvrdé předměty. Na lakované plochy používejte odstraňovač asfaltu ve spreji.

## Vnější světla

Kryty světlometů a ostatních světel jsou z plastu. Nepoužívejte žádné drsné nebo leptavé prostředky, nepoužívejte škrabky na led a nečistěte je na sucho.

## Leštění a voskování

Pravidelně vozidlo navoskujte (nejpozději, když voda již netvoří kapičky). Jinak lak vyschne.

Leštění je nutné v případě, že lak ztratil lesk nebo již není tak vzhledný.

Leštěnka Opel se silikonem vytváří ochranný film. Po jejím použití již lak nemusíte voskovat.

Plastové díly karosérie se nesmějí ošetřovat voskem ani lešticími prostředky.

## Okna a lišty stěračů čelního okna

Použijte měkkou tkaninu, která nepouští chloupky nebo jelenici a sprej na čištění oken a odstraňovač hmyzu.

Při čištění zadního okna dbejte na to, aby nedošlo k poškození topných vodičů uvnitř okna.

K mechanickému odstranění námrazy a ledu používejte škrabky na led. Škrabku pevně přitlačujte na sklo, aby se pod ni nemohla dostat žádná nečistota, která by mohla poškrábat sklo.

Vyčistěte znečištěné lišty stěračů měkkou tkaninou a čistícím prostředkem na okna.

## Střešní okno

Čištění nikdy neprovádějte pomocí rozpouštědel nebo brusných činidel, paliv, agresivních prostředků (např. čisticího na lak, roztoky obsahující aceton, atd.), kyselých nebo vysoce alkalických prostředků nebo brusných houbiček. Na střešní okno nenanášejte vosk ani lešticí prostředky.

## Kola a pneumatiky

Nepoužívejte čisticí zařízení s vysokotlakými tryskami.

Na ráfky používejte pH-neutrální čisticí prostředek.

Ráfky jsou lakované. Pečujte o ně stejně jako o karosérii.

## Poškození laku

Menší poškození laku opravte lakovou tužkou dříve, než se začne tvořit koroze. Rozsáhlejší poškození nebo zkorodované oblasti nechte opravit v servisu.

## Spodek vozidla

Některé oblasti spodku vozidla mají spodní nátěr z PVC, zatímco jiné kritické oblasti jsou pokryty vrstvou trvanlivého ochranného vosku.

Po mytí spodku vozidla jej zkontrolujte a dle potřeby nechte navoskovat.

Materiály na bázi živce nebo kaučuku mohou poškodit vrstvu PVC. Práci na spodku vozidla nechte provést v servisu.

Před a po zimním období umyjte spodek vozidla a nechte zkontrolovat vrstvu ochranného vosku.



### Tažné zařízení

Tyč s kulovou hlavou nečistěte proudem páry nebo čistícím zařízením s vysokotlakými tryskami.

### Zadní nosný systém

Vyčistěte zadní nosný systém alespoň jednou ročně pomocí vysokotlaké myčky nebo proudového čistícího zařízení.

Pokud se zadní nosný systém pravidelně nepoužívá, příležitostně jej aktivujte, to platí především v průběhu zimy.

## Péče o interiér

### Interiér a čalounění

Interiér vozidla, včetně přístrojové desky a obložení, čistěte pouze suchou tkaninou nebo čistícím prostředkem na interiéry.

Vyčistěte kožené čalounění čistou vodou a měkkým hadříkem. V případě silného znečištění použijte přípravek k čištění kůže.

Sestava sdružených přístrojů a displeje by se měla čistit pouze vlhkým hadříkem.

Čalounění vyčistěte vysavačem a kartáčem. Skvrny odstraňte čistícím prostředkem na čalounění.

Pro čištění bezpečnostních pásů používejte vlažnou vodu nebo prostředek pro čištění interiéru.

### Výstraha

Zavřete suché zipy, jelikož otevřené suché zipy na oděvech mohou poškodit čalounění sedadel.

To samé platí pro oděvy s předměty mající ostré hrany, jako zipy, pásky nebo riflové kalhoty s hroty.

### Plastové a pryžové díly

Plastové a pryžové díly je možné čistit stejným čistícím prostředkem, který se používá k čištění karosérie. Pokud je třeba, použijte čistící prostředek na interiéry. Nepoužívejte žádný jiný prostředek. Zejména se vyvarujte použití rozpouštědel a benzínu. Nepoužívejte čistící zařízení s vysokotlakými tryskami.

## Servis a údržba

Všeobecné informace .....	185
Doporučené kapaliny, maziva a součásti .....	186

## Všeobecné informace

### Servisní informace

V zájmu zachování ekonomického a bezpečného provozu a udržení hodnoty vozidla je nezbytné provádění pravidelné údržby v předepsaných intervalech.

Podrobný aktualizovaný servisní plán pro Vaše vozidlo je k dispozici v servisu.

### Evropské intervaly prohlídek

Údržba každých 30 000 km nebo 1 rok dle toho, co nastane dříve.

Evropský plán je platný pro následující země:

Andorra, Rakousko, Belgie, Bosna a Hercegovina, Bulharsko, Chorvatsko, Kypr, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Německo, Řecko, Grónsko, Maďarsko, Island, Irsko, Izrael, Itálie, Lotyšsko, Litva, Lucembursko, Makedonie, Malta, Černá Hora, Nizozemí, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rumunsko, Srbsko,

Slovensko, Slovinsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Spojené království.

### Mezinárodní intervaly prohlídek

Údržba každých 15 000 km nebo 1 rok dle toho, co nastane dříve.

Mezinárodní servisní plány jsou platné pro země, které nejsou uvedené v evropském servisním plánu.

### Potvrzení

Potvrzení o provedení servisu se zaznamenává do servisní a záruční knížky. Vyplní se datum a hodnota počtu ujetých kilometrů spolu s rázítkem a podpisem servisní dílny.

Dbejte na to, aby byla servisní a záruční knížka správně vyplněná, jelikož trvalý doklad o provedeném servisu je nezbytný v případě schvalování jakýchkoli záručních reklamací nebo reklamací na bázi dobré vůle a je také výhodou, když se rozhodnete vozidlo prodat.

### Pevný servisní interval

Když nastane čas pro provedení servisu, při zapnutí zapalování se na displeji počítadla kilometrů přibližně na 10 sekund zobrazí **InSP**. Servisní práci nechejte provést v servisu do jednoho týdne nebo do ujetí 500 km (dle toho, co nastane dříve).

### Flexibilní servisní interval

Servisní interval je založen na několika parametrech závisících na používání vozidla a vypočítává se pomocí těchto parametrů.

Pokud je zbývajcí vzdálenost menší než 1 500 km, při zapnutí a vypnutí zapalování se na displeji zobrazí **InSP** a hodnota 1 000 km. Pokud zbývá méně než 1 000 km, na několik sekund se zobrazí **InSP**. Servisní práci nechejte provést v servisu do jednoho týdne nebo do ujetí 500 km (dle toho, co nastane dříve).

Zobrazení zbývajcí vzdálenosti:

1. Vypněte zapalování.
2. Krátce stiskněte nulovací tlačítko dílčího počítadla kilometrů. Zobrazí se hodnota počítadla kilometrů.
3. Držte stisknuté tlačítko přibližně 2 sekundy. Zobrazí se **InSP** a zbývajcí vzdálenost.

## Doporučené kapaliny, maziva a součásti

### Doporučené kapaliny a maziva

Používejte pouze produkty, které byly testovány a schváleny. Na poškození v důsledku používání neschválených materiálů se nebude vztahovat záruka.

#### Varování

Provozní materiály jsou nebezpečné a mohou být jedovaté. Zacházejte s nimi opatrně. Věnujte pozornost informacím uvedeným na nádobách.

### Motorový olej

Motorový olej je označován podle kvality a viskozity. Při vybírání, jaký motorový olej použít, je důležitější kvalita než viskozita. Kvalita motorového oleje zaručuje např. čistotu, odolnost proti opotřebení

a omezování stárnutí oleje, zatímco stupeň viskozity poskytuje informace o zahuštěnosti oleje v teplotním rozsahu.

Dexos patří mezi motorové oleje nejnovější kvality. Zajišťuje optimální ochranu zážehových a vznětových motorů. Pokud není tento olej k dispozici, použijte motorové oleje ostatních uvedených kvalit. Doporučení pro zážehové motory platí také pro motory spalující stlačený zemní plyn (CNG), zkapalněný plyn (LPG) a etanol (E85).

V závislosti na kvalitě a minimální teplotě okolí zvolte vhodný motorový olej ↗ 191.

### **Doplnění motorového oleje**

Motorové oleje různých výrobců a značek je možné mísit, pokud splňují požadovanou kvalitu a viskozitu motorového oleje.

Je zakázáno používání motorového oleje s kvalitou pouze ACEA A1/B1 nebo pouze A5/B5, jelikož za určitých provozních podmínek může dojít k dlouhodobému poškození motoru.

V závislosti na kvalitě a minimální teplotě okolí zvolte vhodný motorový olej ↗ 191.

### **Dodatečné přísady do motorového oleje**

Používání dodatečných přísad do motorového oleje může způsobit poškození a ztrátu platnosti záruky.

### **Stupeň viskozity motorového oleje**

SAE stupeň viskozity poskytuje informace o zahuštěnosti oleje.

Olej Multigrade je označen dvěma čísly, např. SAE 5W-30. První číslo, po kterém následuje W, označuje viskozitu při nízké teplotě, a druhé číslo označuje viskozitu při vysoké teplotě.

Vyberte si vhodný stupeň viskozity v závislosti na minimální venkovní teplotě ↗ 191.

Všechny doporučené stupně viskozity jsou vhodné pro vysoké okolní teploty.

### **Chladicí kapalina a nemrznoucí kapalina**

Používejte pouze nemrznoucí směs chladicí kapaliny bez silikátů a s dlouhou životností (LLC).

Systém je z výrobního závodu naplněn chladicí kapalinou s vynikající ochranou proti korozi a ochranou proti zamrznutí do přibližně -28 °C. Tato koncentrace by měla být udržována celoročně. Používání dodatečných přísad do chladicí kapaliny, jejichž účelem je poskytnout přídavnou ochranu proti korozi nebo utěsnění menších netěsností, může způsobit funkční problémy. Odpovědnost za následky z důvodu použití dodatečných přísad do chladicí kapaliny bude odmítnuta.

### **Brzdová a spojková kapalina**

Používejte pouze brzdovou kapalinu špičkové kvality schválenou pro vaše vozidlo. Poradí vám vaše servisní dílna.

V průběhu času absorbuje brzdová kapalina vlhkost, která sníží účinnost brzd. Brzdová kapalina by se proto měla měnit v předepsaném intervalu.

Brzdová kapalina se musí skladovat v uzavřené nádobě, aby se zabránilo absorbování vody.

Dbejte na to, aby nedošlo ke kontaminování brzdové kapaliny.

## Technické údaje

Identifikace vozidla .....	189
Údaje o vozidle .....	191

### Identifikace vozidla

#### Identifikační číslo vozidla



Identifikační číslo vozidla je vyraženo na identifikačním štítku a na podlahové vaně, pod podlahovou krytinou, viditelné pod krytem.

Identifikační číslo vozidla může být vyraženo na palubní desce a viditelné skrz čelní okno.

### Identifikační štítek



Identifikační štítek je umístěn na rámu pravých předních dveří.



Informace na identifikačním štítku:

- 1 = Výrobce
- 2 = Číslo homologace
- 3 = Identifikační číslo vozidla
- 4 = Celková přípustná hmotnost vozidla v kg
- 5 = Celková přípustná hmotnost soupravy v kg
- 6 = Přípustné maximální zatížení přední nápravy v kg
- 7 = Přípustné maximální zatížení zadní nápravy v kg
- 8 = Specifické údaje o vozidle nebo specifické národní údaje

Povolené zatížení přední a zadní nápravy nesmí dohromady překročit přípustnou celkovou hmotnost vozidla. Například pokud je přední náprava plně zatížena, musí být zatížení zadní nápravy takové, aby nebyla překročena celková povolená hmotnost vozidla.

Technické údaje jsou stanoveny v souladu s normami Evropské unie. Vyhrazujeme si právo na provedení jakýchkoli změn. Technické údaje

uvedené v dokladech k vozidlu mají vždy přednost před údaji v této příručce.

## Údaje o vozidle

### Doporučené kapaliny a maziva

#### Evropský servisní plán

Požadovaná kvalita motorového oleje

Kvalita motorového oleje	Všechny evropské země (kromě Běloruska, Moldávie, Ruska, Srbska, Turecka)		Pouze Izrael	
	Zážehové motory (včetně CNG, LPG, E85)	Vznětové motory	Zážehové motory (včetně CNG, LPG, E85)	Vznětové motory
<b>dexos 1</b>	–	–	✓	–
<b>dexos 2</b>	✓	✓	–	✓

Pokud není k dispozici kvalita dexos, můžete použít mezi jednotlivými výměnami oleje max. 1 litr motorového oleje kvalita ACEA C3.

Stupně viskozity motorového oleje

Všechny evropské země a Izrael (kromě Běloruska, Moldávie, Ruska, Srbska, Turecka)	
Okolní teplota	Zážehové a vznětové motory
do -25 °C	SAE 5W-30 nebo SAE 5W-40
pod -25 °C	SAE 0W-30 nebo SAE 0W-40



## Mezinárodní servisní plán

## Požadovaná kvalita motorového oleje

Kvalita motorového oleje	Všechny země mimo Evropu kromě Izraele		Pouze Bělorusko, Moldávie, Rusko, Srbsko, Turecko	
	Zážehové motory (včetně CNG, LPG, E85)	Vznětové motory	Zážehové motory (včetně CNG, LPG, E85)	Vznětové motory
<b>dexos 1</b>	✓	–	–	–
<b>dexos 2</b>	–	✓	✓	✓

Pokud není k dispozici kvalita dexos, můžete použít dále uvedené kvality oleje:

Kvalita motorového oleje	Všechny země mimo Evropu kromě Izraele		Pouze Bělorusko, Moldávie, Rusko, Srbsko, Turecko	
	Zážehové motory (včetně CNG, LPG, E85)	Vznětové motory	Zážehové motory (včetně CNG, LPG, E85)	Vznětové motory
GM-LL-A-025	✓	–	✓	–
GM-LL-B-025	–	✓	–	✓

Kvalita motorového oleje	Všechny země mimo Evropu kromě Izraele		Pouze Bělorusko, Moldávie, Rusko, Srbsko, Turecko	
	Zážehové motory (včetně CNG, LPG, E85)	Vznětové motory	Zážehové motory (včetně CNG, LPG, E85)	Vznětové motory
ACEA A3/B3	✓	-	✓	-
ACEA A3/B4	✓	✓	✓	✓
ACEA C3	✓	✓	✓	✓
API SM	✓	-	✓	-
Konzervant API SN	✓	-	✓	-

### Stupně viskozity motorového oleje

Všechny země mimo Evropu (kromě Izraele), včetně Běloruska, Moldávie, Ruska, Srbska, Turecka	
Okolní teplota	Zážehové a vznětové motory
do -25 °C	SAE 5W-30 nebo SAE 5W-40
pod -25 °C	SAE 0W-30 nebo SAE 0W-40
do -20 °C	SAE 10W-30 <sup>1)</sup> nebo SAE 10W-40 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Povoleno, ale doporučuje se použít SAE 5W-30 nebo SAE 5W-40 s kvalitou dexos.

## Údaje o motoru

Obchodní označení	1.0	1.2	1.2	1.4
Kód motoru	A10XEP	A12XEL	A12XER	A14XEL
Počet válců	3	4	4	4
Zdvihový objem [cm <sup>3</sup> ]	998	1229	1229	1398
Výkon motoru [kW]	48	51	63	64
při ot./min	5300	5600	5600	6000
Točivý moment [Nm]	90	115	115	130
při ot./min	4000	4000	4000	4000
Typ paliva	Benzín	Benzín	Benzín/LPG	Benzín
Oktanové číslo RON				
doporučeno	<b>95</b>	<b>95</b>	<b>95</b>	<b>95</b>
možné	98	98	98	98
možné	91	91	91	91
Spotřeba motorového oleje [l/1000 km]	0,6	0,6	0,6	0,6

Obchodní označení	1.4	1.6 OPC	1.6 OPC Cup	1.6
Kód motoru	A14XER	A16LER	A16LES	A16LEL
Počet válců	4	4		4
Zdvihový objem [cm <sup>3</sup> ]	1398	1598	1598	1598
Výkon motoru [kW]	74	141	155	110
při ot./min	6000	5850	5850	5000
Točivý moment [Nm]	130	230	250	210
při ot./min	4000	1980-5850	2250-5850	1850-5000
Typ paliva	Benzín	Benzín	Benzín	Benzín
Oktanové číslo RON				
doporučeno	<b>95</b>	<b>98</b>	<b>100</b>	<b>95</b>
možné	98	95	-	98
možné	91	-	-	-
Spotřeba motorového oleje [l/1000 km]	0,6	0,6	0,6	0,6

Obchodní označení	1.3 CDTI	1.3 CDTI	1.3 CDTI	1.3 CDTI	1.3 CDTI	1.7 CDTI
Kód motoru	Z13DTJ	Z13DTH	A13DTE	A13DTC	A13DTR	A17DTS
Počet válců	4	4	4	4	4	4
Zdvihový objem [cm <sup>3</sup> ]	1248	1248	1248	1248	1248	1686
Výkon motoru [kW]	55	66	70	55	70	96
při ot./min	4000	4000	4000	4000	4000	4000
Točivý moment [Nm]	170	200	190	190	210	300
při ot./min	1750-2500	1750-2500	1750-3250	1750-2250	1750-2500	2000-2500
Typ paliva	Vznětový	Vznětový	Vznětový	Vznětový	Vznětový	Vznětový
Spotřeba motorového oleje [l/1000 km]	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

## Výkon

### 5dveřové vozidlo

Motor	A10XEP	A12XEL	A12XER	A14XEL	A14XER	A16LEL
Maximální rychlost <sup>2)</sup> [km/h]						
Mechanická převodovka	155	160	172	173	180	210
Automatizovaná mechanická převodovka	–	–	172	–	–	–
Automatická převodovka	–	–	–	–	172	–

Motor	Z13DTJ	Z13DTH	A13DTC	A13DTR	A13DTE	A17DTS
Maximální rychlost [km/h]						
Mechanická převodovka	163	172	163	173	177	200
Automatizovaná mechanická převodovka	–	172	–	–	–	–
Automatická převodovka	–	–	–	–	–	–

<sup>2)</sup> Uvedená maximální rychlost je dosažitelná při pohotovostní hmotnosti (bez řidiče) plus užitečné zatížení 200 kg. Volitelné příslušenství může snížit specifikovanou maximální rychlost vozidla.

**3dveřové vozidlo**

<b>Motor</b>	<b>A10XEP</b>	<b>A12XEL</b>	<b>A12XER</b>	<b>A14XEL</b>	<b>A14XER</b>
Maximální rychlost [km/h]					
Mechanická převodovka	155	160	172	173	180
Automatizovaná mechanická převodovka	–	–	172	–	–
Automatická převodovka	–	–	–	–	172

<b>Motor</b>	<b>A16LEL</b>	<b>A16LER</b>	<b>A16LES</b>	<b>A13DTE</b>	<b>Z13DTH</b>
Maximální rychlost [km/h]					
Mechanická převodovka	210	225	3)	177	172
Automatizovaná mechanická převodovka	–	–	3)	–	172
Automatická převodovka	–	–	3)	–	–

3) V době tisku nebyla tato hodnota známa.

<b>Motor</b>	<b>Z13DTJ</b>	<b>A13DTC</b>	<b>A13DTR</b>	<b>A17DTS</b>
Maximální rychlost [km/h]				
Mechanická převodovka	163	163	173	200
Automatizovaná mechanická převodovka		–	–	–
Automatická převodovka		–	–	–

### **Dodávkové vozidlo**

<b>Motor</b>	<b>A10XEP</b>	<b>A12XEL</b>	<b>A12XER</b>	<b>Z13DTJ</b>
Maximální rychlost [km/h]				
Mechanická převodovka	155	160	172	163
Automatizovaná mechanická převodovka	–	–	172	–
Automatická převodovka	–	–	–	–

<b>Motor</b>	<b>Z13DTH</b>	<b>A13DTC</b>	<b>A13DTR</b>
Maximální rychlost [km/h]			
Mechanická převodovka	172	163	173
Automatizovaná mechanická převodovka	172	–	–
Automatická převodovka	–	–	–



## Hmotnost vozidla

Pohotovostní hmotnost, vozidlo s 5 dveřmi, základní model bez dodatečné volitelné výbavy

Corsa	Motor	Mechanická převodovka	Automatizovaná mechanická převodovka	Automatická převodovka
<b>bez/s klimatizací/řízením klimatizace</b> [kg]	A10XEP	1145/1165	–	–
	A12XEL	1163/1178	–	–
	A12XER	1163 <sup>4)</sup> /1178 <sup>4)</sup>	–	–
	A14XEL	1163/1178	–	1188/1208
	A14XER	1163/1178	–	–
	A16LEL	1280/1295	–	–
	A13DTC	1235/1255	–	–
	Z13DTJ	1235/1255	–	–
<b>bez/s klimatizací/řízením klimatizace</b> [kg]	Z13DTH	1265/1285	1265/1285	–
	A13DTE ECO	1199/1209	1199/1209	–
	A13DTR	1265/1285	1265/1285	–
	A17DTS	1320/1340	–	–

<sup>4)</sup> U motoru LPG je hmotnost vyšší o 36 kg.

**Pohotovostní hmotnost, vozidlo s 5 dveřmi, základní model s kompletní dodatečnou volitelnou výbavou**

Corsa	Motor	Mechanická převodovka	Automatizovaná mechanická převodovka	Automatická převodovka
<b>bez/s klimatizací/řízením klimatizace</b> [kg]	A10XEP	-/1280	-	-
	A12XEL	-/1278	-	-
	A12XER	-/1278 <sup>5)</sup>	-	-
	A14XEL	-/1278 <sup>6)</sup>	-	-/1317
	A14XER	-/1278 <sup>6)</sup>	-	-
	A16LEL	-/1356	-	-
	A13DTC	-/1365	-	-
	Z13DTJ	-/1365	-	-
<b>bez/s klimatizací/řízením klimatizace</b> [kg]	Z13DTH	-/1396	-/1396	-
	A13DTE ECO	-/1318	-/1318	-
	A13DTR	-/1396	-/1396	-
	A17DTS	-/1424	-	-

<sup>5)</sup> U motoru LPG je hmotnost vyšší o 40 kg.

<sup>6)</sup> V případě systému zadního nosiče je hmotnost vyšší o 40 kg.

**Pohotovostní hmotnost, vozidlo s 3 dveřmi, základní model bez dodatečné volitelné výbavy**

Corsa	Motor	Mechanická převodovka	Automatizovaná mechanická převodovka	Automatická převodovka
<b>bez/s klimatizací/řízením klimatizace</b> [kg]	A10XEP	1100/1120	–	–
	A12XEL	1120/1135	–	–
	A12XER	1120 <sup>7)</sup> /1135 <sup>7)</sup>	–	–
	A14XEL	1141/1156	–	–
	A14XER	1141/1156	–	1165/1185
	A16LER	1278/1293	–	–
	A16LES	1278/1293	–	–
	A13DTC	1163 <sup>8)</sup> /1173 <sup>9)</sup>	–	–

7) U motoru LPG je hmotnost vyšší o 43 kg.

8) V případě systému stop-start je hmotnost vyšší o 42 kg.

9) V případě systému stop-start je hmotnost vyšší o 52 kg.

Corsa	Motor	Mechanická převodovka	Automatizovaná mechanická převodovka	Automatická převodovka
bez/s klimatizací/řízením klimatizace [kg]	Z13DTJ	1205/1225	–	–
	Z13DTH	1235/1255	1235/1255	–
	A13DTE ECO	1163/1173	1163/1173	-
	A13DTR	1235/1255	1235/1255	–
	A17DTS	1278/1298	–	–

### Pohotovostní hmotnost, vozidlo s 3 dveřmi, základní model s kompletní dodatečnou volitelnou výbavou

Corsa	Motor	Mechanická převodovka	Automatizovaná mechanická převodovka	Automatická převodovka
bez/s klimatizací/řízením klimatizace [kg]	A10XEP	–/1235	–	–
	A12XEL	–/1259	–	–
	A12XER	–/1259 <sup>10)</sup>	–	–
	A14XEL	–/1278	–	–
	A14XER	–/1278	–	–/1299
	A16LER	–/1318	–	–
	A16LES	–/1318	–	–
	A13DTC	–/1318 <sup>11)</sup>	–	–
bez/s klimatizací/řízením klimatizace [kg]	Z13DTJ	–/1339	–	–
	Z13DTH	–/1371	–/1371	–
	A13DTE ECO	–/1278	–/1278	–
	A13DTR	–/1371	–/1371	–
	A17DTS	–/1387	–	–

<sup>10)</sup> U motoru LPG je hmotnost vyšší o 19 kg.

<sup>11)</sup> V případě systému stop-start je hmotnost vyšší o 21 kg.

### Pohotovostní hmotnost, dodávka, základní model bez dodatečné volitelné výbavy

Corsa	Motor	Mechanická převodovka	Automatizovaná mechanická převodovka	Automatická převodovka
bez/s klimatizací/řízením klimatizace	A10XEP	1125/1145	–	–
[kg]	A12XEL	1140 <sup>12)</sup> /1160 <sup>12)</sup>	–	–
	A12XER	1140 <sup>12)</sup> /1160 <sup>12)</sup>	1140 <sup>12)</sup> /1160 <sup>12)</sup>	–
	Z13DTJ	1215 <sup>12)</sup> /1235 <sup>12)</sup>	–	–
	A13DTC	1215 <sup>12)</sup> /1235 <sup>12)</sup>	–	–
	A13DTR	1245 <sup>12)</sup> /1265 <sup>12)</sup>	–	–

<sup>12)</sup> V kombinaci s 17" koly je hmotnost vyšší o 20 kg.

**Pohotovostní hmotnost, dodávka, základní model s kompletní dodatečnou volitelnou výbavou**

Corsa	Motor	Mechanická převodovka	Automatizovaná mechanická převodovka	Automatická převodovka
<b>bez/s klimatizací/řízením klimatizace</b> [kg]	A10XEP	–/1230	–	–
	A12XEL	–/1245 <sup>13)</sup>	–	–
	A12XER	–/1245 <sup>13)</sup>	–/1245 <sup>13)</sup>	–
	Z13DTJ	–/1320 <sup>13)</sup>	–	–
	A13DTC	–/1320 <sup>13)</sup>	–	–
	A13DTR	–/1350 <sup>13)</sup>	–	–

**Rozměry vozidla**

	5dveřové vozidlo	3dveřové vozidlo	OPC	Dodávkové vozidlo
Délka [mm]	3999	3999	4040	3999
Šířka bez vnějších zpětných zrcátek [mm]	1737	1713	1713	1713
Celková šířka včetně dvou vnějších zpětných zrcátek [mm]	1944	1944	1924	1944
Výška (bez antény) [mm]	1488	1488	1488	1488
Délka podlahy zavazadlového prostoru [mm]	703	703	703	1257

<sup>13)</sup> V kombinaci s 17" koly je hmotnost nižší o 15 kg.

	5dveřové vozidlo	3dveřové vozidlo	OPC	Dodávkové vozidlo
Délka podlahy zavazadlového prostoru se sklopenými zadními sedadly [mm]	1348	1348	1348	–
Šířka zavazadlového prostoru [mm]	944	944	944	944
Výška zavazadlového prostoru [mm]	538	538	538	538
Rozvor [mm]	2511	2511	2511	2511
Průměr otáčení [m]	10,2	10,2	10,2	10,2

## Objemy

### Motorový olej

Motor	A10XEP	A12XEL, A12XER	A14XEL, A14XER	A16LEL, A16LER, A16LES	Z13DTJ, Z13DTH	A17DTS	A13DTE, A13DTC, A13DTR
včetně filtru [l]	3,0	4,0	4,0	4,5	3,2	5,4	3,2
mezi MIN a MAX [l]	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0



## Palivová nádrž

Motor	A16LEL, Z13DTJ, A10XEP, A14XEL, A16LER, Z13DTH A12XEL, A12XER A14XER A16LES A17DTS A13DTE A13DTR						
	A10XEP, A12XEL,	A12XER	A14XER	A16LES	A17DTS	A13DTE	A13DTR
Benzín/motorová nafta, jmenovitá kapacita [l]	45	45	45	45	45	40	45
LPG jmenovitá kapacita [l]	-	42 <sup>14)</sup>	-	-	-	-	-

<sup>14)</sup> Lze doplnit do 80% objemu.

## Tlak vzduchu v pneumatikách

Motor	Pneumatiky	Komfort s max. 3 osobami		ECO s maximálně 3 osobami <sup>15)</sup>		S plným zatížením	
		vpředu	zadní	vpředu	zadní	vpředu	zadní
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A10XEP	185/70 R14, 185/65 R15, 185/60 R15 <sup>16)</sup> , 195/60 R15, 195/55 R16 <sup>17)</sup>	200/2,0 (29)	180/1,8 (26)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)

<sup>15)</sup> K dosažení nejnižší možné spotřeby paliva.

<sup>16)</sup> Přípustné pouze jako zimní pneumatiky.

<sup>17)</sup> Tlak ECO se nesmí používat v kombinaci s pneumatikami RunFlat.

Motor	Pneumatiky	Komfort s max. 3 osobami		ECO s maximálně 3 osobami <sup>15)</sup>		S plným zatížením	
		vpředu	zadní	vpředu	zadní	vpředu	zadní
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A12XEL,	185/70 R14,	200/2,0 (29)	180/1,8 (26)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
A12XER,	185/65 R15 <sup>18)</sup> ,						
A14XEL,	185/60 R15 <sup>16)</sup> ,						
A14XER	195/60 R15,						
	195/55 R16 <sup>17)</sup> ,						
	215/45 R17 <sup>19)</sup>						
A16LEL	195/55 R16 <sup>20)</sup> ,	240/2,4 (34)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
	205/50 R16 <sup>16)</sup> ,						
	215/45 R17						

<sup>18)</sup> U vozidel se specifickým použitím zadní nápravy v kombinaci s omezeným úhlem natočení volantu a sportovní karosérií jsou přípustné pouze jako zimní pneumatiky. Doporučujeme Váš servis.

<sup>16)</sup> Přípustné pouze jako zimní pneumatiky.

<sup>17)</sup> Tlak ECO se nesmí používat v kombinaci s pneumatikami RunFlat.

<sup>19)</sup> U vozidel se specifickým použitím zadní nápravy v kombinaci s omezeným úhlem natočení volantu a sportovní karosérií. Doporučujeme Váš servis.

<sup>20)</sup> Přípustné pouze jako zimní pneumatiky. Sněhové řetězy nejsou povoleny.

Motor	Pneumatiky	Komfort s max. 3 osobami		ECO s maximálně 3 osobami <sup>15)</sup>		S plným zatížením	
		vpředu	zadní	vpředu	zadní	vpředu	zadní
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A16LER	195/55 R16 <sup>20)</sup> ,	240/2,4 (34)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
	205/50 R16 <sup>16)</sup> ,						
	215/45 R17						
	225/35 R18	260/2,6 (38)	240/2,4 (34)	–	–	280/2,8 (41)	320/3,2 (46)
A16LES	205/45 R17 <sup>16)</sup>	240/2,4 (34)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
	225/35 R18	260/2,6 (38)	240/2,4 (34)	–	–	280/2,8 (41)	320/3,2 (46)

<sup>20)</sup> Přípustné pouze jako zimní pneumatiky. Sněhové řetězy nejsou povoleny.

<sup>16)</sup> Přípustné pouze jako zimní pneumatiky.

Motor	Pneumatiky	Komfort s max. 3 osobami		ECO s maximálně 3 osobami <sup>15)</sup>		S plným zatížením	
		vpředu	zadní	vpředu	zadní	vpředu	zadní
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A13DTC	185/65 R15 <sup>21)</sup>	200/2,0 (29)	180/1,8 (26)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
	185/70 R14 <sup>24)</sup> ,						
	215/45 R17 <sup>22)</sup>						
	195/60 R15 <sup>22)</sup>						
	195/55 R16 <sup>17)</sup> ,						
	185/60 R15 <sup>23)</sup> ,	220/2,2 (32)	180/1,8 (26)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)

<sup>21)</sup> Pokud se používají jako zimní pneumatiky, sněhové řetězy nejsou povoleny.

<sup>24)</sup> Ne v kombinaci s omezeným úhlem natočení volantu a sportovní karosérií. Přípustné pouze s určitými brzdovými systémy. Doporučujeme Váš servis.

<sup>22)</sup> Nesmí se používat jako zimní pneumatiky. Sněhové řetězy nejsou povoleny.

<sup>17)</sup> Tlak ECO se nesmí používat v kombinaci s pneumatikami RunFlat.

<sup>23)</sup> Přípustné pouze jako zimní pneumatiky.

Motor	Pneumatiky	Komfort s max. 3 osobami		ECO s maximálně 3 osobami <sup>15)</sup>		S plným zatížením	
		vpředu	zadní	vpředu	zadní	vpředu	zadní
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A13DTE	175/70 R14	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)
	185/60 R15 <sup>23)</sup>	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)
	185/65 R15	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)
	185/70 R14	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)
A13DTR	185/60 R15	240/2,4 (34)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
	185/65 R15	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
	195/55 R16 <sup>17)</sup>	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
	195/60 R15	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
	215/45 R17	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)

<sup>23)</sup> Přípustné pouze jako zimní pneumatiky.

<sup>17)</sup> Tlak ECO se nesmí používat v kombinaci s pneumatikami RunFlat.

Motor	Pneumatiky	Komfort s max. 3 osobami		ECO s maximálně 3 osobami <sup>15)</sup>		S plným zatížením	
		vpředu	zadní	vpředu	zadní	vpředu	zadní
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
Z13DTJ	185/70 R14 <sup>24)</sup> , 185/65 R15 <sup>25)</sup> , 195/60 R15, 195/55 R16 <sup>17)</sup> , 215/45 R17 <sup>26)</sup>	200/2,0 (29)	180/1,8 (26)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
	185/60 R15 <sup>16)</sup>	220/2,2 (32)	180/1,8 (26)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)

<sup>24)</sup> Ne v kombinaci s omezeným úhlem natočení volantu a sportovní karosérií. Přípustné pouze s určitými brzdovými systémy. Doporučujeme Váš servis.

<sup>25)</sup> V kombinaci s omezeným úhlem natočení volantu a sportovní karosérií jsou přípustné pouze jako zimní pneumatiky. Doporučujeme Váš servis.

<sup>17)</sup> Tlak ECO se nesmí používat v kombinaci s pneumatikami RunFlat.

<sup>26)</sup> V kombinaci s omezeným úhlem natočení volantu nebo sportovní karosérií. Doporučujeme Váš servis.

<sup>16)</sup> Přípustné pouze jako zimní pneumatiky.

Motor	Pneumatiky	Komfort s max. 3 osobami		ECO s maximálně 3 osobami <sup>15)</sup>		S plným zatížením	
		vpředu	zadní	vpředu	zadní	vpředu	zadní
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
Z13DTH	185/65 R15 <sup>25)</sup> , 195/60 R15, 195/55 R16 <sup>17)</sup> , 215/45 R17 <sup>26)</sup>	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
	185/60 R15 <sup>16)</sup>	240/2,4 (35)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
A17DTS	185/65 R15 <sup>25)</sup> , 195/60 R15, 195/55 R16 <sup>17)</sup> , 215/45 R17 <sup>26)</sup>	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)

<sup>25)</sup> V kombinaci s omezeným úhlem natočení volantu a sportovní karosérií jsou přípustné pouze jako zimní pneumatiky. Doporučujeme Váš servis.

<sup>17)</sup> Tlak ECO se nesmí používat v kombinaci s pneumatikami RunFlat.

<sup>26)</sup> V kombinaci s omezeným úhlem natočení volantu nebo sportovní karosérií. Doporučujeme Váš servis.

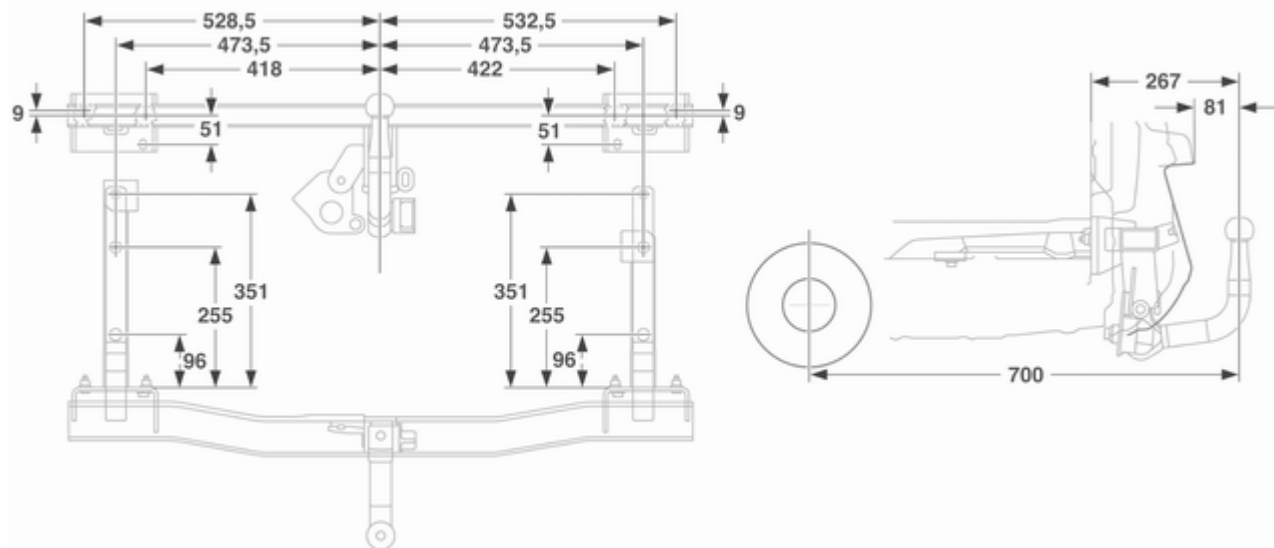
<sup>16)</sup> Přípustné pouze jako zimní pneumatiky.



Motor	Pneumatiky	Komfort s max. 3 osobami		ECO s maximálně 3 osobami <sup>15)</sup>		S plným zatížením	
		vpředu	zadní	vpředu	zadní	vpředu	zadní
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
	185/60 R15 <sup>16)</sup>	260/2,6 (38)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
všechny	Nouzové rezervní kolo	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

<sup>16)</sup> Přípustné pouze jako zimní pneumatiky.

## Instalační rozměry tažného zařízení



## Informace pro zákazníka

Zaznamenávání údajů vozidla  
a zachování soukromí ..... 218

### Zaznamenávání údajů vozidla a zachování soukromí

#### Zaznamenání údajů události

Vozidlo má několik propracovaných systémů, které monitorují a řídí rozličné údaje vozidla. Během běžného provozu se mohou ukládat jistá data, což usnadní opravy a zjišťování funkčních poruch. Jiná data ukládají pouze v případě nárazu nebo v situaci, kdy téměř došlo k nárazu, moduly v systémech vozidla, pokud jsou vybaveny funkcí zaznamenávání dat, např. řídicí modul airbagů.

Systémy mohou zaznamenávat diagnostické údaje o stavu vozidla (např. hladina oleje resp. ujeté kilometry) a informace o provozování vozidla (např. otáčky motoru, sešlápnutí brzdy a použití bezpečnostního pásu).

K vyčtení těchto údajů je potřebné zvláštní vybavení a přístup k vozidlu. Některá diagnostická data jsou elektronicky předávána během servisních prohlídek v dílně do globálních systémů Opel, čímž se dokumentuje servisní historie vozidla. Servisní dílna dokáže tedy vozidlo vždy, když je přistaveno, efektivně opravit a provést servisní údržbu v závislosti na konkrétním stavu vozidla.

Výrobce nezpřístupní informace o chování řidiče v souvislosti s nehodou a nebude tyto informace předávat dále, vyjma:

- se souhlasem vlastníka vozidla nebo, pokud je vozidlo pronajato, se souhlasem nájemce
- jako odpověď na oficiální žádost policie nebo podobného státního úřadu
- jako součást obhajoby výrobce v případě soudního řízení
- jak je zákonem požadováno

Navíc výrobce může použít shromážděné nebo přijaté diagnostické údaje:

- pro potřeby výzkumů výrobce
- zpřístupnit pro potřeby výzkumů, u kterých je zajištěna odpovídající diskrétnost a prokázána jejich potřeba
- sdílet přehled údajů, které se nevážejí ke specifickému vozidlu, s ostatními organizacemi za účelem výzkumu

## Identifikace pomocí rádiové frekvence (RFID)

V některých vozidlech se pro jisté funkce jako např. monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách a zabezpečení systému zapalování, používá technologie RFID. Používá se u komfortních funkcí jako je rádiový dálkový ovladač odemykání/zamykání dveří a startování vozidla nebo u vysílačů ve vozidle k ovládání otevírání garážových vrat.

Technologie RFID ve vozech Opel nevyužívá ani nezaznamenává osobní informace a není propojena s žádným jiným systémem Opel, který obsahuje osobní informace.

# Rejstřík

## A

Adaptivní přední osvětlení .....	
.....	85, 100, 153
Airbag a předpínače	
bezpečnostních pásů .....	80
Aktivní opěrky hlavy .....	36
Alarm .....	26
Asistent rozjezdu ve svahu .....	131
Automatická převodovka .....	122
Automatická změna odrazivosti ...	30
Automatické ovládání světel .....	98
Automatické zamknutí .....	25
Automatizovaná mechanická	
převodovka.....	126

## B

Baterie .....	148
Bezpečnostní pás .....	8
Bezpečnostní pásy .....	40
Boční airbagy .....	44
Boční světla.....	98
Boční ukazatele směru .....	160
Brzdová a spojková kapalina.....	186
Brzdová kapalina .....	147
Brzdový asistent .....	131
Brzdy .....	130, 147
Brzy proveďte servis vozidla .....	81

## Č

Čelní sklo.....	30
-----------------	----

## D

Dálková světla .....	85, 99
Dětské pojistky .....	25
Dětské zádržné prvky.....	47
Dětské zádržné systémy .....	47
Dětské zádržné systémy Isofix ....	52
Dětské zádržné systémy	
Top-Tether .....	52
Displej převodovky .....	78, 122, 126
Displej servisního intervalu .....	77
Doplňování paliva .....	135
Doporučené kapaliny a maziva	
.....	186, 191
Držáky nápojů .....	53
Dveře.....	25

## E

Easytronic.....	126
Elektrická soustava.....	162
Elektrické nastavení .....	28
Elektricky ovládaná okna .....	31
Elektronické jízdní programy ....	
.....	123, 128
Elektronicky řízená klimatizace .	110

## F

Filtr pevných částí .....	120
Filtr pevných částic.....	120
Funkční prvky osvětlení.....	105

**G**

Grafický informační displej,  
barevný informační displej ..... 86

**H**

Halogenové světlomety ..... 151  
Hloubka vzorku ..... 169  
Hmotnost vozidla ..... 200  
Hodiny ..... 74  
Houkačka ..... 13, 71

**CH**

Chladicí kapalina a nemrznoucí  
kapalina ..... 186  
Chladicí kapalina motoru ..... 146  
Chování vozidla za jízdy a rady  
pro jízdu s přívěsem ..... 137

**I**

Identifikace pomocí rádiové  
frekvence (RFID) ..... 219  
Identifikační číslo vozidla ..... 189  
Identifikační štítek ..... 189  
Imobilizér ..... 27  
Informace o nakládání ..... 68  
Informační displeje ..... 86  
Instalační rozměry tažného  
zařízení ..... 217

**K**

Kapalina ostřikovače ..... 147  
Kapota motoru ..... 144  
Karta vozidla (Car Pass) ..... 20  
Katalyzátor ..... 121  
Klíče ..... 20  
Klíče, zámky ..... 20  
Klíč, nastavení uložená v paměti ..... 22  
Klimatizace ..... 15, 108  
Kola a pneumatiky ..... 167  
Koncová světla ..... 157  
Kontrola nad vozidlem ..... 116  
Kontrolka nesprávné funkce ..... 81  
Kontrolky ..... 76, 78  
Kontroly vozidla ..... 143  
Kryt nákladového prostoru ..... 65  
Kryty kol ..... 170  
Kryt zadního úložného prostoru  
pod podlahou ..... 66

**L**

Lampičky na čtení ..... 104  
Lékárnička ..... 67

**M**

Manuálně ovládaná okna ..... 31  
Manuální převodovka ..... 125  
Manuální režim ..... 127  
Manuální změna odrazivosti ..... 30

Mechanická ochrana proti  
odcizení ..... 26  
Místa pro instalaci dětských  
zádržných systémů ..... 49  
Motorový olej ..... 145, 186, 191

**N**

Napájecí zásuvky ..... 75  
Napětí akumulátoru ..... 90  
Náradí ..... 166  
Náradí vozidla ..... 166  
Nastavení opěrky hlavy ..... 7  
Nastavení polohy volantu ..... 9, 70  
Nastavení sedadla ..... 6, 37  
Nastavení sklonu světlometů ..... 99  
Nastavení uložená v paměti ..... 22  
Nastavení zrcátka ..... 8  
Nastavitelné větrací otvory ..... 113  
Nebezpečí, Varování a Výstrahy ... 4  
Nepohyblivé ventilační otvory .... 114  
Nezávislé topení ..... 113  
Nízká hladina motorového oleje .. 84  
Nízká hladina paliva ..... 84  
Nosič jízdních kol ..... 54

**O**

Objemy ..... 207  
Obrýsová světla ..... 102  
Odemknutí vozidla ..... 6

Odkládací schránka v palubní desce .....	53
Odpojení při přeběhu .....	118
Odvzdušnění palivové soustavy vznětového motoru .....	149
Ochrana proti vybití akumulátoru .....	106
Okna .....	30
Olej, motor .....	186
Olej, motorový .....	191
Opěrky hlavy .....	35
Osvětlení .....	91
Osvětlení interiéru .....	103, 161
Osvětlení RZ .....	160
Osvětlení středové konzole .....	105
Osvětlení vstupu .....	105
Osvětlení zatáčky .....	100
Osvětlení zavazadlového prostoru .....	104
Otáčkoměr .....	77
Otvory pro sání vzduchu .....	114
Ovládací prvky .....	70
Ovládací prvky na volantu .....	70
Označení pneumatik .....	168
<b>P</b>	
Páka voliče .....	122, 126
Palivo .....	135
Palivoměr .....	77
Palivo pro vznětové motory .....	135

Palivo pro zážehové motory .....	135
Palubní počítač .....	91
Palubní počítač v grafickém informačním displeji nebo barevném informačním displeji .....	92
Parkovací asistent .....	134
Parkovací brzda .....	130, 131
Parkování .....	18, 120
Péče o exteriér .....	182
Péče o interiér .....	184
Péče o vzhled .....	182
Personalizace vozidla .....	95
Píchnutí .....	174
Pneumatiky .....	167
Počítadlo kilometrů .....	76
Počítadlo kilometrů jízdy .....	77
Podvozkové systémy .....	132
Pojistková skříňka motorového prostoru .....	163
Pojistková skříňka v palubní desce .....	164
Pojistková skříňka zavazadlového prostoru .....	165
Pojistky .....	162
Poloha sedadla .....	36
Polohy spínače zapalování .....	117
Popelníky .....	75
Porucha .....	124, 129, 180
Posilovač řízení .....	82

Poutací oka .....	67
Použijte nožní brzdou .....	85
Používání této příručky .....	3
Pravidelné uvedení klimatizace do činnosti .....	115
Protiblokovací systém brzd .....	130
Protiblokovací systém brzd (ABS) .....	82
Provádění práce .....	143
První pomoc .....	67
Přední sedadla .....	36
Přední světla do mlhy .....	102
Přehled přístrojové desky .....	10
Přerušení napájení .....	124, 129
Převodovka .....	16
Připomenutí bezpečnostního pásu .....	80
Pylový filtr .....	114

## Q

Quickheat .....	113
-----------------	-----

## R

Rádiový dálkový ovladač .....	20
Rady pro jízdu .....	116
Recyklace vozidla po ukončení jeho životnosti .....	143
Regulace podsvícení panelu přístrojů .....	103
Rezervní kolo .....	176

Rozjezd .....	17
Rozměry vozidla .....	206
Rychloměr .....	76

## Ř

Řazení směrem nahoru.....	82
---------------------------	----

## S

Servis .....	115, 185
Servisní informace .....	185
Sestava sdružených přístrojů .....	76
Skladování vozidla.....	142
Sklopení .....	28
Sklopení sedadla .....	38
Sluneční clony .....	32
Směrová světla a signalizace změny jízdního pruhu .....	101
Sněhové řetězy .....	170
Souprava na opravu pneumatik .....	171
Specifické údaje o vozidle .....	3
Spínač brzdových světel .....	90
Spínač světel .....	98
Sportovní režim .....	82
Spotřeba paliva - emise CO <sub>2</sub> .....	136
Startování a provoz.....	116
Startování motoru .....	117, 126
Startování pomocí startovacích kabelů .....	178
Stěrač/ostřikovač zadního okna ..	73
Stěrač/ostřikovač čelního okna ..	72

Stopky .....	95
Střecha.....	33
Střešní nosič .....	68
Střešní okno .....	33
Světelná houkačka .....	99
Světla do mlhy .....	156
Světla předních ukazatelů směru.....	151, 153
Světla zpátečky .....	103
Světlo do mlhy .....	85
Světlomety.....	98
Světlomety při jízdě do zahraničí .....	100
Symby .....	4
Systém airbagů .....	43
Systém brzd a spojky .....	81
Systém centrálního zamykání .....	22
Systém čelních airbagů .....	43
Systém detekce úniku vzduchu....	84
Systém detekce úniku vzduchu v pneumatikách .....	169
Systém dobíjení .....	80
Systém elektronické stabilizace vozidla .....	83, 132
Systém Flex-Fix.....	54
Systém hlavových airbagů .....	45
Systém stop-start.....	118
Systém topení a větrání .....	107
Systémy detekce objektů.....	134

Systémy ostřikovače a stěračů ....	14
Systémy regulace prostředí.....	107

## T

Tažení.....	137, 180
Tažení jiného vozidla .....	181
Tažení přívěsu .....	137
Tažení vozidla .....	180
Tažné zařízení .....	139
Tažné zařízení pro přívěs.....	137
Tempomat .....	85, 133
Teplota chladicí kapaliny motoru ..	83
Tlak motorového oleje .....	84
Tlak vzduchu v pneumatikách ..	168, 209
Topení .....	39
Trojfunkční informační displej .....	86
Tříbodový bezpečnostní pás .....	41

## U

Ukazatele.....	76
Ukazatele směru .....	80
Ultrazvukový parkovací asistent ..	82

## Ú

Údaje o motoru .....	194
Údaje o vozidle.....	191
Úložná schránka.....	53
Úložné prostory.....	53
Úložný prostor pod sedadlem .....	54



Úpravy příslušenství a vozidla ... 142

Úvod ..... 3

## V

Venkovní teplota ..... 73

Ventilační otvory ..... 113

Větrání ..... 107

Vnější osvětlení ..... 85

Vnější osvětlení vozidla ..... 12, 98

Vnější zrcátka ..... 28

Vnitřní zrcátka ..... 30

Všeobecné informace ..... 137

Vyduť tvar ..... 28

Výfuk motoru ..... 120

Vyhřívání ..... 29

Vyhřívání volantu ..... 71

Vyhřívání zadního okna ..... 32

Výkon ..... 197

Výměna kola ..... 174

Výměna lišty stěrače ..... 149

Výměna žárovky ..... 150

Vypnutí airbagu ..... 45, 80

Vypuštění palivového filtru pro

vznětové motory ..... 90

Výstražná světla ..... 101

Výstražné kontrolky ..... 76

Výstražné zvonkohry ..... 90

Výstražný trojúhelník ..... 67

Výstupní osvětlení ..... 105

## Z

Zabezpečení vozidla ..... 26

Záběh nového vozidla ..... 116

Zadní nosný systém ..... 54

Zadní světla do mlhy ..... 102

Zadní světlo do mlhy ..... 85

Zamířené prosvětlovací kryty

světel ..... 103

Zapalovač cigaret ..... 75

Zavazadlový prostor ..... 25, 63

Zaznamenání údajů události ..... 218

Zaznamenávání údajů vozidla

a zachování soukromí ..... 218

Zimní pneumatiky ..... 168

Zimní program ..... 82

Změna velikosti pneumatiky

a kola ..... 170

Zprávy vozidla ..... 90

Zvedák ..... 166

## Ž

Žhavení a filtr pevných částic ..... 83

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Informace v této publikaci platí od níže uvedeného data. Společnost Adam Opel AG si vyhrazuje právo měnit tuto publikaci a technické specifikace, funkce a provedení vozidel oproti informacím uvedeným v této publikaci.

Vydání: srpen 2011, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Vytištěno na papíru běleném bez chlóru.

2656/9-en

992 77 69

srpen 2011

